SHARP®

PW-E260

ELECTRONIC DICTIONARY
DICTIONNAIRE ÉLECTRONIQUE

OPERATION MANUAL
MODE D'EMPLOI

ENGLISH 1
FRANÇAIS F-1

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING – FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Introduction

Thank you for purchasing the SHARP Electronic Dictionary, model PW-E260.

The PW-E260 contains data based on the following dictionaries (see page 9):

- Oxford English Minidictionary
- Oxford Mini Thesaurus
- Pocket Oxford-Hachette French Dictionary
- Oxford Essential Geographical Dictionary
- Guide for Puzzle Solving

After reading this manual, store it in a convenient location for future reference.

NOTICE

- SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunction of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.
- The specification of this product and its accessories, as well as information provided in this manual, is subject to change without prior notice.

CAUTION

- Do not carry the PW-E260 in the back pocket of trousers.
- Do not apply excessive physical pressure on the LCD panel because the glass material may break.
- Do not drop the PW-E260 or apply excessive force to it. Bending the unit unduly can damage it.
- Do not subject the PW-E260 to extreme temperatures. Do not expose the unit to an extremely humid or dusty environment.

- Do not apply extreme force when pressing the keys.
- Sharp or hard objects can scratch and damage the unit. Make sure it is adequately protected when carried with other objects.
- Since the unit is not waterproof, do not use it or store it where fluids can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.
- Clean only with a soft, dry cloth. Do not use solvents.
- Use only a SHARP approved service facility.

NOTES

- Oxford is a registered trademark of Oxford University Press in the UK and in certain other countries.
- All company and/or product names are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.

In Canada: Au Canada:

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CONTENTS

Getting Started

Using the PW-E260 for the first time 5
Layout 11
Basic operation 14
Set-up menu 21
Inputting characters 23

Using the *Oxford English Minidictionary*

Looking up a word by Filter search 26
Phrase search 28
Crossword solver 29
Anagram solver 29
Spell-check function 30
Further information 31

Using the *Oxford Mini Thesaurus*

Looking up a word by Filter search 32
Phrase search 34
Further information 34

Using the *Oxford-Hachette French-English Dictionary*

Looking up a word by Filter search 35
Phrase search 37
Further information 37

Using the *Oxford-Hachette English-French Dictionary*

Looking up a word by Filter search 38
Phrase search 40
Further information 40

Using the *Oxford Geographical Dictionary*

Looking up an entry by Filter search 41
Further information 42

Using the *Guide for Puzzle Solving*
Looking up a word 43
Further information 44

Using the Super jump function
How to use the Super jump function 45

Using the History function
How to use the History function 47

Using the Calculator function
Prior to initiating calculations 49
Calculation examples 50

Using the Converter function
Currency converter 51
Metric converter 52

Appendices
Replacing the battery 54
Reset procedure if trouble occurs 56
Specifications 57
Troubleshooting 59

Product Support 60

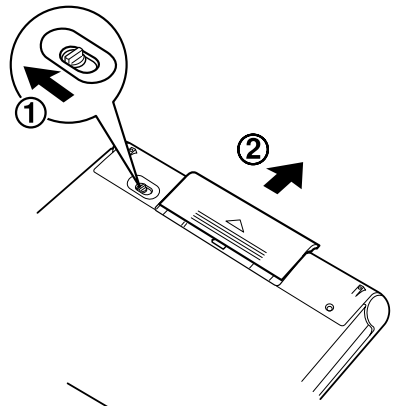
Introductions to the Dictionaries
Oxford English Minidictionary 61
Oxford Mini Thesaurus 66
Pocket Oxford-Hachette French Dictionary 68
Oxford Essential Geographical Dictionary 82
Guide for Puzzle Solving 88

Getting Started

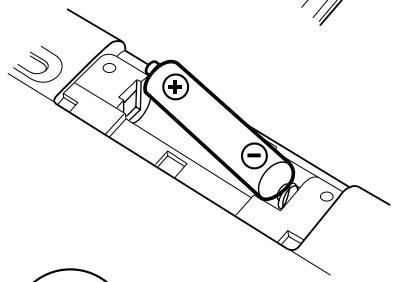
Using the PW-E260 for the first time

Be sure to perform the following operations before using the PW-E260 for the first time.

1. Set the battery replacement switch on the bottom of the unit to the 'REPLACE BATTERY' position.

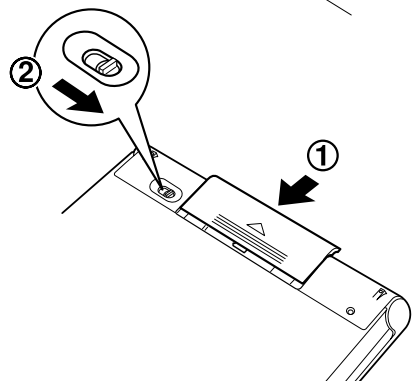


2. Remove the battery cover.



3. Insert the battery. Make sure the battery polarity is correct.

4. Replace the battery cover.



5. Set the battery replacement switch to the 'NORMAL OPERATION' position.
6. Open the unit and press ON/OFF to turn the power on.

   The language selection screen will appear.

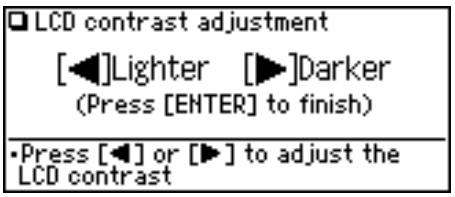
   - Should a different screen appear, follow the reset procedure on page 56.
   - If the power cannot be turned on:
     - Make sure the battery replacement switch is placed at the

'NORMAL OPERATION' position, then press ON/OFF again.

- If the power still cannot be switched on, try following steps 1 through 6 in the above procedure again.

7. Press E (English) or F (French) to select the desired display language (In this English manual, E is selected.).

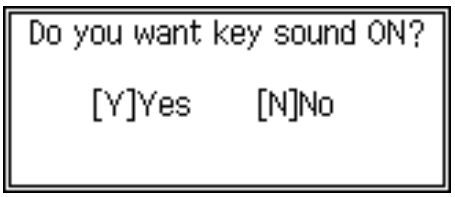
   The LCD contrast screen will appear.



   - Once selected, the display language cannot be switched without initializing the unit.

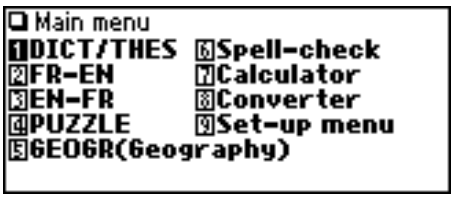
8. Adjust the LCD contrast by using ◀ or ▶, and press ENTER.

   The key sound on/off screen will appear.



9. Select Y or N to turn the key sound on/off.

   The Main menu screen will appear.



   - The LCD contrast and the key sound settings can be adjusted later in the Set-up menu.

Turning the power on/off

The power can be switched on by pressing the keys listed below.
To turn off the power, press (ON/OFF).

Key	Display status upon start-up
(ON/OFF)	Restores the display as it was before the unit was switched off (Resume function).
(MENU)	The main menu screen appears.
(DICT/ THES) (FR-EN) (EN-FR) (PUZZLE) (GEOGR) (CALC)	The menu/initial screen of each dictionary and/or function appears (Direct-on function).

Auto power off function

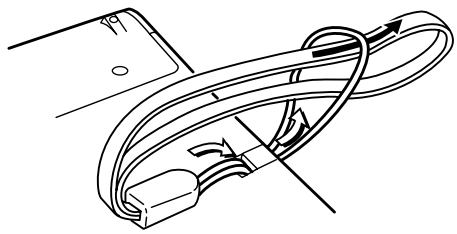
To save the battery, the PW-E260 will automatically turn its power off if no key operations are detected for a set period of time. The initial activation interval setting is 5 minutes, but it can be adjusted by following the directions on page 21.

To attach a commercially available strap

A carrying strap can be attached, as shown in the picture below (strap not included).

Caution:

- Do not swing the unit by the strap, or use excessive force to pull the strap. Doing so will cause a malfunction or hardware damage to the unit.



Back of the unit

Backlight

This product has a built-in backlight, which allows you to view the display and use the product even in low-light conditions. Pressing (Backlight) once illuminates the display until you have not pressed any keys for approx. 1 minute or press again.

Note:

- Use the backlight in low-light conditions. It will drain power from the operating batteries and significantly reduce battery life.
- The backlight may remain on for less than 1 minute when BATT is displayed.

Key notation used in this manual

- Keys are often assigned with more than one function. The appropriate key/function will be shown according to the input status.

  <Example 1>

  1 Q will be shown as either 'Q', '1' or '1' depending on the input status.

  <Example 2>

  + G will be shown as either 'G' or '+' depending on the input status.

- The functions indicated with green typeface are second functions. Press and release 2nd, then press an appropriate key.

  <Example 1>

  2nd LIST directs to press and release 2nd, then press LIST (ESC).

  2nd PREV directs to press and release 2nd, then press PREV (∧).

Data contained in the PW-E260

The dictionary data contained in this unit are based on the following dictionaries:

- Oxford English Minidictionary, 6th edition © Oxford University Press 2004
- Oxford Mini Thesaurus, 3rd edition © Oxford University Press 2003
- Pocket Oxford-Hachette French Dictionary, 3rd edition © Oxford University Press and Hachette Livre 2005
- Oxford Essential Geographical Dictionary, 2nd Edition © 2006 Oxford University Press, Inc.

* All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of Oxford University Press, or as expressly permitted by law, or under terms agreed with the appropriate reprographics rights organization. Enquiries concerning reproduction outside the scope of the above should be sent to the Rights Department, Oxford University Press.

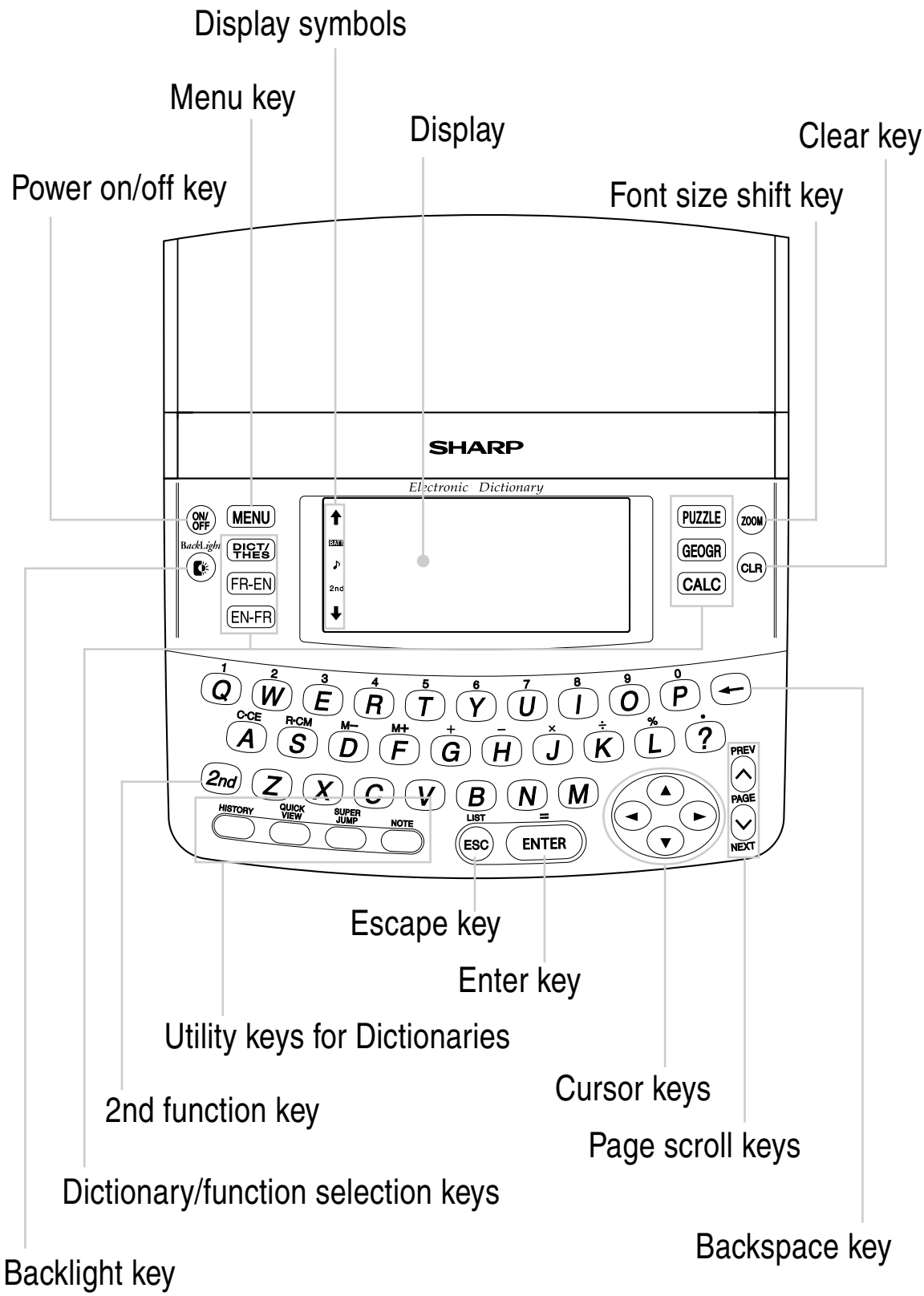
* The data includes some words that are, or are asserted to be, proprietary names or trademarks. Their inclusion does not imply that they have acquired for legal purposes a nonproprietary or general significance, nor is any other judgment implied concerning their legal status. In cases where the editor has some evidence that a word is used as a proprietary name or trademark, this is indicated by the designation 'propr.' or ®, but no judgment concerning the legal status of such words is made or implied thereby.

- The data content of each dictionary is mostly retained faithful to the original. However, some sections of the dictionary contents have had to be altered due to the limitations of the LCD display and for other reasons; these modifications have been implemented under the provisions of the publisher(s). In some rare cases, misspellings and/or mistypings may be found; these are 'errors' that have been retained unmodified from the source dictionaries.

Note:

- For information on the contents of the dictionaries, see Introductions on pages 61–88.
- Information such as illustrations, photographs, reference and some appendix data (including the preface, etc.) found in the book version of the dictionaries are not featured in this product.
- In this manual, the *Pocket Oxford-Hachette French Dictionary* is regarded and referred to as two separate dictionaries – '*Oxford-Hachette French-English Dictionary*' and '*Oxford-Hachette English-French Dictionary*'.
- In this manual, '*Oxford Geographical Dictionary*' refers to '*Oxford Essential Geographical Dictionary*'.
- Please contact Sharp Electronics of Canada Ltd. should you have any questions on the contents of the '*Guide for Puzzle Solving*' (see page 60).

Layout


Display symbols
Menu key
Display
Clear key
Power on/off key
Font size shift key
SHARP
Electronic Dictionary
ON/OFF
MENU
BackLight
DICT/THES
FR-EN
EN-FR
PUZZLE
ZOOM
GEOGR
CLR
CALC
2nd
HISTORY
QUICK VIEW
SUPER JUMP
NOTE
LIST
ESC
ENTER
PREV
PAGE
NEXT
Escape key
Enter key
Utility keys for Dictionaries
Cursor keys
2nd function key
Page scroll keys
Dictionary/function selection keys
Backspace key
Backlight key

Key assignments

DICT/THES : Opens the menu screen for the *Oxford English Minidictionary* and the *Oxford Mini Thesaurus*

FR-EN : Opens the initial screen for the *Oxford-Hachette French-English Dictionary*

EN-FR : Opens the initial screen for the *Oxford-Hachette English-French Dictionary*

PUZZLE : Opens the initial screen for the *Guide for Puzzle Solving*

GEOGR : Opens the initial screen for the *Oxford Geographical Dictionary*

CALC : Opens the calculator function screen

: Opens the history list of each dictionary

: Brings up a 'digest' view of descriptions

: Initiates a search of a term in a detail view of each dictionary

: Selects a Note icon in a detail view

2nd : 2nd function key
Activates the second function (printed in green above or below keys) assigned to the next key pressed.

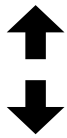
: Illuminates the display to view in low-light conditions

Display symbols

BATT This symbol will be displayed when the battery level is low. Promptly replace the old battery with a new one.

♪ Indicates that the key sound (beep) is set to ON.

2nd Indicates that [2nd] has been pressed.



These arrows suggest that more contents can be browsed by scrolling up/down the window.

[▲] [▼] : Press to scroll up/down per text row.
[∧] [∨] : Press to scroll up/down per visible window.

Note:

- In this manual, symbols are not shown in the display examples.

Operation guidance message

A brief guidance message may appear at the bottom of the screen to help you utilize functions more effectively.

Basic operation

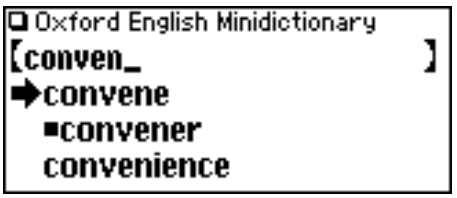
Inputting words for a dictionary search

In this section, the basic search operation is described. For details, refer to the manual chapter for each dictionary.

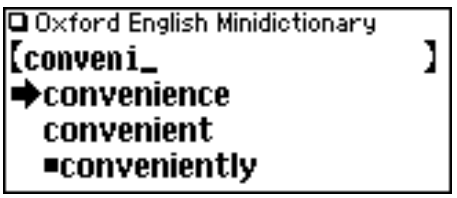
<Example>

Find definitions of 'convenience' in the *Oxford English Minidictionary*.

1. Press DICT/THES 1 to display the initial screen for the *Oxford English Minidictionary*, then type 'conven'. The entries starting with 'conven' are listed.



2. Type 'i' to narrow down the list further. If the desired word is found, then you do not need to type any more letters.



3. While the '➡' indication is visible on the left of 'convenience', press ENTER.
   - Press ESC to go back to the previous view.
   - Press 2nd LIST to list the headwords in the *Oxford English Minidictionary*.

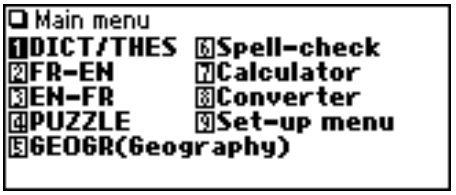
Note:

- Refer to the section 'Inputting characters' on page 23.
- To learn different searching methods from those above, refer to the manual chapter for each dictionary.

Selecting a dictionary / function in the main menu

Press MENU.

The main menu appears.



- Select an item by its index number using the number keys (1 through 9). The initial screen of the selected item appears.
- The desired item can also be selected by using the ▲ ▼ ◄ ► keys, followed by pressing the ENTER key.

List view: selecting an item; scrolling

Press DICT/THES 1 to display the initial screen of the *Oxford English Minidictionary*, then press ENTER. The list view of the *Oxford English Minidictionary* appears.

Selecting an item or a word

Use the corresponding number key to the index number on the left of each item, or use the ▲ or ▼ key to place the cursor on the desired item, followed by pressing the ENTER key.

Scrolling the view

'⬆' and/or '⬇' may appear on the left side of the screen, indicating that more information can be browsed by scrolling up/down the view.

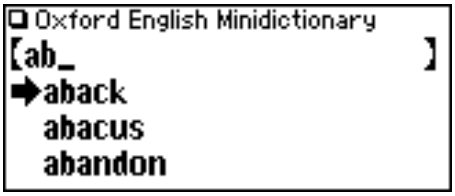
1) Press ▼ once to scroll down one text row. To scroll back one text row, press ▲ once.
2) Press V to scroll down a page. Press Λ to scroll the page up.

- Press and hold these keys to continuously scroll the lines/pages.

Filter search view: selecting an item; scrolling

Press DICT/THES 1, then type A, and B.

'ab' is entered, and words starting from 'ab' listed.



Selecting each entry

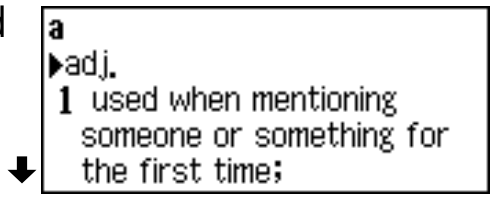
Use ▼ ▲ to place the cursor (indicated as '➡' on the left of the listed items) at the desired entry, then press ENTER. The detail view of the entry appears.

Scrolling the view

Refer to the section 'Scrolling the view' in the previous section, 'List view: selecting an item; scrolling'.

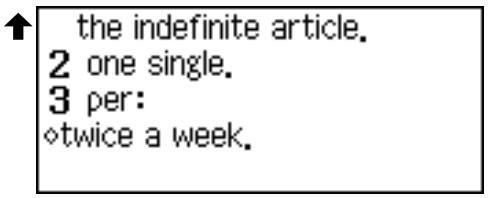
Detail view: scrolling

Press DICT/THES 1, then type A, and ENTER. The detail view with definitions appears.



Browsing contents above/below the screen

'⬆' and/or '⬇' may appear on the left side of the screen, indicating that more information can be browsed by scrolling up/down the view. Use ▼ ▲ or V ^.



Scrolling up/down to the previous/next entry header

Press 2nd NEXT to show the next entry header. To show the previous entry header, press 2nd PREV.

Other useful keys

ESC : Returns to the previous view

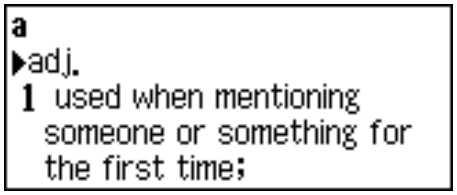
CLR : Shows the input screen of each dictionary or the initial display of a function

2nd LIST : Shows the list view starting from the previously displayed header

Shifting the displayed character size (ZOOM)

Press the ZOOM key to shift the character size to be displayed.

12 dot-based (vertical pixel resolution) or 8 dot-based characters can be selected. For instance, press ZOOM to display the 12 dot characters to 8 dot characters. Press ZOOM again to toggle back the displayed characters to 12 dot-base.



12 dot-based (default)

8 dot-based

- The character size setting will be retained until the next time ZOOM is pressed.
- The ZOOM key is functional in the following views:
  - The list view, detail view, filter search view or Quick view of each dictionary
  - The Super jump window
  - The contents of the Note
- The character size setting is saved for each dictionary in both the list view (including filter search view and Quick view) and the detail view.

Recalling the terms previously searched (HISTORY)

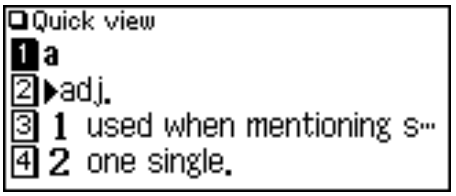
The history of up to 30 items in each dictionary is automatically stored, and can be recalled easily by selecting the word in the history list. (For more information, see page 47.)

Listing a summary of detail view items (QUICK VIEW)

The Quick view function suppresses some examples and additional information, and lists the main sections and senses from each detail view entry. Use this function to browse quickly through the summary of an entry.

<Example>

1. In the detail view shown on page 17, press QUICK VIEW.
   The Quick view screen appears.



2. While the relevant sense or section is on the screen, select the desired item by the index number. The detail view of the selected sense/section appears.
   - Press QUICK VIEW in the Quick view to display the detail view.

Searching a word on the screen (SUPER JUMP)

A word in the detail view can be selected for searching. (For more information, see page 45.)

Browsing Notes (NOTE)

A Note icon (NOTE) may appear in the detail view. This indicates that a note can be selected to view extra information (Spelling note, etc.) of the entry.

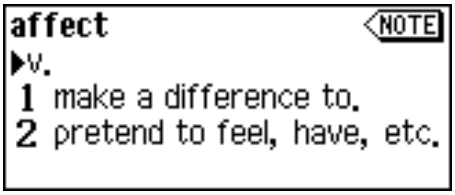
Press NOTE to select the icon. If more than one icon is visible, then the topmost icon will be selected, and use the ▼ ▲ ► ◄ keys to select the desired icon if necessary, then press ENTER to view the contents.

To exit, press ESC twice. The first push of the ESC key closes the contents view, then the second deselects the icon.

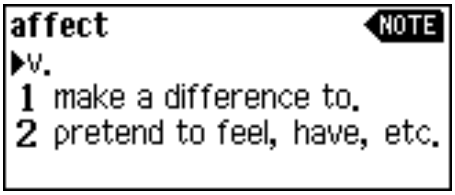
<Example>

Browse the Note contents of 'affect' in the *Oxford English Minidictionary*.

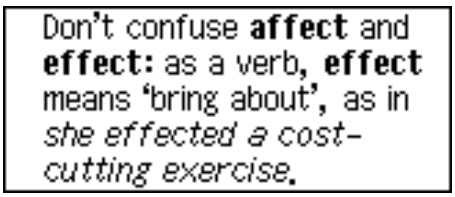
1. Open the detail view of 'affect'.



2. Press (NOTE). The Note icon will be selected (reversed).



3. Press (ENTER). The contents of the Note is displayed.



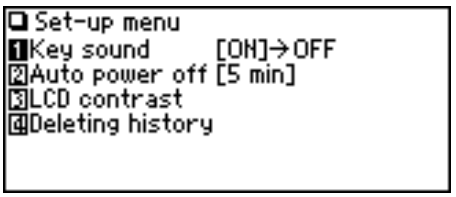
Note:

Using the (NOTE) key will display the following:

- Oxford English Minidictionary
  - Spelling note
- Oxford-Hachette French-English Dictionary
  - Note
- Oxford-Hachette English-French Dictionary
  - Note
- Oxford Geographical Dictionary
  - Additional information

Set-up menu

Press (MENU) to display the main menu, then press (9). The set-up menu appears.



Select a desired item to change the setting.

- To delete the history list, see page 48.

Setting the key sound on/off

The key sound (a short audible beep when a key is pressed) can be set to on or off.

1. Press (MENU), (9), then (1), to toggle the key sound on or off.

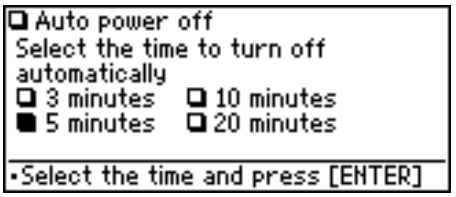
   A splash message appears to indicate the change of setting, then the main menu will be displayed.

Setting the Auto power off activation time

This product automatically turns its power off to save the battery. The auto power off time is set to five minutes by default.

1. Press (MENU), (9), then (2).

   The Auto power off setting screen appears.



2. Use the (▲), (▼), (◀) and (▶) keys to select (reverse) the desired duration, then press (ENTER).

   The time will be set, then the main menu will be displayed.

Adjusting the LCD contrast

Select this menu item to adjust the LCD contrast.

1. Press MENU, 9, then 3.
2. To adjust the LCD contrast, use the ◄ (Lighter) key or ► (Darker) key, then press ENTER to return to the main menu.

Inputting characters

Methods of inputting characters are described in this section.

Character entry

A simple example of inputting characters is shown below.

<Example>

Enter a word ‘rédaction’ for search.

1. Press (FR-EN) to open the initial screen of the *Oxford-Hachette French-English Dictionary*.
2. Type ‘rédaction’.
   On the keyboard, press (R), (E), (D), (A), (C), (T), (I), (O), then (N).

Note:

- To enter accented or European characters, enter their unaccented or alphabetical equivalents as shown in the examples below.
  - ‘æ’, ‘ç’ and ‘œ’ -> enter ‘ae’, ‘c’ and ‘oe’ respectively.
  - ‘é’, ‘à’ and ‘û’ -> enter ‘e’, ‘a’ and ‘u’ respectively.

  <Example>

Word	Entry for search
déjà	deja
août	aout

- While entering characters, exclude characters such as spaces, hyphens, apostrophes, slashes and periods.

  <Example>

Word	Entry for search
de luxe	deluxe
avant-garde	avantgarde
didn't	didnt
c/o	co
a.m.	am

- Convert uppercase letters to lowercase.

  <Example>

Word	Entry for search
AC	ac
UK	uk

- Spell out the numbers when applicable.

  <Example>

Word	Entry for search
catch-22 situation	catchtwentytwosituation

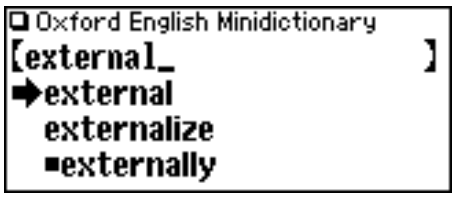
- Enter 'and' instead of '&'.

Modifying entry

Deleting unnecessary characters

<Example>

1. Press DICT/THES 1 to open the initial screen of the *Oxford English Minidictionary*.
2. Type ‘external’.



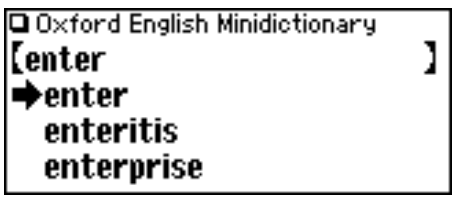
3. While the cursor is at the end of the string, press ← three times to delete ‘nal’.
4. Next, press ◀ three times to move the cursor under the letter ‘t’.

5. Press ← once to delete a character on the left of cursor. ‘x’ will be deleted.

Adding characters

<Example>

6. In the above example, press N to insert a letter ‘n’ on the left of the cursor. The search will be narrowed with the word ‘enter’.



Note:

- Press CLR to delete all characters entered.

Using the *Oxford English Minidictionary*

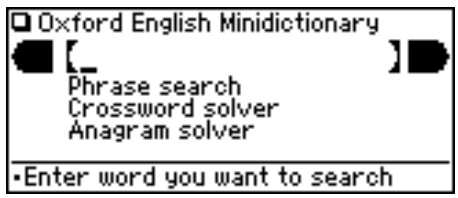
In this dictionary, the definitions of a word can be found by entering its spelling. Features such as Phrase search, Crossword solver, Anagram solver and Spell-check are also available.

Looking up a word by Filter search

The definitions of a word can be looked up by inputting its spelling.

<Example>

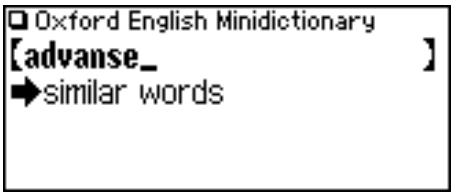
Find definitions of 'advance'.



1. Press DICT/THES 1 to open the *Oxford English Minidictionary*.
   The input screen appears.
2. Type in the spelling of 'advance'.
   As you type, candidates for matching narrow. If the desired word is found, then there is no need to type any more letters.
3. While '➡' appears on the left of 'advance', press ENTER. The detail view of the word appears.
   - To browse contents on the next/previous page, press ▼ ▲ or V ^. You may also find the Quick view function useful.
   - If a word selected is a close derivative of a headword, it may not have its own definitions. In these cases, it is helpful to scroll up within the detail view to find the definitions of the headword itself.
   - To search for a word in the detail view, use the Super jump function.
   - Press ESC to return to the previous view.
   - Press 2nd LIST to list the headwords in the *Oxford English Minidictionary*.

- To search for a different word, simply input the spelling for the new word, or press CLR or DICT/THES 1 to go to the dictionary's input screen.

If there is no match found



As you input the spelling of the desired word, the dictionary will narrow down the matching candidates. If the match is narrowed down to none (i.e. no word starting with the spelling is found in the dictionary), the message 'similar words' appears.

In this case, press ENTER to list the dictionary entries alphabetically after the entered spelling.

Note about entering characters

While entering characters, exclude characters such as spaces, hyphens, apostrophes, slashes and periods. See page 23 for details.

Note:

- The wildcard character '?' must not be entered in the input field of the dictionary. The wildcard character '?' can be used in the Crossword solver (see page 29).
- Up to 24 characters can be entered in the input field of the dictionary. When searching words containing 25 characters or more, narrow down the search to select the words from the list manually.

Browsing Notes

When the NOTE icons appear in the detail view, a note can be selected and browsed. For details, refer to pages 19–20.

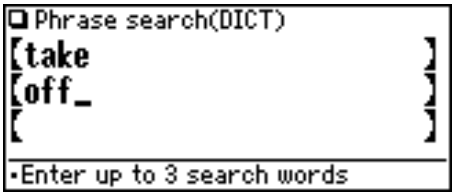
Phrase search

To search for compounds or phrases, enter up to three words in the input field. The phrases containing ALL the entered words can be searched for.

<Example>

Search for a phrase containing 'take' and 'off'.

1. Press DICT/THES 1 to open the *Oxford English Minidictionary*.
   Press ▼ once to place the cursor at the 'Phrase search', then press ENTER.
   The input screen of the Phrase search appears.
2. Type 'take', press ▼, followed by 'off'.
   To input more than one word, input each word in the separate input field. Use the ▼ ▲ keys to move the cursor. Each input field can accommodate up to 24 characters.



3. Press ENTER.
   A list of phrases containing the words appears.
   If no matching phrase is found, then a message 'Not Found!' will momentarily be displayed.
4. Select the desired index of the phrase using the number key(s). The definition of the selected phrase is displayed.
   - Press ESC to return to the previous view.
   - Press 2nd LIST to list the index of phrases containing the words.
   - To search for a new phrase, simply begin inputting new words, or press CLR to go back to the input screen to start a new search.

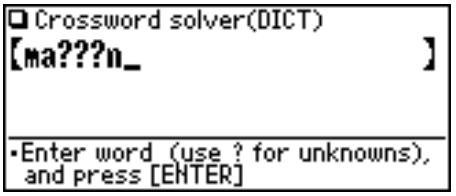
Crossword solver

Use a wildcard character '?' to search for words with ambiguous spellings. Place the appropriate number of '?' characters in the places of characters yet to be determined.

<Example>

Find a matching word for a query 'ma???n'.

1. Press (DICT/THES) (1) to open the *Oxford English Minidictionary*.
   Press the (▼) key twice to place the cursor at the 'Crossword solver', then press (ENTER).
   The Crossword solver's input screen appears.
2. Type 'ma???n' into the input field.
   Press the (?) key three times to enter '???'.
3. Press (ENTER) to start the search.
   A list of the wildcard matches appear. Up to 100 words may be displayed in the list.



4. In the list, select a desired word using the number keys.
   The detail view with definitions of the selected word appears.
   - Press (ESC) to return to the previous view.
   - Press (2nd) (LIST) to list the headwords in the *Oxford English Minidictionary*.
   - To initiate another search, simply type in the new spelling or press (CLR) to return to the input screen of the Crossword solver.

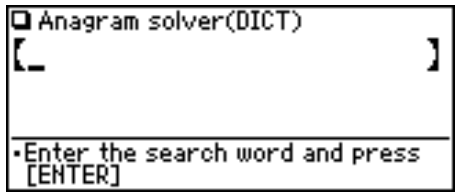
Anagram solver

A word or series of letters can be entered to find any matching anagrams found in the *Oxford English Minidictionary*.

<Example>

Find anagrams for ‘dear’.

1. Press (DICT/THES) (1) to open the *Oxford English Minidictionary*.

   Press the (▼) three times to place the cursor at the ‘Anagram solver’, then press (ENTER). The input screen of the Anagram solver appears.
2. Place ‘dear’ in the input field, then press (ENTER) to initiate the search. Up to 100 words may be displayed in the list.
3. In the list of matches, use the number keys to select a word.

   The detail view with definitions of the selected word appears.
   - Press (ESC) to return to the previous view.
   - Press (2nd) (LIST) to list the headwords in the *Oxford English Minidictionary*.
   - To initiate another search, simply type in the new spelling or press (CLR) to return to the input screen of the Anagram solver.

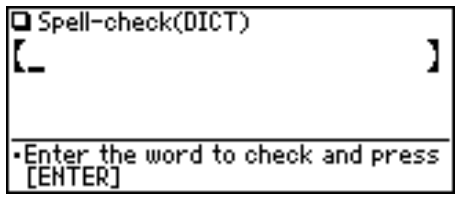
Spell-check function

The spell-check function can be helpful when the exact spelling of a query word is not known.

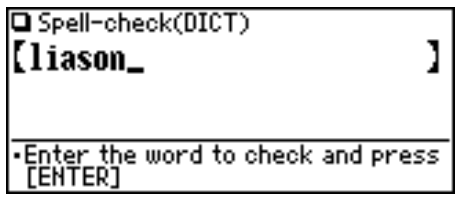
<Example>

You are not sure whether ‘liason’ or ‘liaison’ is correct.

1. Press (MENU) and (6) to open the input screen of the spell-check function.

2. Enter ‘liason’.

3. Press (ENTER) to initiate the spell-check function.

   Words with similar spellings will be listed.
   - While ‘Searching... Press [ENTER] to break’ is visible, press (ENTER) to stop the search. Note that if the search is interrupted,

the list of possible results may not include all the closest matches.

- If the word is typed with the correct spelling, it will appear at the top of the displayed list.
- If two or more words with an identical spelling are found in the list, then the relevant headword will also be displayed, after an arrow symbol.

4. In the list, select a desired word using the number keys. The detail view with descriptions of the word is displayed.
   - If a word selected is not in its original form, and cannot be found as a headword, then the detail view of the word's original form will be displayed. It may be necessary to scroll down within the detail view to find the desired word form.
   - Press ESC to go back to the previous view.
   - Press 2nd LIST to list the headwords in the *Oxford English Minidictionary*.

Note:

- Up to 100 words may be displayed in the list.

If the list of words does not appear as expected:

- Searching words with particular spellings may take more time to complete than others.
- If no word is given, a message 'Not Found!' will momentarily be displayed, followed by the input screen of the spell-check function. In this case you may wish to start the search again with a new spelling for the word.

Further information

For further information on using this dictionary, see pages 61-65.

Using the *Oxford Mini Thesaurus*

Input a word in this thesaurus to find its synonyms, as well as antonyms and other related terms in the detail view.

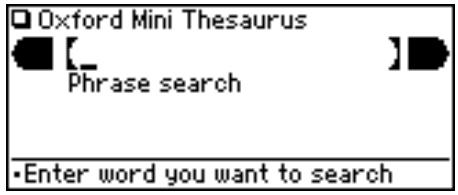
Looking up a word by Filter search

Find a set of alternative words by inputting the spelling of a given word.

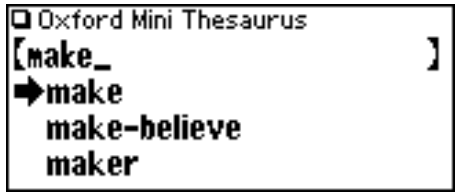
<Example>

Find a set of alternative words for 'make'.

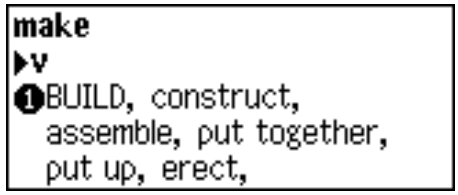
1. Press [DICT/THES] [2] to open the *Oxford Mini Thesaurus*.
   The input screen appears.



2. Type 'make'.
   As you type, candidates for matching narrow. If the desired word is found, then there is no need to type any more letters.



3. While '➡' appears on the left of 'make', press [ENTER]. The detail view of the word 'make' appears.



   - To browse contents on the next/previous page, press [▼] [▲] or [V] [Λ]. You may also find the Quick view function useful.
   - Press [ESC] to return to the previous view.
   - Press [2nd] [LIST] to list the headwords in the *Oxford Mini Thesaurus*.
   - To search for a different word, simply begin inputting a new word, or press [CLR] or [DICT/THES] [2] to go to the input screen of the *Oxford Mini Thesaurus*.

If there is no match found

The same message appears as for the *Oxford English Minidictionary*. See page 27 for details.

Note about entering characters

While entering characters, exclude characters such as spaces, hyphens, apostrophes, slashes and periods. See page 23 for details.

Note:

- Up to 24 characters can be entered in the input field. When searching words containing 25 characters or more, narrow down the search to select the words from the list manually.

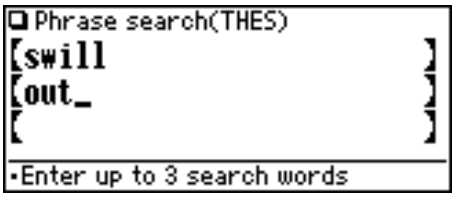
Phrase search

To search for phrases, enter up to three words in the input field. The phrases containing ALL the entered words will be found.

<Example>

Search for a phrase containing 'swill' and 'out', and find its synonyms.

1. Press DICT/THES 2 to open the *Oxford Mini Thesaurus*.
   Press ▼ once to place the cursor at the 'Phrase search', then press ENTER.
   The input screen of the Phrase search appears.
2. Type 'swill', press ▼, followed by 'out'.
   To input more than one word, input each word in the separate input field. Use the ▼ ▲ keys to move the cursor. Each input field can accommodate up to 24 characters.



3. Press ENTER.
   A list of phrases containing the words appears.
   If no matching phrase is found, then a message 'Not Found!' will momentarily be displayed.
4. Select the desired index of the phrase using the number key(s). The detail view of the selected phrase is displayed.
   - Press ESC to return to the previous view.
   - Press 2nd LIST to list the index of phrases containing the words.
   - To search for a new phrase, simply begin inputting new words, or press CLR to go back to the input screen to start a new search.

Further information

For further information on using this thesaurus, refer to the Introduction on pages 66–67.

Using the *Oxford-Hachette French-English Dictionary*

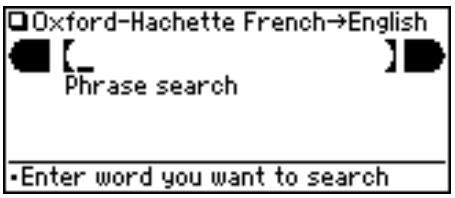
In this dictionary, English translations or equivalents of French words can be found by entering their spellings. Phrase search is also available for French words.

Looking up a word by Filter search

A translation of a French word can be looked up by inputting its spelling.

<Example>

Find the translation of 'avance'.



1. Press (FR-EN) to open the *Oxford-Hachette French-English Dictionary*.
   The input screen appears.
2. Type in the spelling of 'avance'.
   As you type, candidates for matching narrow. If the desired word is found, then there is no need to type any more letters.
3. Use (▼) and (▲) to move '➡' to point to the desired word, then press (ENTER). The detail view of the word appears.
   - To browse contents on the next/previous page, press (▼) (▲) or (V) (Λ). You may also find the Quick view function useful.
   - To search for a word in the detail view, use the Super jump function.
   - Press (ESC) to return to the previous view.
   - Press (2nd) (LIST) to list the headwords in the *Oxford-Hachette French-English Dictionary*.
   - To search for a different word, simply input a new spelling for the word, or press (CLR) or (FR-EN) to go to the dictionary's input screen.

If there is no match found

The same message appears as for the *Oxford English Minidictionary*. See page 27 for details.

Note about entering characters

While entering characters, exclude characters such as spaces, hyphens, apostrophes, slashes and periods. See page 23 for details.

Note:

- To enter accented or European characters, enter their unaccented or alphabetical equivalents.
- Up to 24 characters can be entered in the input field of the Dictionary. When searching words containing 25 characters or more, narrow down the search to select the words from the list manually.

Browsing Notes

When the NOTE icons appear in the detail view, a note can be selected and browsed. For details, refer to page 19–20.

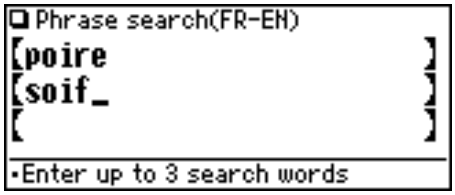
Phrase search

To search for idioms or compounds, enter up to three words in the input field. The phrases containing ALL the entered words can be searched for.

<Example>

Search for a phrase containing 'poire' and 'soif'.

1. Press (FR-EN) to open the *Oxford-Hachette French-English Dictionary*.
2. Press (▼) once, then press (ENTER). The input screen of the Phrase search appears.
3. Type 'poire', press (▼), followed by 'soif'.

   To input more than one word, input each word in the separate input field. Use the (▼) (▲) keys to move the cursor. Each input field can accommodate up to 24 characters.
4. Press (ENTER). A list of phrases containing the words appears.
5. Select the desired index of the phrases using the number key(s). The translation of the selected phrase is displayed.
   - Press (ESC) to return to the previous view.
   - Press (2nd) (LIST) to list the index of phrases containing the words.
   - To search for a new phrase, simply begin inputting new words, or press (CLR) to go back to the input screen to start a new search.

Further information

For further information on using this dictionary, see pages 68–81.

Using the *Oxford-Hachette English-French Dictionary*

In this dictionary, French translations or equivalents of English words can be found by entering their spellings. Phrase search is also available for English words.

Looking up a word by Filter search

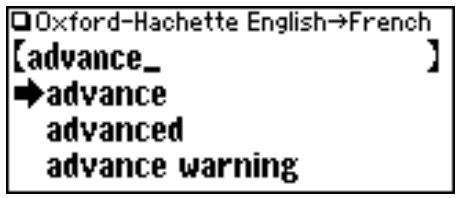
A translation of an English word can be looked up by inputting its spelling.

<Example>

Find the translation of 'advance'.

1. Press [EN-FR] to open the *Oxford-Hachette English-French Dictionary.* The input screen appears.

2. Type in the spelling of 'advance'.
   As you type, candidates for matching narrow. If the desired word is found, then there is no need to type any more letters.



3. Use [▼] and [▲] to move '➡' to point to the desired word, then press [ENTER]. The detail view of the word appears.
   - To browse contents on the next/previous page, press [▼] [▲] or [V] [Λ]. You may also find the Quick view function useful.
   - To search for a word in the detail view, use the Super jump function.
   - Press [ESC] to return to the previous view.
   - Press [2nd] [LIST] to list the headwords in the *Oxford-Hachette English-French Dictionary.*
   - To search for a different word, simply input a new spelling for the word, or press [CLR] or [EN-FR] to go to the dictionary's input screen.

If there is no match found

The same message appears as for the *Oxford English Minidictionary*. See page 27 for details.

Note about entering characters

While entering characters, exclude characters such as spaces, hyphens, apostrophes, slashes and periods. See page 23 for details.

Note:

- Up to 24 characters can be entered in the input field of the dictionary. When searching words containing 25 characters or more, narrow down the search to select the words from the list manually.

Browsing Notes

When the NOTE icons appear in the detail view, a note can be selected and browsed. For details, refer to pages 19–20.

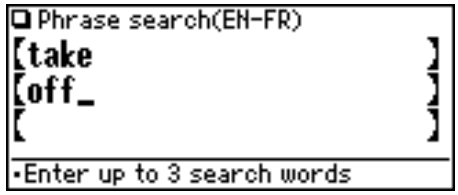
Phrase search

To search for idioms or phrasal verbs, enter up to three words in the input field. The phrases containing ALL the entered words can be searched for.

<Example>

Search for a phrase containing 'take' and 'off'.

1. Press (EN-FR) to open the *Oxford-Hachette English-French Dictionary*.
2. Press (▼) once, then press (ENTER). The input screen of the Phrase search appears.
3. Type 'take', press (▼), followed by 'off'.
   To input more than one word, input each word in the separate input field. Use the (▼) (▲) keys to move the cursor. Each input field can accommodate up to 24 characters.



4. Press (ENTER). A list of phrases containing the words appears.
5. Select the desired index of the phrases using the number key(s). The translation of the selected phrase is displayed.
   - Press (ESC) to return to the previous view.
   - Press (2nd) (LIST) to list the index of phrases containing the words.
   - To search for a new phrase, simply begin inputting new words, or press (CLR) to go back to the input screen to start a new search.

Further information

For further information on using this dictionary, see pages 68–81.

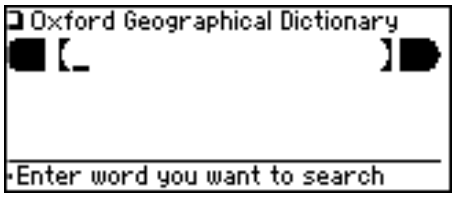
Using the *Oxford Geographical Dictionary*

Geographical information on nearly 10,000 places around the world can be found in this dictionary.

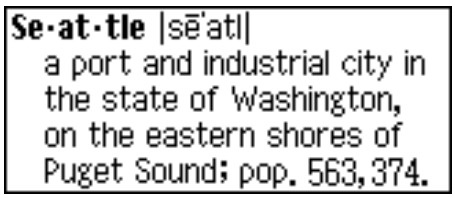
Looking up an entry by Filter search

<Example>

Find geographical information about 'Seattle'.



1. Press GEOGR to open the *Oxford Geographical Dictionary*.
   The input screen appears.
2. Input the spelling of 'Seattle'.
   As you type, candidates for matching narrow. If the desired entry is found, then there is no need to type any more letters.



3. Use ▼ or ▲ to move '➡' to point to the desired entry, then press ENTER.
   The detail view of the entry appears.
   - To browse contents on the next/previous page, press ▼ ▲ or V ^. You may also find the Quick view function useful.
   - To search for a word in the detail view, or to search for an item indicated under ➡, use the Super jump function.
   - Press ESC to return to the previous view.
   - Press 2nd LIST to list the entries in the *Oxford Geographical Dictionary*.
   - To search for different information, simply input the spelling for the new entry, or press CLR or GEOGR to go to the dictionary's input screen.

Browsing Notes

When the NOTE icons appear in the detail view, a note can be selected and browsed. For details, refer to pages 19–20.

Further information

For further information on using this dictionary, see pages 82–87.

Using the *Guide for Puzzle Solving*

In this dictionary, answers for word puzzles can be found from lists of answers arranged by category.

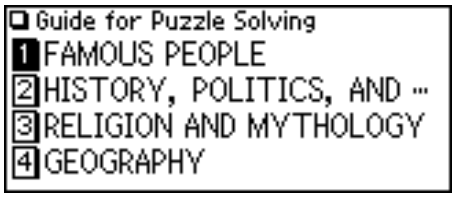
Looking up a word

<Example>

Find a writer under four letters.

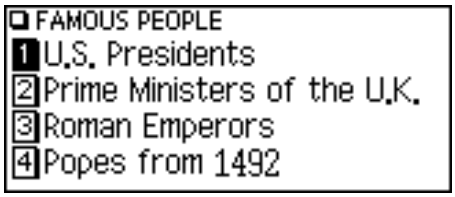
1. Press PUZZLE to open the *Guide for Puzzle Solving.*

   A list of categories appears. To scroll up/down the view, use ▼ ▲ and/or V ^.



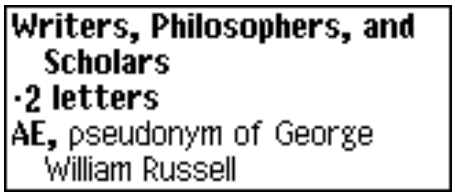
2. Use the number key to select 'FAMOUS PEOPLE'.

   A list of subcategories under the category 'FAMOUS PEOPLE' is displayed.



3. Press V twice, then 3,to select 'Writers, Philosophers, and Scholars'.

   A list of answers under the subcategory is displayed.



4. Press QUICK VIEW and select '4 letters'.

   A list of answers under 4 letters is displayed.

Note:

- To browse contents on the next/previous page, press ▼ ▲ or V ^.
- Truncated words in the list are indicated with a trailing '...' at the end.

- Press ESC to return to the previous view.
- Press 2nd LIST to view a list of subcategories under the category.

Further information

For further information on using this guide, see page 88.

Using the Super jump function

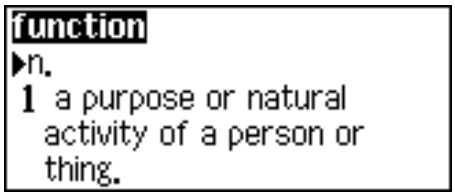
Use the Super jump function to select any word in the detail view of each dictionary, then initiate a search based on the selected word.

How to use the Super jump function

<Example>

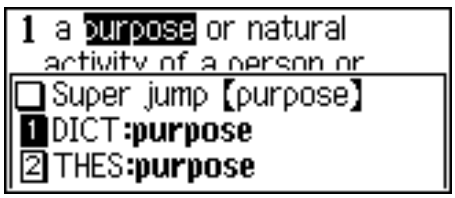
Initiate a Super jump search via the *Oxford English Minidictionary*.

1. In the *Oxford English Minidictionary*, show the detail view of the word 'function'.
2. Press (SUPER JUMP). The cursor appears to select the first word in the view.



3. Use the (▼) (▲) (►) (◄) keys to move the cursor (and its selection of word) to a desired word.
   - The pressing of (SUPER JUMP) also moves the cursor to the next.
4. While the desired word is selected, press (ENTER).

   The Super jump window appears to display selectable items.



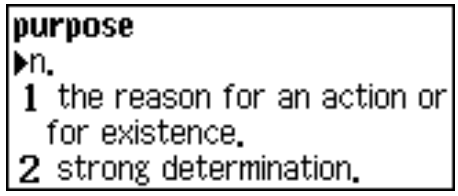
   - A list of matching words is displayed. If the selected word is in a variant or inflected form, the original spelling may be displayed instead.
   - If only one match is found, then the description of the item will be displayed in the Super jump window instead.
5. Use the number keys to select a desired word in the list (Press (1) in this example).

   The definition of the selected word is displayed in the Super jump window.
   - Press (ESC) to go back to the previous view.

- When '↑' and/or '↓' appears on the left side of the window, (▼) (▲) or (V) (Λ) can be used to scroll the window.

6. Press (ENTER) to jump to the definition of the selected word.

   The detail view of the selected word appears.



   - Press (ESC) to display the previous view.

Note:

- A Super jump search from any of the dictionaries will return matching entries in the following dictionaries:
  - Oxford English Minidictionary
  - Oxford Mini Thesaurus
  - Oxford-Hachette French-English Dictionary
  - Oxford-Hachette English-French Dictionary
  - Oxford Geographical Dictionary

Specifying a Dictionary to jump to

In step 4 above, press (DICT/THES), (FR-EN), (EN-FR) or (GEOGR) instead of pressing (ENTER), to specify the dictionary to jump to.

Note icon in the Super jump window

When the Note icon appears in the Super jump window, press (NOTE) and (ENTER) to view the contents.

About the detail view after the Jump

- The behaviour and function of the detail view is the same as the detail view after an ordinary search.
- Press (CLR) at the detail view to go back to the dictionary's input screen.
- A chain of multiple Super jump actions can be backtracked up to 10 times by pressing the (ESC) key.

Using the History function

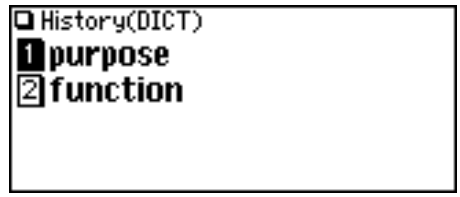
Use the History function to recall a headword or phrase previously searched in the dictionaries.

How to use the History function

<Example>

Recall the search history in the *Oxford English Minidictionary*.

1. Press [DICT/THES] [1] to open the *Oxford English Minidictionary*.
2. Press [HISTORY]. The history view appears, with the most recent search placed at the top of the list.
   When '▲' and/or '▼' appears on the left side of the window, [▼] [▲] or [∨] [∧] can be used to scroll the window.



3. Use the number keys to select a desired word in the list.
   The detail view of the selected word appears.

Note:

- Each dictionary has its own history list. Additionally, the *Oxford English Minidictionary*, the *Oxford Mini Thesaurus*, the *Oxford-Hachette French-English Dictionary* and the *Oxford-Hachette English-French Dictionary* each has its own phrase search history lists.
- The *Guide for Puzzle Solving* does not have a history list.
- To view the history list, press [HISTORY] at the initial screen of each dictionary, and the initial screen of each phrase search.
- Truncated words in the list are indicated with a trailing '...' at the end.
- Each history list can contain up to 30 items. The oldest item will be deleted as item count exceeds 30.

Deleting a history item

1. Display the history list on the screen.
2. Use the ▼ or ▲ key to place the cursor on the word to be deleted. The reverse colour indicates the selected item.
3. Press ←. A confirmation dialogue for deletion appears.
4. Press Y. The selected word or phrase is deleted.

Deleting the history list of a dictionary

1. Press MENU, then 9 to open the Set-up menu.
2. Press 4 to select 'Deleting history'.
3. Use the number keys to select the history list you wish to delete. A confirmation dialogue for deletion appears.
   - To delete all history lists, select 'ALL'.
   - Selecting 'only DICT', 'only THES', 'only FR-EN' or 'only EN-FR' will also delete the history list of each phrase search.
4. Press Y. The selected history is deleted and the main menu appears.

Using the Calculator function

The built-in calculator in the Electronic Dictionary can perform twelve-digit arithmetic calculations with memory function. To access the Calculator function, press CALC.

Prior to initiating calculations

- Before performing any calculation, press R·CM R·CM CLR to clear the memory and the display.
- To start a calculation with a negative number, place a subtraction sign by pressing (–) at the beginning of the calculation.
- If you wish to correct a wrong entry, press C·CE and re-enter the figure.
- In the calculation examples found in this section, indications and icons that may appear on the screen ('=', 'M+', 'M–', '+', '–', '×' and '÷') are abbreviated or are not shown. These icons appear to show you the interim result of calculations. For example, the '=' icon appears on the screen when (=) or (%) is pressed, while icons such as 'M+' and '+' appear after each corresponding key has been pressed.
- An 'M' is shown when a value other than 0 is put in the memory. To clear the content of the memory, press R·CM twice. Note that the pressing of M+ or M– also functions as (=).
- Press ENTER (=) to enter '='. To input '.' (decimal point), press ? (.).
- An error message 'E' is displayed if:
  - the integer section of a calculation result exceeds 12 digits
  - the memory exceeds 12 digits
  - an attempt is made to divide a number by zero.

  Press C·CE to clear the error condition.

Calculation examples

Example	Operation	Display
(–24) ÷ 4 – 2 =	C·CE – 24 ÷ 4 – 2 =	–8.
34 + 57 =	34 + 57 = The second figure (57)	91.
45 + 57 =	45 = becomes the constant.	102.
	(Subtraction and division are performed in the same way as above.)	
68 × 25 =	68 × 25 = The first figure (68)	1,700.
68 × 40 =	40 = becomes the constant.	2,720.
What is 10% of 200?	200 × 10 %	20.
What percentage is 9 of 36?	9 ÷ 36 %	25.
200 + (200 × 10 %) =	200 + 10 %	220.
500 – (500 × 20 %) =	500 – 20 %	400.
$(4^3)^2$ =	4 × = = × =	4,096.
1/8 =	8 ÷ =	0.125
25 × 5 =	R·CM R·CM 25 × 5 M+	M 125.
–) 84 ÷ 3 =	84 ÷ 3 M–	M 28.
+) 68 + 17 =	68 + 17 M+	M 85.
(Total) =	R·CM	M 182.
	R·CM R·CM 12 + 14 M+	M 26.
135 × (12 + 14) =	135 × R·CM =	M 3,510.
(12 + 14) ÷ 5 =	R·CM ÷ 5 =	M 5.2
	R·CM R·CM CLR	0.
123456789098 × 145 =	123456789098 × 145 =	E 17.9012344192
	C·CE	17.9012344192
	($17.9012344192 \times 10^{12} = 17901234419200$)	

Using the Converter function

The Converter function consists of two converters: the Currency converter and the Metric converter.

Note:

- There may be a slight error in the conversion result due to the rounding off of the number. Use the result for reference only.

Currency converter

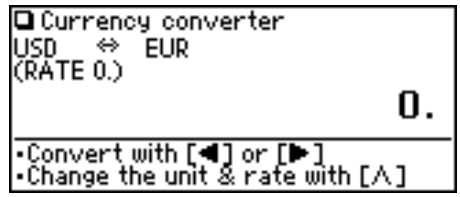
Setting a currency rate

One conversion rate can be set.

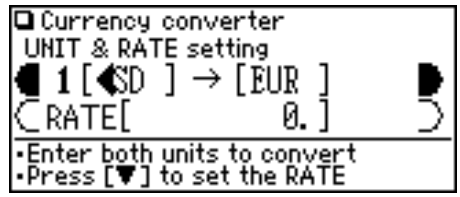
<Example>

Set the following rate: US$1 = €0.7

1. Press (MENU) (8) (1) to access the Currency converter.



2. Press (∧). The input fields for the currency name and rate appear.



3. Use the (▲) (▼) keys to place the cursor at the desired input field, then input the currency name and its rate. In this example, press (▼) and input '0.7'.
   - The currency name field of the Currency converter is temporarily pre-defined, as seen in the above example.
   - When inputting the desired currency name, press (CLR) to clear the input field and use no more than four letters. Use the (◄) (►) keys to set the cursor on the left/right of the currently selected input field.
   - In the left input field, enter the base currency name. In the input field on the right, place the currency name of which you wish to set the conversion rate.

- Up to 10 digits (excluding the decimal point) can be entered in the currency rate input field.

4. Press (ENTER). The currency name and its rate are set.

Converting currencies

The conversion calculation can be performed using the previously set conversion rate.

<Example>

Convert €175 to US$ when setting the rate: US$1 = €0.7

1. Press (MENU) (8) (1) to display the currency converter.
2. Input '175'. You may input a simple formula, such as '35 × 5 =', instead.
3. Press (◀) to execute the conversion from € to US$. The converted value of US$250 is displayed.
   - Pressing (▶) executes a US$-to-€ conversion. In this case, the converted value of €122.5 will be displayed.
   - The ◀ and ▶ arrows on the screen indicate the direction of conversion.
   - To initiate conversion of a different value, just enter the value to be converted, or press (C·CE) to clear the value in the input field prior to entering the new conversion.
   - Press (ESC) to return to the Converter menu.

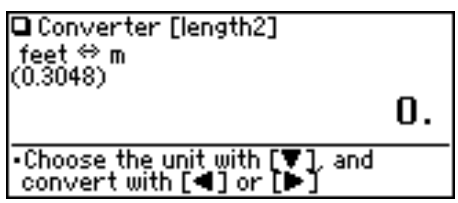
Metric converter

Conversions between different units of measurement (length, mass, etc.) can be performed.

<Example>

Convert 40 feet to meters.

1. Press (MENU) (8) (2) to access the Metric converter.
2. Use (▲) (▼) to select 'Converter [length2]'.
3. Input '40'. You may input a simple formula, such as '25 + 15 =', instead.



4. Press (►). The value in feet is converted to the metric value.
   - Press (◄) to convert from the metric value to feet. In this case, the given value '40' will be taken as the metric value to be converted to feet.
   - The ◄ and ► arrows on the screen indicate the direction of conversion.
   - To initiate conversion of a different value, just enter the value to be converted, or press (C·CE) to clear the value in the input field prior to entering the new conversion.
   - Use the (▼) or (▲) key to select one of the other Metric converters.
   - Press (ESC) to return to the Converter menu.

Units capable of being converted

The following conversion formulas can be utilized.

length1:	inch	⇔	cm
length2:	feet	⇔	m
length3:	yard	⇔	m
length4:	mile	⇔	km
weight1:	ounce	⇔	g
weight2:	pound	⇔	kg
temperature:	°F	⇔	°C
volume1:	pint	⇔	litre
volume2:	gallon(US)	⇔	litre
volume3:	gallon(UK)	⇔	litre
surface area1:	$mile^2$	⇔	km^2
surface area2:	acre	⇔	hectare

Note:

- Units and rates for metric conversions are based on ISO specifications.
- There may be a slight error in the conversion result due to the rounding off of the number. Use the result for reference only.

Appendices

Replacing the battery

Battery used

- Use only the specified alkaline battery.

Type	Size / Model	Quantity
Alkaline battery	Size ‘AAA’ / LR03	1

Precautions

- Fluid from a leaking battery accidentally entering an eye could result in serious injury. Should this occur, wash with clean water and immediately consult a doctor.
- Should fluid from a leaking battery come in contact with your skin or clothes, immediately wash with clean water.
- If the product is not to be used for some time, to avoid damage to the unit from a leaking battery, remove it and store in a safe place.
- Do not leave an exhausted battery inside the product. It may leak and damage the product.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Incorrect handling of batteries may introduce risk of explosion.
- Do not throw batteries into a fire as they may explode.
- Make sure the new battery is the correct type before fitting.
- When installing, orient the battery correctly as indicated in the unit.
- The battery packaged with this product may be partially exhausted during the shipment and/or storage period, and may need to be replaced sooner than expected.

When to replace the battery

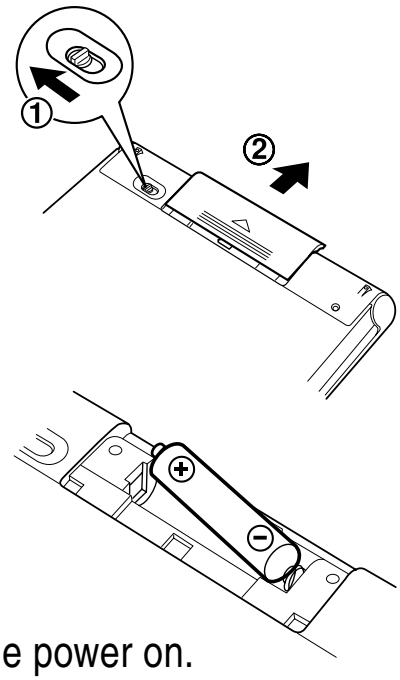
Replace the battery immediately in the following cases:

- When BATT is displayed.
- When the message 'Replace the battery' appears.

Note:

- If you do not follow the procedure describing the battery replacement, the History list, as well as the Calculator's memory, may be cleared or altered. Also, Currency converter and the Set-up menu configurations may be reset.
- When BATT is displayed, the backlight will not operate.

Replacement procedure

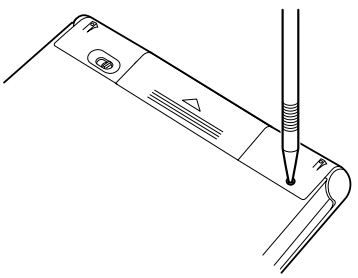


1. Switch off the power by pressing ON/OFF.
2. Set the battery replacement switch located on the bottom of the unit to the 'REPLACE BATTERY' position.
3. Remove the battery cover.
4. Remove the used battery and insert the one new battery. Make sure the battery polarity is correctly oriented.
5. Replace the battery cover.
6. Set the battery replacement switch to the 'NORMAL OPERATION' position.
7. Open the unit and press ON/OFF to turn the power on.
   The LCD contrast screen appears.
   - If the power cannot be switched on, try following steps 2 through 7 in the above procedure again. Should this fail, then follow the reset procedure on the following page.
8. Follow the instructions on the screen to adjust the LCD contrast, as well as to set the key sound on/off configuration (see steps 8 through 9 of the procedure on page 6.)

Reset procedure if trouble occurs

Exposure to a strong physical shock or powerful electrical fields may render the keys inoperable, to the point that the power cannot be switched on. If such case is suspected, try following the procedure below.

Reset procedures



1. Press the RESET switch located on the bottom of the unit with the tip of a ball-point pen or similar object. Do not use an object with a breakable or sharp tip.

   The message 'Do you want to initialize?' appears.
2. Press (Y) to initialize the unit.
   - A message 'Initialized!' is momentarily displayed.
   - If (N) is selected, then the unit will not be initialized.
3. Follow the instructions on the screen to select the display language and adjust the LCD contrast, as well as to set the key sound on/off configuration (see steps 7 through 9 of the procedure on page 6.)

Note:

- **The reset procedure will clear the History list and Calculator's memory, as well as to reset the Currency converter and the Set-up menu configurations. To avoid these, you may press (N) at step 2 of the above.**
- After the (N) key is pressed as in the case above, or even when the (ON/OFF) key is pressed, the reset procedure may automatically be initiated due to corrupted data. When this occurs, the message 'Initialized!' will be displayed, followed by the display language selection screen. Follow the instructions on the screen, as well as to adjust the LCD contrast and set the key sound on/off configuration.

Specifications

Model:	PW-E260
Product name:	Electronic Dictionary
Display:	159 × 64 dot matrix LCD
Number of entries:	• Oxford English Minidictionary: Approx. 90,000 words, phrases, and definitions • Oxford Mini Thesaurus: Approx.130,000 alternative and opposite words • Pocket Oxford-Hachette French Dictionary: Approx. 90,000 words and phrases, and approx. 120,000 translations • Oxford Essential Geographical Dictionary: Nearly 10,000 places both modern and historical • Guide for Puzzle Solving: More than 30,000 names, terms, clues, and answers for all kinds of word puzzles
Calculator function:	12-digit calculation of addition, subtraction, multiplication, division, percentage, memory calculation, etc.
Converter function:	12-digit conversion of currency and measurement
Power consumption:	0.17 W
Operating temperature:	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Power supply:	1.5 V ⎓ (DC): Alkaline battery LR03 (size 'AAA') × 1

Battery Life:	• Approx. 400 hours If data is continuously displayed at 25°C (77°F) without backlight • Approx. 100 hours If data is searched for 5 minutes and displayed for 55 minutes per hour at 25°C (77°F) without backlight • Approx. 70 hours If data is searched for 5 minutes and displayed for 55 minutes with 2 minute backlight use per hour at 25°C (77°F) Note: May vary according to various usage conditions
Weight (including battery):	Approx. 153 g (0.34 lb)
Dimensions (when closed):	132.4 mm (W) × 98.8 mm (D) × 13.5 mm (H) 5-7/32" (W) × 3-7/8" (D) × 17/32" (H)
Accessories:	Alkaline battery LR03 (size ‘AAA’) × 1, operation manual

Troubleshooting

Solutions to possible symptoms may be found here.

The unit cannot be switched on.

- Check if the battery is exhausted. See page 55.
- Check the battery replacement switch; it should be set at the 'NORMAL OPERATION' position. See page 5.
- Check the polarity of the battery. See page 5.
- Verify the LCD contrast setting; the power may be switched on, but the message on the screen may not be visible. See page 22.
- If the above settings appear normal, then press the RESET switch. See page 56.

The backlight cannot be switched on.

- Check if the battery is exhausted. See page 55.

The screen is dark or light.

- Adjust the LCD contrast. See page 22.

The key sound cannot be heard.

- The key sound may be set to OFF. See page 21.

The unit does not respond to a key press.

- Press the RESET switch. See page 56.

The unit shuts off automatically.

- The Auto power off function is in action. The activation interval of the Auto power off function can be adjusted. See page 21.

The desired word cannot be found.

- A variant form of the word may have been entered. Enter the original form.

Product Support

If you have read this operation manual, but you still require product support, you can:

Visit our web site

http://www.sharp.ca

Introduction to the Dictionaries

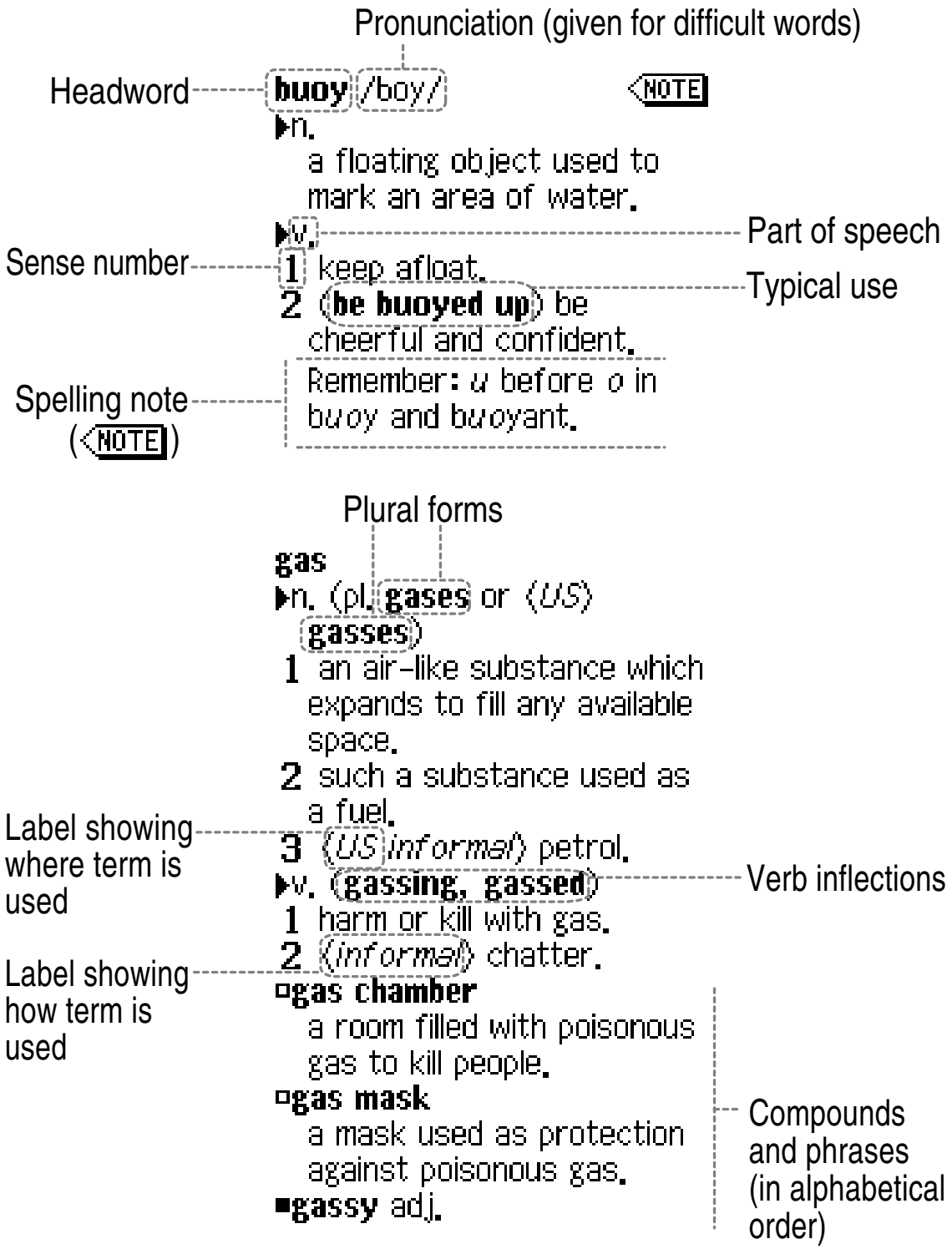
Oxford English Minidictionary

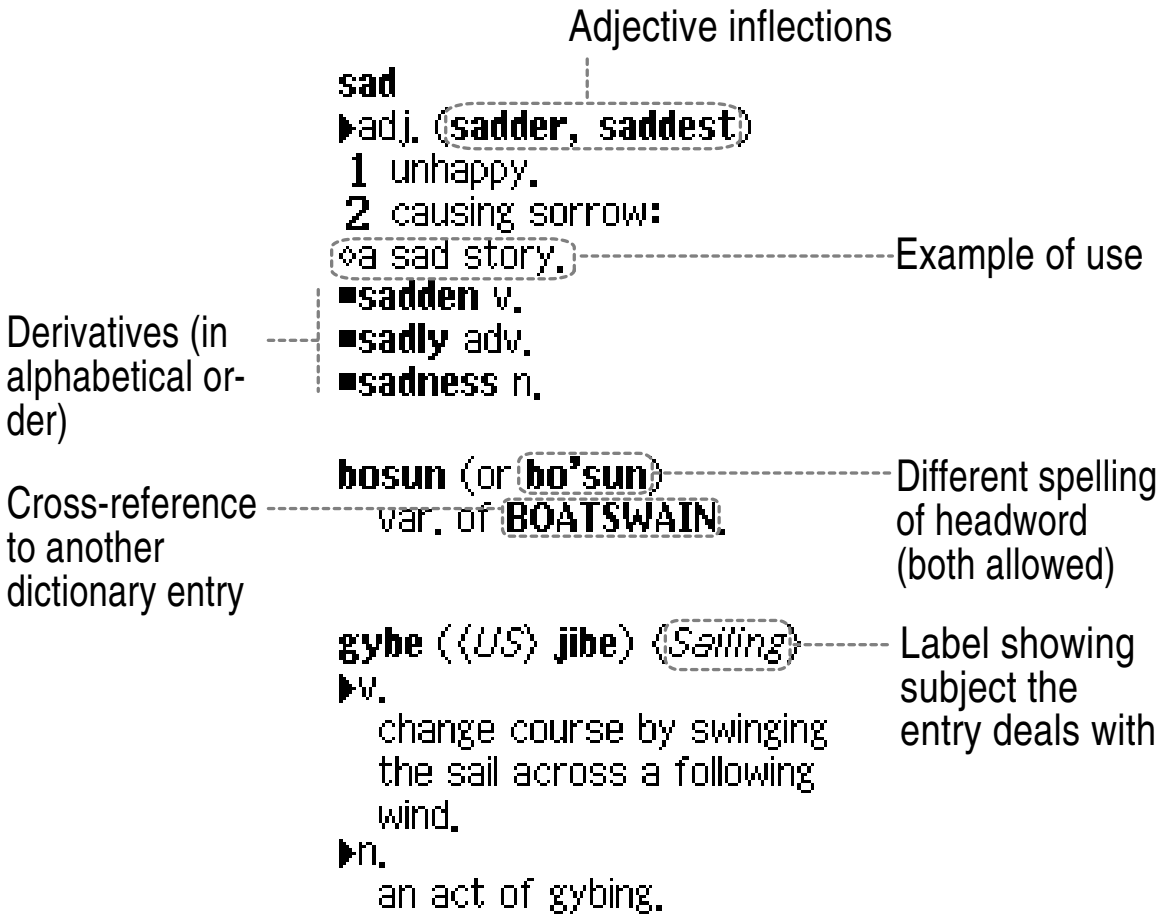
Introduction

The sixth edition of the *Oxford Minidictionary* belongs to the family of dictionaries based on the *Oxford Dictionary of English*. It aims to provide up-to-date, compact coverage of the core vocabulary of current English in a highly portable format.

Definitions are written in a clear and accessible style using straightforward language, with the most common meanings of words placed first. A fresh, open layout and design makes the dictionary especially easy to use. Special notes throughout the text give extra help and guidance on difficult spellings, words that are easily confused with each other, and tricky points of usage. Pronunciations are given for words which might cause problems, using a simple respelling system.

The *Oxford Minidictionary* is an ideal quick-reference text for anyone requiring an informative, robust, and user-friendly guide to the English language of today.


Pronunciation (given for difficult words)
Headword
buoy /boy/
NOTE
n.
a floating object used to mark an area of water.
v.
Part of speech
Sense number
1 keep afloat.
2 (be buoyed up) be cheerful and confident.
Typical use
Spelling note (NOTE)
Remember: u before o in buoy and buoyant.
Plural forms
gas
n. (pl. gases or (US) gasses)
1 an air-like substance which expands to fill any available space.
2 such a substance used as a fuel.
Label showing where term is used
3 (US informal) petrol.
v. (gassing, gassed)
Verb inflections
1 harm or kill with gas.
Label showing how term is used
2 (informal) chatter.
gas chamber
a room filled with poisonous gas to kill people.
gas mask
a mask used as protection against poisonous gas.
gassy adj.
Compounds and phrases (in alphabetical order)


Adjective inflections
sad
▸adj. (sadder, saddest)
1 unhappy.
2 causing sorrow:
◇a sad story.
Example of use
■sadden v.
■sadly adv.
■sadness n.
Derivatives (in alphabetical order)
bosun (or bo'sun)
Different spelling of headword (both allowed)
var. of BOATSWAIN.
Cross-reference to another dictionary entry
gybe (⟨US⟩ jibe) ⟨Sailing⟩
Label showing subject the entry deals with
▸v.
change course by swinging the sail across a following wind.
▸n.
an act of gybing.

Pronunciations

Pronunciations are given for words which might cause problems. The part of the pronunciation printed in bold is the syllable that is stressed.

List of symbols

vowels	examples	consonants	examples
a	as in **cat**	b	as in **bat**
ah	as in **calm**	ch	as in **chin**
air	as in **hair**	d	as in **day**
ar	as in **bar**	f	as in **fat**
aw	as in **law**	g	as in **get**
ay	as in **say**	h	as in **hat**
e	as in **bed**	j	as in **jam**
ee	as in **meet**	k	as in **king**
eer	as in **beer**	kh	as in **loch**
er	as in **her**	l	as in **leg**
ew	as in **few**	m	as in **man**
i	as in **pin**	n	as in **not**
I	as in **eye**	ng	as in **sing**, **finger**
o	as in **top**	nk	as in **thank**
oh	as in **most**	p	as in **pen**
oi	as in **join**	r	as in **red**
oo	as in **soon**	s	as in **sit**
oor	as in **poor**	sh	as in **shop**
or	as in **corn**	t	as in **top**
ow	as in **cow**	th	as in **thin**
oy	as in **boy**	*th*	as in **this**
u	as in **cup**	v	as in **van**
uh	as in the first part of **ago**	w	as in **will**
uu	as in **book**	y	as in **yes**
y	as in **cry**	z	as in **zebra**
yoo	as in **unit**	*zh*	as in **vision**
yoor	as in **Europe**		
yr	as in **fire**		

Abbreviations used in the dictionary

adj.	adjective
abbrev.	abbreviation
adv.	adverb
Austral.	Australian
Chem.	Chemistry
comb. form	combining form
conj.	conjunction
derog.	derogatory
esp.	especially
exclam.	exclamation
fem.	feminine
Geom.	Geometry
Gk. Myth	Greek Mythology
hist.	historical
Math.	Mathematics
n.	noun
Naut.	Nautical
N. Engl.	northern English
offens.	offensive
pl.	plural
pl. n.	plural noun
possess. pron	possessive pronoun
past part.	past participle
prep.	preposition
pres. part.	present participle
Sc.	Scottish
sing.	singular
usu.	usually
v.	verb
var.	variant
vars.	variants
aux. v.	auxiliary verb

Abbreviations that are in common use (such as cm, RC, US, and USA) appear in the dictionary itself.

Note on trademarks and proprietary status

This dictionary includes some words which have, or are asserted to have, proprietary status as trademarks or otherwise. Their inclusion does not imply that they have acquired for legal purposes a non-proprietary or general significance, nor any other judgement concerning their legal status. In cases where the editorial staff have some evidence that a word has proprietary status this is indicated in the entry for that word by the label ***trademark***, but no judgement concerning the legal status of such words is made or implied thereby.

Oxford Mini Thesaurus

Note on trademarks and proprietary status

This dictionary includes some words which have, or are asserted to have, proprietary status as trademarks or otherwise. Their inclusion does not imply that they have acquired for legal purposes a non-proprietary or general significance, nor any other judgement concerning their legal status. In cases where the editorial staff have some evidence that a word has proprietary status this is indicated in the entry for that word by the label ***trademark*** but no judgement concerning the legal status of such words is made or implied thereby.

Guide to the thesaurus

Entries are divided into numbered sections according to sense. The first synonym in each section is the most useful and helps to identify its sense.

Most of the synonyms given are part of standard English, but some have restricted use. These are placed at the end of each group and have the following labels in front of them:

informal, e.g. *swig*: normally only used in speech or informal writing.

formal, e.g. *thereupon*: normally only used in writing, such as official documents.

technical, e.g. *admixture*. Words used in specific fields are labelled *Medicine*, *Nautical*, etc.

poetic/literary, e.g. *plenteous*.

dated, e.g. *rotter*.

historical, e.g. *serfdom*: only used today to refer to things that are no longer part of modern life.

humorous, e.g. *posterior*.

archaic, e.g. *aliment*: not in use today except for old-fashioned effect.

Synonyms are also labelled if they are exclusively or mainly British, Scottish, North American, Australian, or New Zealand expressions.

Abbreviations

adj	adjective	**Austral.**	Australian
adv	adverb	**Brit.**	British
n	noun	**N. Amer.**	North American
pl	plural	**NZ**	New Zealand
prep	preposition		
pron	pronoun		
v	verb		

Pocket Oxford-Hachette French Dictionary
Dictionnaire de poche Oxford-Hachette français-anglais anglais-français

Preface

This new edition of the *Pocket Oxford-Hachette French Dictionary* has been extensively updated to reflect recent additions to both the French and English languages, with the needs of both the general and school user in mind. The dictionary provides comprehensive coverage of core vocabulary across a broad spectrum of contemporary written and spoken language, incorporating many idiomatic phrases and expressions. The wordlist is further enhanced by the addition of new words and phrases generated by recent developments in information technology, science, and popular culture, for effective and up-to-date communication.

Essential information on grammar, style, and pronunciation is provided in a convenient and accessible format, making the dictionary an ideal reference tool and study aid. The user is guided in selecting appropriate translations by clear examples of usage and construction and by information on the register of language, where required.

Designed to meet the needs of a wide range of users, from the student at intermediate level and above to the enthusiastic traveller or business professional, the *Pocket Oxford-Hachette Dictionary* is an invaluable practical resource for learners of contemporary, idiomatic French at the start of the twenty-first century.

The Editors

Préface

Cette nouvelle édition du *Dictionnaire de poche Oxford-Hachette français-anglais anglais-français* a subi des mises à jour importantes pour refléter les ajouts récents aux langues anglaise et française, compte tenu des besoins tant de l'utilisateur général que de l'utilisateur scolaire. Le dictionnaire offre un traitement complet du vocabulaire de base pour un

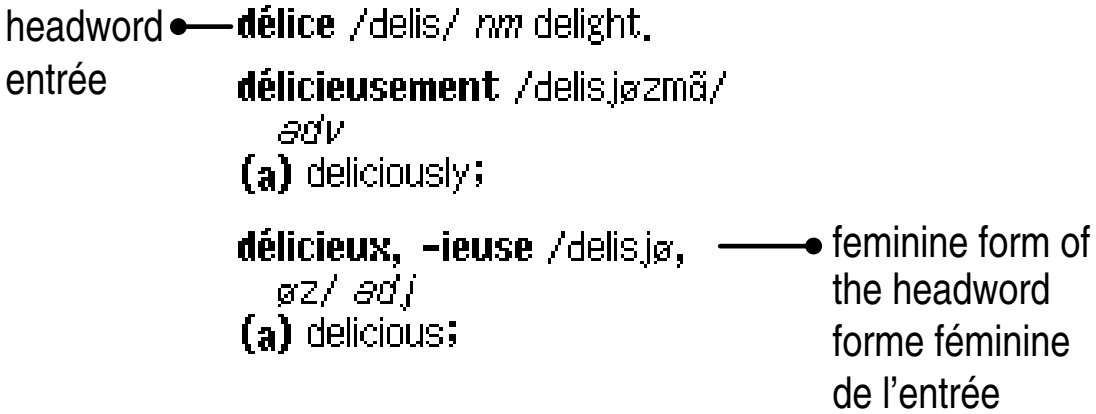
large éventail de langage courant, à l'écrit comme à l'oral, incorporant beaucoup d'expressions idiomatiques. La nomenclature est d'autant plus renforcée par l'ajout de nouveaux mots et expressions qui sont le produit de l'évolution des technologies de l'information, des sciences et de la culture populaire, pour faciliter la communication efficace et actuelle.

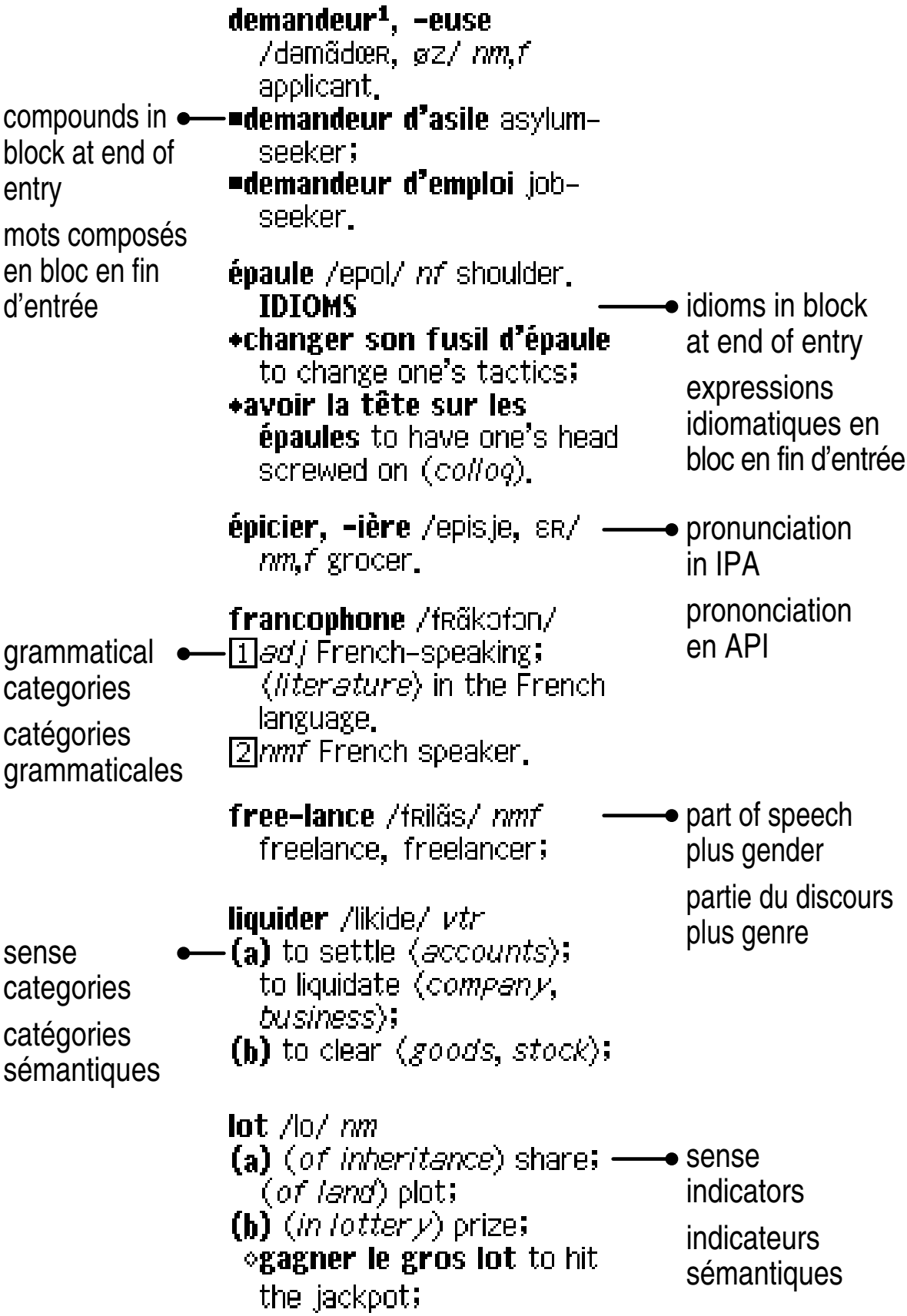
Les renseignements essentiels sur la grammaire, la stylistique et la prononciation sont présentés sous format commode et accessible, de manière à ce que le dictionnaire serve d'outil de référence et d'outil pédagogique valable. Les exemples précis d'usage et de structure et, le cas échéant, les informations sur le niveau de langue aident l'utilisateur à choisir le mot juste.

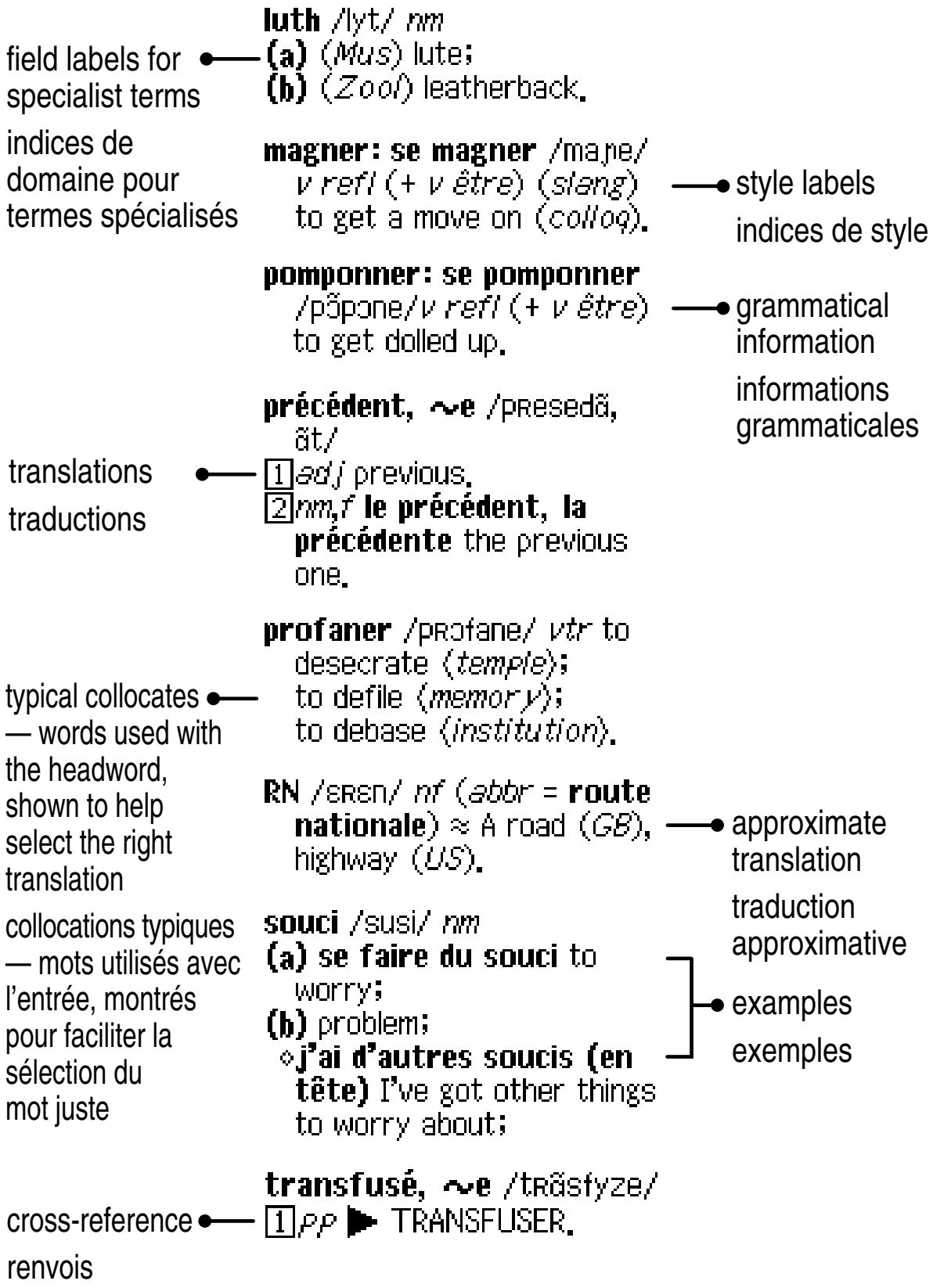
Conçu pour répondre aux besoins d'une variété d'utilisateurs – des étudiants de niveau moyen ou supérieur jusqu'aux voyageurs enthousiastes ou des gens d'affaires – le *Dictionnaire de poche Oxford-Hachette* est une ressource pratique et essentielle pour les apprenants de langue française idiomatique et contemporaine en début du vingt et unième siècle.

Les éditeurs

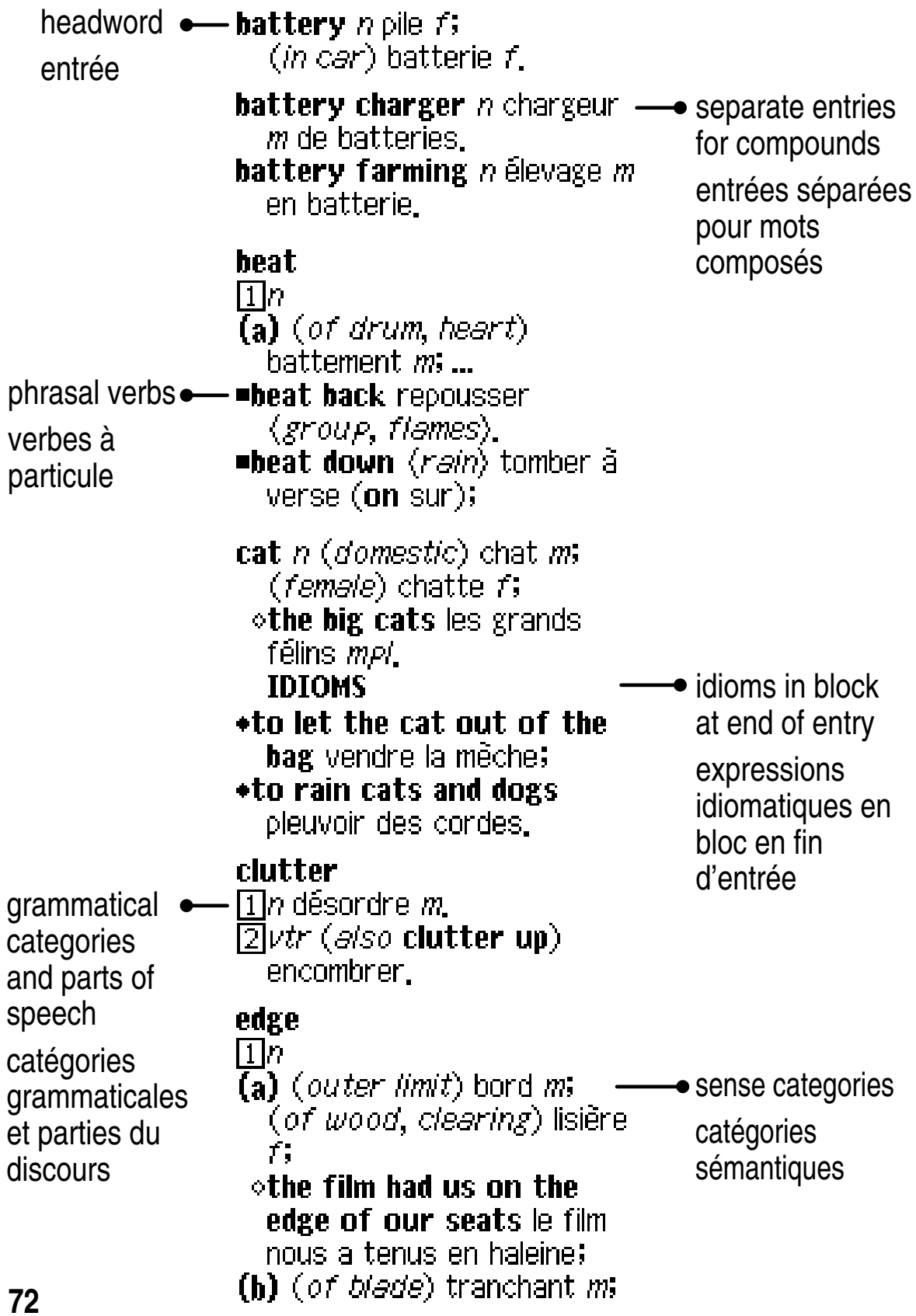
The structure of French-English entries
La structure des entrées français-anglais

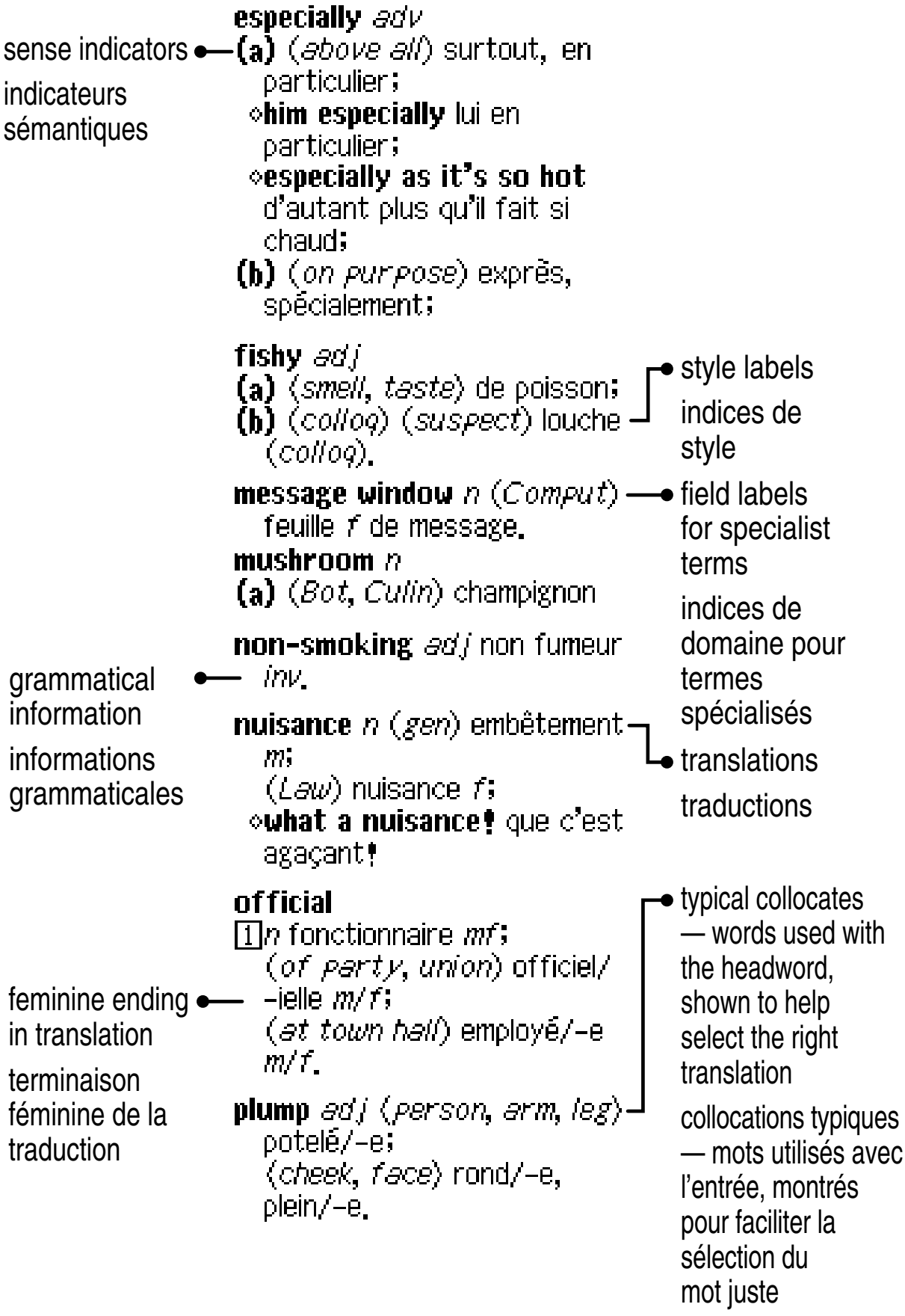



demandeur¹, -euse
/damãdœʀ, øz/ *nm,f*
applicant.
▪**demandeur d'asile** asylum-seeker;
▪**demandeur d'emploi** job-seeker.
compounds in block at end of entry
mots composés en bloc en fin d'entrée
épaule /epol/ *nf* shoulder.
IDIOMS
idioms in block at end of entry
expressions idiomatiques en bloc en fin d'entrée
♦**changer son fusil d'épaule** to change one's tactics;
♦**avoir la tête sur les épaules** to have one's head screwed on (*colloq*).
épicier, -ière /episje, ɛʀ/ *nm,f* grocer.
pronunciation in IPA
prononciation en API
francophone /fʀãkɔfɔn/
grammatical categories
catégories grammaticales
1 *adj* French-speaking; (*literature*) in the French language.
2 *nmf* French speaker.
free-lance /fʀilãs/ *nmf*
freelance, freelancer;
part of speech plus gender
partie du discours plus genre
liquider /likide/ *vtr*
sense categories
catégories sémantiques
(a) to settle (*accounts*); to liquidate (*company, business*);
(b) to clear (*goods, stock*);
lot /lo/ *nm*
(a) (*of inheritance*) share; (*of land*) plot;
(b) (*in lottery*) prize;
♦**gagner le gros lot** to hit the jackpot;
sense indicators
indicateurs sémantiques


field labels for specialist terms
indices de domaine pour termes spécialisés
translations
traductions
typical collocates — words used with the headword, shown to help select the right translation
collocations typiques — mots utilisés avec l'entrée, montrés pour faciliter la sélection du mot juste
cross-reference
renvois
style labels
indices de style
grammatical information
informations grammaticales
approximate translation
traduction approximative
examples
exemples
luth /lyt/ nm
(a) (Mus) lute;
(b) (Zool) leatherback.
magner: se magner /maɲe/
v refl (+ v être) (slang) to get a move on (colloq).
pomponner: se pomponner /pɔ̃pɔne/ v refl (+ v être) to get dolled up.
précédent, ~e /presedɑ̃, ɑ̃t/
1 adj previous.
2 nm,f le précédent, la précédente the previous one.
profaner /profane/ vtr to desecrate ⟨temple⟩;
to defile ⟨memory⟩;
to debase ⟨institution⟩.
RN /ɛren/ nf (abbr = route nationale) ≈ A road (GB), highway (US).
souci /susi/ nm
(a) se faire du souci to worry;
(b) problem;
◇ j'ai d'autres soucis (en tête) I've got other things to worry about;
transfusé, ~e /trɑ̃sfyze/
1 pp ▶ TRANSFUSER.

The structure of English-French entries
La structure des entrées anglais-français


headword
entrée
battery *n* pile *f*;
(*in car*) batterie *f*.
battery charger *n* chargeur *m* de batteries.
battery farming *n* élevage *m* en batterie.
separate entries for compounds
entrées séparées pour mots composés
beat
1 *n*
(a) (*of drum, heart*) battement *m*; ...
phrasal verbs
verbes à particule
▪**beat back** repousser (*group, flames*).
▪**beat down** (*rain*) tomber à verse (**on** sur);
cat *n* (*domestic*) chat *m*; (*female*) chatte *f*;
◇**the big cats** les grands félins *mpl*.
IDIOMS
idioms in block at end of entry
expressions idiomatiques en bloc en fin d'entrée
•**to let the cat out of the bag** vendre la mèche;
•**to rain cats and dogs** pleuvoir des cordes.
clutter
grammatical categories and parts of speech
catégories grammaticales et parties du discours
1 *n* désordre *m*.
2 *vtr* (*also* **clutter up**) encombrer.
edge
1 *n*
(a) (*outer limit*) bord *m*;
sense categories
catégories sémantiques
(*of wood, clearing*) lisière *f*;
◇**the film had us on the edge of our seats** le film nous a tenus en haleine;
(b) (*of blade*) tranchant *m*;


sense indicators
indicateurs sémantiques
especially adv
(a) (above all) surtout, en particulier;
◇him especially lui en particulier;
◇especially as it's so hot d'autant plus qu'il fait si chaud;
(b) (on purpose) exprès, spécialement;
fishy adj
(a) (smell, taste) de poisson;
(b) (colloq) (suspect) louche (colloq).
style labels
indices de style
message window n (Comput) feuille f de message.
field labels for specialist terms
indices de domaine pour termes spécialisés
mushroom n
(a) (Bot, Culin) champignon
non-smoking adj non fumeur inv.
grammatical information
informations grammaticales
nuisance n (gen) embêtement m;
(Law) nuisance f;
◇what a nuisance! que c'est agaçant!
translations
traductions
official
1 n fonctionnaire mf;
(of party, union) officiel/-ielle m/f;
(at town hall) employé/-e m/f.
feminine ending in translation
terminaison féminine de la traduction
plump adj (person, arm, leg) potelé/-e;
(cheek, face) rond/-e, plein/-e.
typical collocates — words used with the headword, shown to help select the right translation
collocations typiques — mots utilisés avec l'entrée, montrés pour faciliter la sélection du mot juste

plunge
1 *vtr* plonger (**into** dans).
2 *vi* ⟨*road, cliff, waterfall*⟩ plonger;
⟨*bird, plane*⟩ piquer;

secondary school *n* ≈ école *f* secondaire. — approximate translation equivalent / traduction approximative

shut
1 *adj* fermé/-e;
◇**her eyes were shut** elle avait les yeux fermés;
◇**to slam the door shut** claquer la porte (pour bien la fermer);
◇**to keep one's mouth** (*colloq*) **shut** se taire.

examples / exemples

these ▶ THIS. — cross-reference / renvoi

The pronunciation of French
La prononciation française

Vowels
Voyelles

a	*as in comme*	*patte*	/pat/
ɑ		*pâte*	/pɑt/
ɑ̃		*clan*	/klɑ̃/
e		*dé*	/de/
ɛ		*belle*	/bɛl/
ɛ̃		*lin*	/lɛ̃/
ə		*demain*	/dəmɛ̃/
i		*gris*	/gʀi/
o		*gros*	/gʀo/
ɔ		*corps*	/kɔʀ/
ɔ̃		*long*	/lɔ̃/
œ		*leur*	/lœʀ/
œ̃		*brun*	/bʀœ̃/
ø		*deux*	/dø/
u		*fou*	/fu/
y		*pur*	/pyʀ/

Consonants
Consonnes

b	*as in comme*	*bal*	/bal/
d		*dent*	/dɑ̃/
f		*foire*	/fwaʀ/
g		*gomme*	/gɔm/
k		*clé*	/kle/
l		*lien*	/ljɛ̃/
m		*mer*	/mɛʀ/
n		*nage*	/naʒ/
ɲ		*gnon*	/ɲɔ̃/
ŋ		*dancing*	/dɑ̃siŋ/
p		*porte*	/pɔʀt/
ʀ		*rire*	/ʀiʀ/
s		*sang*	/sɑ̃/
ʃ		*chien*	/ʃjɛ̃/
t		*train*	/tʀɛ̃/
v		*voile*	/vwal/
z		*zèbre*	/zɛbʀ/
ʒ		*jeune*	/ʒœn/

Semi-vowels
Semi-voyelles

j	*as in comme*	*fille*	/fij/
ɥ		*huit*	/ɥit/
w		*oui*	/wi/

The symbols used in this dictionary for the pronunciation of French are those of the IPA (International Phonetic Alphabet). Certain differences in pronunciation are shown in the phonetic transcription, although many speakers do not observe them—e.g. the long 'a' /ɑ/ in *pâte* and the short 'a' /a/ in *patte*, or the difference between the nasal vowels 'un' /œ̃/ as in *brun* and 'in' /ɛ̃/ as in *brin*.

Les symboles utilisés en ce dictionnaire pour la prononciation du français sont ceux de l'alphabet phonétique international (API). Certaines différences de prononciation sont montrées dans la transcription phonétique, quoique beaucoup de francophones ne les observent pas—par exemple, le "a" /ɑ/ long en *pâte* et le "a" /a/ court en *patte*, ou la distinction entre les voyelles nasales "un" /œ̃/ comme *brun* et "in" /ɛ̃/ comme *brin*.

Transcription
Transcription

Each entry is followed by its phonetic transcription between slashes, with a few exceptions.

Chaque entrée est suivie de sa transcription phonétique entre barres obliques, à quelques exceptions près.

Morphological variations
Variantes morphologiques

The phonetic transcription of the plural and feminine forms of certain nouns and adjectives does not repeat the root, but shows only the change in ending. Therefore, in certain cases, the presentation of the entry does not correspond to that of the phonetic transcription e.g. *électricien*, *-ienne* /elɛktʀisjɛ̃, ɛn/.

La transcription phonétique des formes plurielles et féminines de certains noms et adjectifs ne répète pas la racine; seul le changement de terminaison est indiqué. Ainsi, en certains cas, la présentation de l'entrée ne correspond pas à celle de la transcription phonétique, par exemple : *électricien*, *-ienne* /elɛktʀisjɛ̃, ɛn/.

Phrases
Expressions

Full phonetic transcription is given for adverbial or prepositional phrases which are shown in alphabetical order within the main headword e.g. *emblée*, *d'emblée* /dɑ̃ble/, *plain-pied*, *de plain-pied* /d(ə)plɛ̃pje/.

La transcription phonétique complète est donnée pour les expressions adverbiales ou prépositionnelles qui sont indiquées en ordre alphabétique au sein de l'entrée principale, par exemple : *emblée*, *d'emblée* /dɑ̃ble/, *plain-pied*, *de plain-pied* /d(ə)plɛ̃pje/.

Consonants
Consonnes

Aspiration of 'h'

Where it is impossible to make a liaison this is indicated by /ˊ/ immediately after the slash e.g. *haine* /ˊɛn/.

Assimilation

A voiced consonant can become unvoiced when it is followed by an unvoiced consonant within a word e.g. *absorber* /apsɔʀbe/.

Aspiration de "h"

Là où il est impossible de faire une liaison, il y a un /ˊ/ immédiatement après la barre oblique, comme par exemple : *haine* /ˊɛn/.

Assimilation

Une consonne sonore peut devenir non voisée si elle est suivie d'une autre consonne non voisée dans un mot, par exemple : *absorber* /apsɔʀbe/.

Vowels
Voyelles

Open 'e' and closed 'e'

A clear distinction is made at the end of a word between a closed 'e' and an open 'e' e.g. *pré* /pʀe/ and *près* /pʀɛ/, *complet* /kɔ̃plɛ/ and *combler* /kɔ̃ble/.

Within a word the following rules apply:

- 'e' is always open in a syllable followed by a syllable containing a mute 'e' e.g. *règle* /ʀɛgl/, *réglementaire* /ʀɛgləmɑ̃tɛʀ/
- in careful speech 'e' is pronounced as a closed 'e' when it is followed by a syllable containing a closed vowel (y, i, e) e.g. *pressé* /pʀese/
- 'e' is pronounced as an open 'e' when it is followed by a syllable containing an open vowel e.g. *pressant* /pʀesɑ̃/.

"e"ouvert et "e" fermé

On distingue clairement en fin de mot entre un "e" fermé et un "e" ouvert, par exemple *pré* /pʀe/ et *près* /pʀɛ/; *complet* /kɔ̃plɛ/ et *combler* /kɔ̃ble/.

Au sein d'un mot, les règles suivantes s'appliquent:

- "e" est toujours ouvert dans une syllabe suivie d'une syllabe contenant un "e" muet, par exemple : *règle* /ʀɛgl/, *réglementaire* /ʀɛgləmɑ̃tɛʀ/
- en discours soigné, "e" se prononce comme "e" fermé lorsque suivi d'une syllabe contenant une voyelle fermée (y, i, e) , par exemple : *pressé* /pʀese/
- "e" se prononce comme "e" ouvert lorsque suivi d'une syllabe contenant une voyelle ouverte, par exemple : *pressant* /pʀesɑ̃/.

Mute 'e'
"e" muet

The pronunciation of mute 'e' varies considerably depending on the level of language used and on the region from which the speaker originates. As a general rule it is only pronounced at the end of a word in the South of France or in poetry and it is, therefore, not shown. In an isolated word the mute 'e' preceded by a single consonant is dropped e.g. *parfaitement* /paʀfɛtmɑ̃/, but *probablement* /pʀɔbabləmɑ̃/. In many cases the pronunciation of the mute 'e' depends on the surrounding context. Thus one would say *une reconnaissance de dette* /ynʀəkɔnɛsɑ̃sdədɛt/, but, *ma reconnaissance est éternelle* /maʀkɔnɛsɑ̃sɛtetɛʀnɛl/. The mute 'e' is shown in brackets in order to account for this phenomenon.

La prononciation de “e” muet varie considérablement en fonction du niveau de langue utilisé et de la région d’origine de la personne qui parle. En règle générale, il ne se prononce en fin de mot que dans le Sud de la France ou en texte poétique et, par conséquent, il ne figure pas dans la transcription phonétique. Dans un mot isolé, on laisse tomber le “e” muet précédé d’une seule consonne, par exemple : *parfaitement* /paʀfɛtmɑ̃/, mais *probablement* /pʀɔbabləmɑ̃/. Souvent, la prononciation du “e” muet dépend du contexte qui l’entoure. On dirait alors : *une reconnaissance de dette* /ynʀəkɔnɛsɑ̃sdədɛt/, mais : *ma reconnaissance est éternelle* /maʀkɔnɛsɑ̃sɛtetɛʀnɛl/. Le “e” muet est montré entre parenthèses pour rendre compte de ce phénomène.

Stress
Accentuation

There is no real stress as such in French. In normal unemphasized speech a slight stress falls on the final syllable of a word or group of words, providing that it does not contain a mute ‘e’. This is not shown in the phonetic transcription of individual entries.

Il n’y a pas pour ainsi dire d’accentuation en langue française. En discours normal inaccentué il y a une faible accentuation sur la syllabe ultime d’un mot ou d’un groupe de mots, pourvu qu’elle ne contienne pas de “e” muet. Cela n’est pas montré dans la transcription phonétique des entrées individuelles.

Abbreviations
Abréviations

abréviation	**abbr**	abbreviation
adjectif	**adj**	adjective
adverbe	**adv**	adverb
anatomie	**Anat**	anatomy
automobile	**Aut**	automobile
auxiliaire	**aux**	auxiliary
botanique	**Bot**	botany
familier	**colloq**	colloquial
informatique	**Comput**	computing
conjonction	**conj**	conjunction
culinaire	**Culin**	culinary
pronom démonstratif	**dem pron**	demonstrative pronoun
déterminant	**det**	determiner
économie	**Econ**	economy
exclamation	**excl**	exclamation
féminin	**f**	feminine
français	**Fr**	French
anglais britannique	**GB**	British English
généralement	**gen**	generally
histoire, historique	**Hist**	history, historical
indicatif	**indic**	indicative
invariable	**inv**	invariable
masculin	**m**	masculine
médecine	**Med**	medicine
armée	**Mil**	military
musique	**Mus**	music
nom	**n**	noun
nom féminin	**nf**	feminine noun
nom masculin	**nm**	masculine noun
nom masculin et féminin	**nmf**	masculine and feminine noun
nom masculin et féminin	**nm,f**	masculine and feminine noun

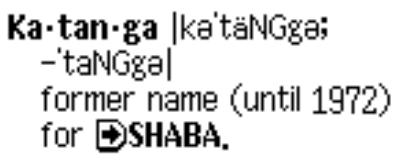
nautisme	**Naut**	nautical
phrase	**phr**	phrase
pluriel	**pl**	plural
politique	**Pol**	politics
participe passé	**pp**	past participle
participe passé adjectif	**pp adj**	past participle adjective
nom propre	**pr n**	proper noun
préfixe	**pref**	prefix
préposition	**prep**	preposition
participe présent adjectif	**pres p adj**	present participle adjective
pronom	**pron**	pronoun
quelque chose (something)	**qch**	quelque chose (something)
quelqu'un (somebody)	**qn**	quelqu'un (somebody)
quantificateur	**quantif**	quantifier
marque déposée ou nom déposé	**®**	registered trademark
pronom relatif	**rel pron**	relative pronoun
somebody (quelqu'un)	**sb**	somebody
école	**Sch**	school
singulier	**sg**	singular
something (quelque chose)	**sth**	something
subjonctif	**subj**	subjunctive
technologie	**Tech**	technology
université	**Univ**	university
anglais américain	**US**	American English
verbe	**v**	verb
verbe auxiliaire	**v aux**	auxiliary verb
verbe intransitif	**vi**	intransitive verb
verbe impersonnel	**v impers**	impersonal verb
verbe pronominal	**v refl**	reflexive verb
verbe transitif	**vtr**	transitive verb
zoologie	**Zool**	zoology

How to use the *Oxford Essential Geographical Dictionary*

The 'entry map' below explains the different parts of a typical entry in this dictionary:

1. **Boldface:** Main entries, alternate names, and derivative forms appear in **boldface**.

   Word division: Dots within the main entries mark places where a name can be divided correctly, as at the end of a line of text. Many names will not have dots at each syllable, because the dots are intended to show optimum word division points. Thus, one-letter syllables at the beginning or end of a name are not marked with dots (**Aus•tria**, not **Aus•tri•a**; **Avon**, not **A•von**). No divisions are marked in hyphenated names, because they are best divided at the hyphen. Standard generic terms that are used in many place names, such as *river* and *mountain*, are not marked for word division.
2. **Cross-references** appear in **BOLD CAPITALS (➔)**.



3. **Sense numbers** are used to group closely related places under a single main entry.

Su·dan |so͞o'dan| (also **the Sudan**)
1 a country in northeastern Africa, south of Egypt, with a coastline on the Red Sea; ···

4. The name under which a place is listed is, in some cases (for example, *Venice*, *Rome*, and *Italy*) not the official 'native' form or spelling, but is the form in which non-natives of the place are likely to use the name. In some other cases, the form under which a name is entered is better known than the official form or spelling.
5. The characterization of the **status** of a place, it should be noted, is also subject to language and national differences. For entries in the United States and Canada, terms like *city*, *town*, and *village* used in this dictionary reflect official usage, which is a matter of municipal organization, not population or land area. In other parts of the world, governmental form and municipal designation take many forms (and are sometimes difficult to determine with certainty). For places outside the United States and Canada, this dictionary adopts general usage, and the term *city*, for example, usually denotes an urban place larger than a town or village. There are, of course, many different designations for populated places, some more familiar than others, such as *commune*, *borough*, and *parish*; some of these are used here, following the most reliable source information that could be obtained.
6. **Population figures:** For populated places in the United States and Canada, the latest official census figures are used. For populated places in the rest of the world, sources vary, but recently released figures are used, rounded off, in almost all cases, to the nearest thousand.
7. **Measurements** are given in standard units first, followed by a conversion into metric measurement. This conforms to prevalent usage in the United States. Thus miles (mi.) are also given in kilometers (km.); feet (ft.) in meters (m.); and square miles (sq. mi.) in square kilometers.

Key to the Pronunciations

This dictionary uses a simple respelling system to show how entries are pronounced, using the symbols listed below. Generally, only the first of two or more identical headwords will have a pronunciation respelling. Where a derivative simply adds a common suffix such as **-less**, **-ness**, or **-ly** to the headword, the derivative may not have a pronunciation respelling unless some other element of the pronunciation also changes.

a	*as in*	**hat** /hat/, **fashion** /ˈfasʜən/, **carry** /ˈkarē/
ā	*as in*	**day** /dā/, **rate** /rāt/, **maid** /mād/, **prey** /prā/
ä	*as in*	**lot** /lät/, **father** /ˈfä<u>тн</u>ər/, **barnyard** /ˈbärnˌyärd/
b	*as in*	**big** /big/
cʜ	*as in*	**church** /cʜərcʜ/, **picture** /ˈpikcʜər/
d	*as in*	**dog** /dôg/, **bed** /bed/
e	*as in*	**men** /men/, **bet** /bet/, **ferry** /ˈferē/
ē	*as in*	**feet** /fēt/, **receive** /riˈsēv/
e(ə)r	*as in*	**air** /e(ə)r/, **care** /ke(ə)r/
ə	*as in*	**about** /əˈbout/, **soda** /ˈsōdə/, **mother** /ˈmə<u>тн</u>ər/, **person** /ˈpərsən/
f	*as in*	**free** /frē/, **graph** /graf/, **tough** /təf/
g	*as in*	**get** /get/, **exist** /igˈzist/, **egg** /eg/
h	*as in*	**her** /hər/, **behave** /biˈhāv/
i	*as in*	**fit** /fit/, **guild** /gild/, **women** /ˈwimin/
ī	*as in*	**time** /tīm/, **guide** /gīd/, **hire** /hī(ə)r/, **sky** /skī/
i(ə)r	*as in*	**ear** /i(ə)r/, **beer** /bi(ə)r/, **pierce** /pi(ə)rs/
j	*as in*	**judge** /jəj/, **carriage** /ˈkarij/
k	*as in*	**kettle** /ˈketl/, **cut** /kət/, **quick** /kwik/
l	*as in*	**lap** /lap/, **cellar** /ˈselər/, **cradle** /ˈkrādl/
m	*as in*	**main** /mān/, **dam** /dam/

n	*as in*	**need** /nēd/, **honor** /ˈänər/, **maiden** /ˈmādn/
NG	*as in*	**sing** /siNG/, **anger** /ˈaNGgər/
ō	*as in*	**go** /gō/, **promote** /prəˈmōt/
ô	*as in*	**law** /lô/, **thought** /THôt/, **lore** /lôr/
oi	*as in*	**boy** /boi/, **noisy** /ˈnoizē/
o͝o	*as in*	**wood** /wo͝od/, **football** /ˈfo͝otˌbôl/, **sure** /sHo͝or/
o͞o	*as in*	**food** /fo͞od/,**music** /ˈmyo͞ozik/
ou	*as in*	**mouse** /mous/, **coward** /ˈkou(ə)rd/
p	*as in*	**put** /po͝ot/, **cap** /kap/
r	*as in*	**run** /rən/, **fur** /fər/, **spirit** /ˈspirit/
s	*as in*	**sit** /sit/, **lesson** /ˈlesən/, **face** /fās/
sH	*as in*	**shut** /sHət/, **social** /ˈsōsHəl/, **action** /ˈaksHən/
t	*as in*	**top** /täp/, **seat** /sēt/, **forty** /ˈfôrte/
TH	*as in*	**thin** /THin/, **truth** /tro͞oTH/
<u>TH</u>	*as in*	**then** /<u>TH</u>en/, **father** /ˈfä<u>TH</u>ər/
v	*as in*	**never** /ˈnevər/, **very** /ˈverē/
w	*as in*	**wait** /wāt/, **quit** /kwit/
(h)w	*as in*	**when** /(h)wen/, **which** /(h)wicH/
y	*as in*	**yet** /yet/, **accuse** /əˈkyo͞oz/
z	*as in*	**zipper** /ˈzipər/, **musician** /myo͞oˈzisHən/
zH	*as in*	**measure** /ˈmezHər/, **vision** /ˈvizHən/

Foreign Sounds

ʜ *as in* **Bach** /bäʜ/

A fricative consonant pronounced with the tongue in the same position as for /k/, as in German *Buch* and *ich*, or Scottish *loch*.

ɴ *as in* **en route** /äɴ ˈro͞ot/, **Rodin** /rōˈdaɴ/

The /ɴ/ does not represent a separate sound; it indicates that the preceding vowel is nasalized, as in French *bon* (bon voyage) and *en* (en route).

œ *as in* **hors d'oeuvre** /ôr ˈdœvrə/, **Goethe** /ˈgœtə/

A vowel made by rounding the lips as with /ô/ while saying /e/ or /ā/, as in French *boeuf* and *feu*, or German *Hölle* and *Höhle*.

ʏ *as in* **Lully** /lʏˈlē/, **Utrecht** /ˈʏˌtreʜt/

A vowel made by rounding the lips as with /o͝o/ or /ō͝o/ while saying /i/ or /ē/, as in French *rue* or German *fühlen*.

Stress Marks

Stress (or accent) is represented by marks placed before the affected syllable. The primary stress mark is a short, raised vertical line /ˈ/ which signifies that the heaviest emphasis should be placed on the syllable that follows. The secondary stress mark is a short, lowered vertical line /ˌ/ which signifies a somewhat weaker emphasis than on the syllable with primary stress.

Variant Pronunciations

There are several ways in which variant pronunciations are indicated in the respellings. Some respellings show a pronunciation symbol within parentheses to indicate a possible variation in pronunciation; for example, in **sandwich** /ˈsan(d)wicʜ/ sometimes the /d/ is pronounced, while at other times it is not.

Variant pronunciations may be respelled in full, separated by semicolons. The more common pronunciation is listed first, if this can be determined, but many variants are so common and widespread as to be of equal status.

Variant pronunciations may be indicated by respelling only the part of the word that changes. A hyphen will replace the part of the pronunciation that has remained the same. These 'cutback' respellings will occur primarily in three areas:

a) where the headword has a variant pronunciation:

quasiparticle /ˌkwāzīˈpärtikəl; ˌkwäzē-/

b) in derivative forms:

dangle /ˈdaNGgəl/

dangler /-glər/

dangly /-glē/

Note: Cutbacks in derivatives always refer back to the headword respelling, not the preceding derivative.

c) at irregular plurals:

parenthesis /pəˈrenTHəsis/

parentheses /-ˌsēz/

Note: A hyphen sometimes serves to separate syllables where the respelling might otherwise look confusing, as at reinforce /ˌrē-inˈfôrs/.

Guide for Puzzle Solving

Preface

The Guide for Puzzle Solving is ideal for anyone who enjoys solving crossword and word puzzles or playing word games. It was compiled to provide easy-to-find answers to general knowledge clues and quiz questions and to be useful in playing a wide variety of games.

The data contains lists of answers arranged first by general category (Famous People, Science and Technology, Sports, etc.), then by specific subcategories (within Geography one finds Countries of the World, Oceans and Seas, Major Deserts, Bridges, etc.) Answers are further organized by the number of letters, so that in the list of Mammals one sees *ai* and *ox* under **2 letters,** *ape, ass, bat,* etc. under **3 letters,** and so forth until the *scaly-tailed squirrel* is listed under **19 letters.** Note, however, that the preference has been to list more words of six, seven, or eight letters than very long answers, as these are more likely to be useful for the puzzle solving.

FRANÇAIS

Présentation

Merci de votre achat du dictionnaire électronique SHARP, modèle PW-E260.

Le PW-E260 contient des données provenant des dictionnaires suivants (reportez-vous à la page F-9) :

- Mini-dictionnaire Oxford d'anglais
- Mini-dictionnaire Oxford des synonymes
- Dictionnaire de poche Oxford-Hachette français-anglais anglais-français
- Dictionnaire Oxford géographique essentiel
- Guide de résolution de jeux de lettres

Après lecture de ce mode d'emploi, rangez-le dans un endroit pratique pour référence.

AVIS

- SHARP ne serait être tenu responsable de tout dommage matériel ou économique imprévu ou consécutif à la mauvaise utilisation et/ou au mauvais fonctionnement de cet appareil et de ses périphériques, à moins qu'une telle responsabilité ne soit reconnue par la loi.
- Les caractéristiques techniques de ce produit et ses accessoires, ainsi que les informations fournies dans ce mode d'emploi, sont sujettes à modification sans préavis.

PRÉCAUTION :

- Ne transportez pas le PW-E260 dans la poche arrière d'un pantalon.
- N'exercez pas une pression physique excessive sur le panneau

LCD sous peine de briser le verre.

- Ne lâchez pas le PW-E260 ni n'usez de force excessive. Plier à l'excès l'unité peut l'endommager.
- Ne soumettez pas le PW-E260 à des températures extrêmes. N'exposez pas l'unité à un environnement extrêmement humide ou poussiéreux.
- N'usez pas d'une force exagérée lorsque vous appuyez sur les touches.
- Des objets tranchants ou durs peuvent rayer et abîmer l'unité. Assurez-vous qu'il est correctement protégé lorsque vous le transportez avec d'autres objets.
- Cet appareil n'étant pas étanche, il ne faut pas l'utiliser ou l'entreposer dans des endroits où il risquerait d'être mouillé, par exemple par de l'eau. La pluie, l'eau brumisée, l'humidité, le café, la vapeur, la transpiration, etc. sont à l'origine de dysfonctionnements.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants.
- N'utilisez que le SAV approuvé par SHARP.

REMARQUES

- Oxford est une marque déposée d'Oxford University Press au Royaume-Uni et dans d'autres pays.
- Tous les noms de sociétés et/ou de produits sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leur détenteur respectif.

In Canada: Au Canada:

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

TABLE DES MATIÈRES

Pour commencer
- Première utilisation du PW-E260 ..... F-5
- Disposition F-11
- Opérations de base F-14
- Menu de réglage F-21
- Saisie de caractères F-23

Utilisation du *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*
- Recherche d'un mot grâce à la recherche par filtre F-26
- Recherche de phrase F-28
- Résolveur de mots croisés F-29
- Résolveur d'anagrammes F-29
- Fonction de correction orthographique F-30
- Pour de plus amples informations F-31

Utilisation du *Mini-dictionnaire Oxford des synonymes*
- Recherche d'un mot grâce à la recherche par filtre F-32
- Recherche de phrase F-33
- Pour de plus amples informations F-34

Utilisation du *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais*
- Recherche d'un mot grâce à la recherche par filtre F-35
- Recherche de phrase F-36
- Pour de plus amples informations F-37

Utilisation du *Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français*
- Recherche d'un mot grâce à la recherche par filtre F-38
- Recherche de phrase F-39
- Pour de plus amples informations F-40

Utilisation du *Dictionnaire Oxford géographique*
- Recherche d'un mot grâce à la recherche par filtre F-41
- Pour de plus amples informations F-42

Utilisation du *Guide de résolution de jeux de lettres*
Recherche d'un mot F-43
Pour de plus amples informations F-44

Utilisation de la fonction Ultra-saut
Comment utiliser la fonction Ultra-saut F-45

Utilisation de la fonction Historique
Comment utiliser la fonction Historique F-47

Utilisation de la fonction Calculatrice
Avant de procéder aux calculs F-49
Exemples de calcul F-50

Utilisation de la fonction Convertisseur
Convertisseur de devises F-51
Convertisseur métrique F-52

Annexes
Remplacement de la pile F-54
Procédure de réinitialisation en cas de problème F-56
Caractéristiques techniques F-57
Guide de dépannage F-58

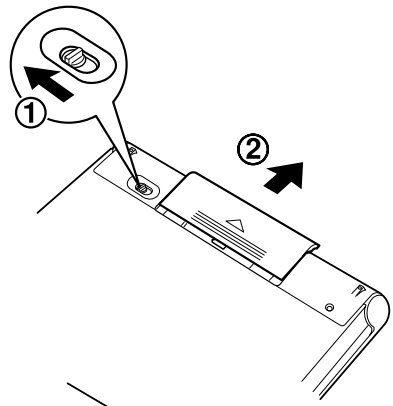
Soutien produit F-59

Pour commencer

Première utilisation du PW-E260

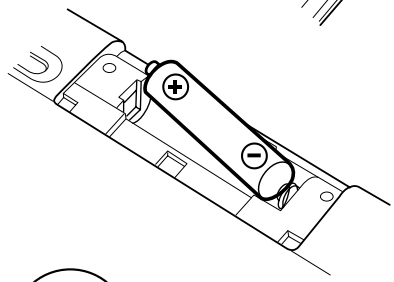
Veillez à procéder aux opérations suivantes avant la première utilisation du PW-E260.

1. Placez le bouton de remplacement de la pile au dos de l'unité sur la position "REPLACE BATTERY" (Remplacer la pile).



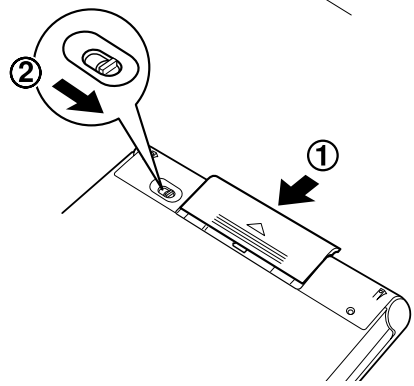
2. Retirez le couvercle de la pile.

3. Introduisez la pile. Respectez les polarités de la pile.



4. Remettez en place le couvercle de la pile.

5. Placez le bouton de remplacement de la pile sur la position "NORMAL OPERATION" (Fonctionnement normal).

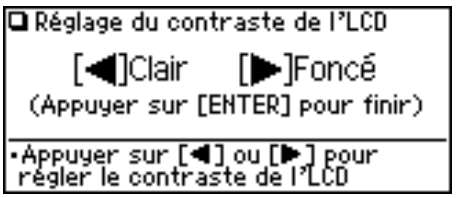


6. Ouvrez l'unité et appuyez sur ON/OFF pour la mettre sous tension. L'écran de sélection de la langue apparaîtra.

- Au cas où un écran différent apparaîtrait, suivez la procédure de réinitialisation à la page F-56.

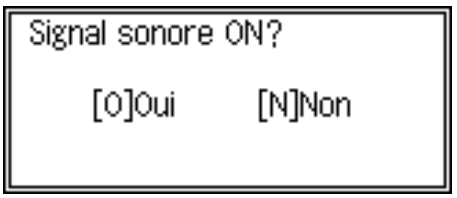
- Au cas où l'unité ne pourrait être mise sous tension :
  - Assurez-vous que le bouton de remplacement de la pile est sur la position "NORMAL OPERATION" (Fonctionnement normal), puis appuyez à nouveau sur (ON/OFF).
  - Si l'unité ne peut toujours pas être mise sous tension, essayez de procéder à nouveau aux étapes 1 à 6 de la procédure ci-dessus.

7. Appuyez sur (E) (anglais) ou (F) (français) pour sélectionner la langue d'affichage souhaitée (Dans ce manuel en français, (F) est sélectionné.)



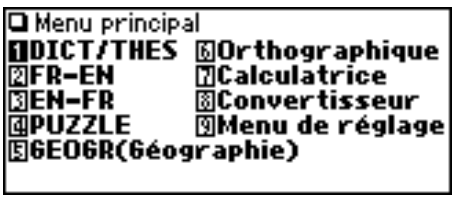
   L'écran de contraste du LCD apparaîtra.
   - Une fois sélectionnée, la langue d'affichage ne peut pas être modifiée sans procédure de réinitialisation.

8. Réglez le contraste du LCD avec (◀) ou (▶) et appuyez sur (ENTER).



   L'écran de son des touches ON/OFF apparaîtra.

9. Sélectionnez (O) ou (N) pour activer ou désactiver le son des touches.



   L'écran du menu principal apparaîtra.
   - Les paramètres de contraste du LCD et de son des touches peuvent être réglés ultérieurement dans le menu de réglage.

Mise sous/hors tension

L'unité peut être mise sous tension en appuyant sur les touches figurant dans la liste ci-dessous.
Pour mettre hors tension, appuyez sur (ON/OFF).

Touche	Statut d'affichage au démarrage
(ON/OFF)	Ramène l'affichage à son état avant la mise hors tension de l'unité (Fonction de reprise).
(MENU)	L'écran du menu principal apparaît.
(DICT/ THES) (FR-EN) (EN-FR) (PUZZLE) (GEOGR) (CALC)	L'écran initial/menu de chaque dictionnaire et/ou fonction apparaît (Fonction en direct).

Fonction de mise hors tension automatique

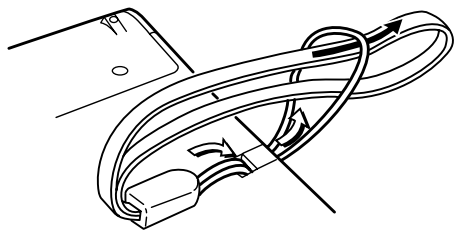
Pour économiser la pile, le PW-E260 se mettra automatiquement hors tension si aucune touche n'est opérée pendant une période définie. Le réglage initial de l'intervalle d'activation est de 5 minutes, mais il peut être ajusté en suivant les instructions à la page F-21.

Pour attacher une dragonne en vente dans le commerce

Une dragonne de transport peut être attachée, comme indiqué sur l'image ci-dessous (dragonne non fournie).

Précaution :

- Ne balancez pas l'unité par la dragonne ni n'usez de force excessive pour tirer la dragonne. Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement ou des dégâts matériels à l'unité.



Dos de l'unité

Rétro-éclairage

Cet appareil comprend un rétro-éclairage intégré, qui permet de visualiser l'affichage et d'utiliser l'appareil même dans de faibles conditions d'éclairage. Une pression sur (Rétro-éclairage) éclaire l'affichage pendant environ 1 minute si aucune touche n'est pressée ou bien si vous appuyez à nouveau sur .

Remarque :

- Utilisez le rétro-éclairage dans de faibles conditions d'éclairage. Il épuise les piles d'alimentation et diminue de façon significative la durée de vie de la pile.
- Le rétro-éclairage peut rester allumé moins d'1 minute lorsque **BATT** est affiché.

Notation des touches utilisée dans ce mode d'emploi

- Plus d'une fonction est souvent attribuée aux touches. La touche/fonction appropriée sera affichée en fonction du statut de saisie.

  <Exemple 1>

  (1 Q) sera affichée comme "Q", "1" ou "1" en fonction du statut de saisie.

  <Exemple 2>

  (+ G) sera affichée comme "G" ou "+" en fonction du statut de saisie.

- Les fonctions indiquées avec un œil de caractère vert sont des fonctions secondaires. Appuyez et relâchez 2nd, puis appuyez sur la touche appropriée.

  <Exemple 1>

  2nd LIST enjoint d'appuyer et de relâcher 2nd, puis d'appuyer sur LIST (ESC).

  2nd PREV enjoint d'appuyer et de relâcher 2nd, puis d'appuyer sur PREV (∧).

Données contenues dans le PW-E260

Les données du dictionnaire contenues dans cette unité proviennent des dictionnaires suivants :

- Oxford English Minidictionary, 6th edition © Oxford University Press 2004
- Oxford Mini Thesaurus, 3rd edition © Oxford University Press 2003
- Pocket Oxford-Hachette French Dictionary, 3rd edition © Oxford University Press and Hachette Livre 2005
- Oxford Essential Geographical Dictionary, 2nd Edition © 2006 Oxford University Press, Inc.

* Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, mise en mémoire dans un système de recherche documentaire ni transmise sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit sans autorisation préalable écrite d'Oxford University Press, ou si la loi le permet expressément, ou dans les termes agréés avec l'organisation de droits reprographiques appropriée. Les demandes de renseignement sur la reproduction en dehors de la portée mentionnée ci-dessus devront être envoyées au Right Department, Oxford University Press.

* Les données comprennent certains mots qui sont, ou prétendent être, des noms ou des marques déposées. Leur insertion dans ces données n'implique pas qu'ils ont acquis à des fins légales une signification commune ou générale, ni qu'aucun autre jugement n'est sous-entendu concernant leur statut légal. Pour les cas où l'éditeur dispose de preuves qu'un mot est utilisé comme nom ou marque déposée, ceci est indiqué par la désignation "propr." ou ®, mais aucun jugement concernant le statut légal de tels mots n'est fait ou sous-entendu.

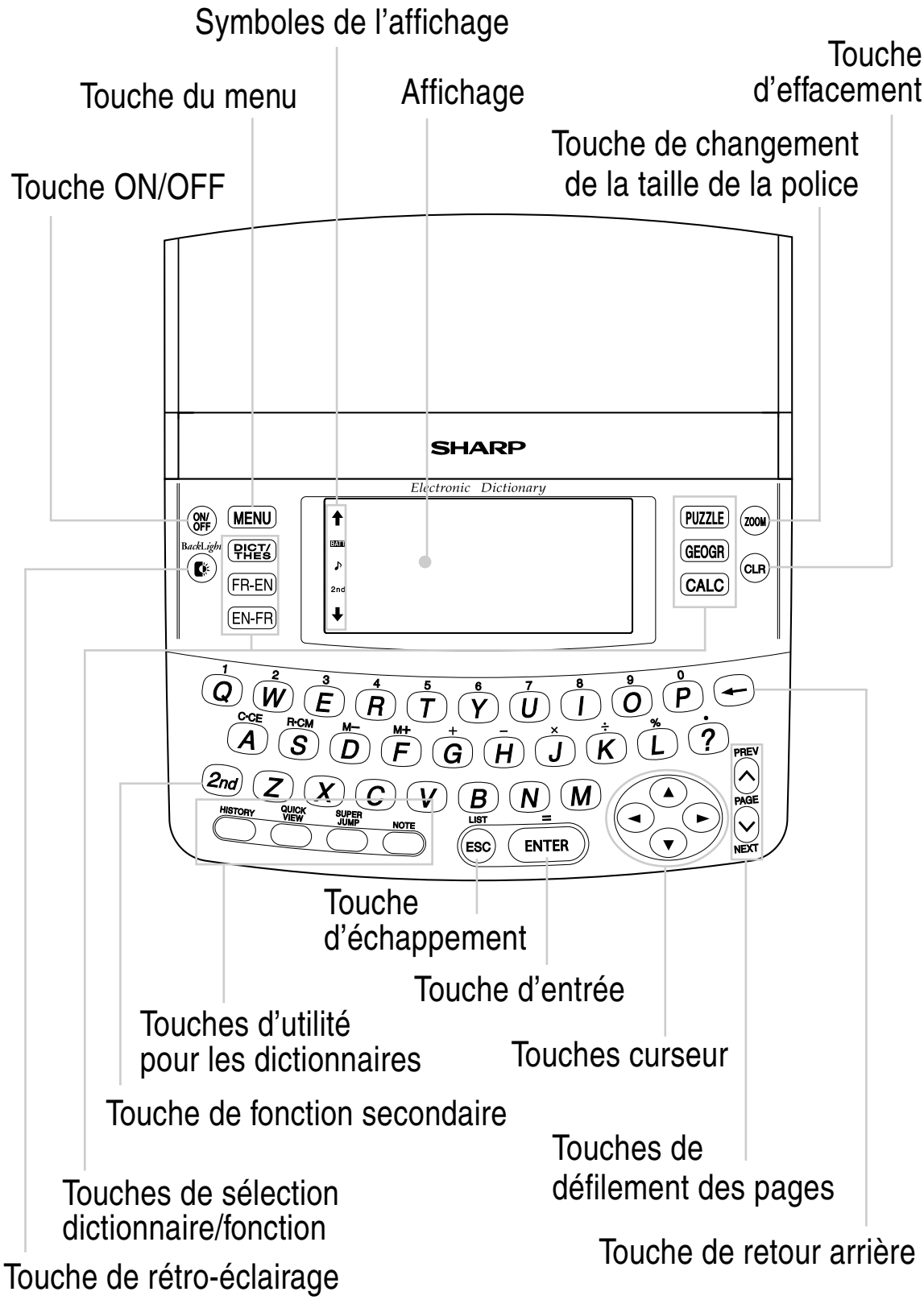
- Le contenu des données de chaque dictionnaire est dans l'ensemble fidèle à l'original. Néanmoins, certains passages contenus dans le dictionnaire ont dû être modifiés en raison des limitations de l'affichage LCD et pour d'autres raisons ; ces modifications ont été mises en œuvre selon les stipulations des

éditeurs. Dans de rares cas, des fautes d'orthographe et/ou de frappe peuvent être trouvées ; il s'agit d' "erreurs" dans les dictionnaires sources restées inchangées.

Remarque :

- Pour de plus amples informations sur le contenu des dictionnaires, reportez-vous à Présentation aux pages 61 à 88.
- Les informations comme les illustrations, photographies, références et certaines données annexes (y compris la préface, etc.) qu'on trouvera dans la version papier des dictionnaires ne sont pas incluses dans ce produit.
- Dans ce mode d'emploi, le *Dictionnaire de poche Oxford-Hachette français-anglais anglais-français* est considéré et désigné sous le nom de deux dictionnaires distincts – *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais* et *Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français*.
- Dans ce mode d'emploi, *Dictionnaire Oxford géographique* fait référence au *Dictionnaire Oxford géographique essentiel*.
- Pour toutes questions sur le contenu du *Guide de résolution de jeux de lettres* (voir page F-59), merci de prendre contact avec Sharp Électronique du Canada Ltée.

Disposition



Attributions des touches

DICT/THES : Ouvre l'écran du menu pour le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais* et le *Mini-dictionnaire Oxford des synonymes*

FR-EN : Ouvre l'écran initial pour le *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais*

EN-FR : Ouvre l'écran initial pour le *Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français*

PUZZLE : Ouvre l'écran initial pour le *Guide de résolution de jeux de lettres*

GEOGR : Ouvre l'écran initial pour le *Dictionnaire Oxford géographique*

CALC : Ouvre l'écran de la fonction Calculatrice

HISTORY : Ouvre la liste des historiques de chaque dictionnaire

QUICK VIEW : Amène une vue "condensée" des descriptions

SUPER JUMP : Lance une recherche de définition d'un terme sous une vue détaillée de chaque dictionnaire

NOTE : Sélectionne une icône Remarque dans la vue détaillée

2nd : Touche de fonction secondaire
Active la fonction secondaire (imprimée en vert sur le dessus ou le dessous des touches) attribuée à la prochaine touche pressée.

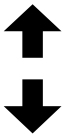
BackLight : Eclaire l'affichage pour voir dans de faibles conditions d'éclairage

Symboles d’affichage

BATT Ce symbole s’affiche lorsque le niveau de la pile est faible. Remplacez rapidement la pile usée par une neuve.

♪ Indique que le son des touches (bip) est réglé sur ON.

2nd Indique que [2nd] a été pressée.



Ces flèches suggèrent que davantage de rubriques peuvent être parcourues en faisant défiler la fenêtre en haut/bas.
[▲] [▼] : Appuyez pour défiler en haut/bas par ligne de texte.
[^] [v] : Appuyez pour défiler en haut/bas par fenêtre visible.

Remarque :

- Dans ce mode d’emploi, les symboles ne sont pas indiqués dans les exemples d’affichage.

Message guide d’opération

Un court message guide peut apparaître au bas de l’écran pour vous aider à utiliser les fonctions de manière plus efficace.

Opérations de base

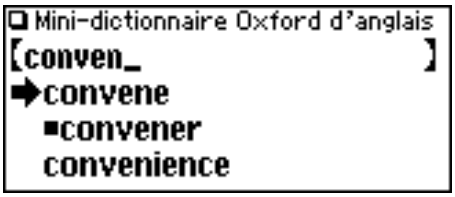
Saisie des mots pour une recherche dans le dictionnaire

Dans cette section sont décrites les opérations de base de la recherche. Pour de plus amples détails, reportez-vous au chapitre du mode d'emploi pour chaque dictionnaire.

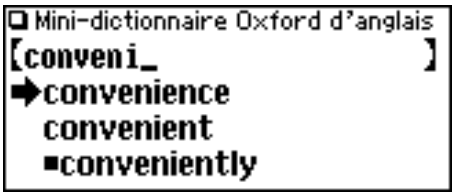
<Exemple>

Trouver la définition du mot "convenience" dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

1. Appuyez sur (DICT/THES) (1) pour afficher l'écran initial du *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*, puis entrez "conven". Les entrées commençant par "conven" apparaissent sous la forme d'une liste.



2. Tapez "i" pour réduire davantage la liste. Si le mot désiré est trouvé, il n'est pas nécessaire que vous tapiez davantage de lettres.

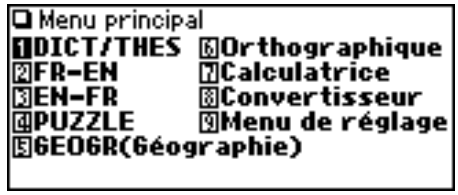


3. Lorsque l'indication "➡" est visible à gauche de "convenience", appuyez sur (ENTER).
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les entrées principales dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

Remarque :

- Reportez-vous à la section "Saisie de caractères" à la page F-23.
- Pour connaître des méthodes de recherche différentes de celles ci-dessus, reportez-vous au chapitre du mode d'emploi pour chaque dictionnaire.

Sélection d'un dictionnaire/fonction dans le menu principal



Appuyez sur [MENU].

Le menu principal apparaît.

- Sélectionnez une rubrique par son numéro d'index avec les touches numériques ([1] à [9]). L'écran initial de la rubrique sélectionnée apparaît.
- La rubrique souhaitée peut aussi être sélectionnée avec les touches [▲] [▼] [◄] [►], suivi d'une pression sur la touche [ENTER].

Vue de la liste : sélection d'une rubrique, défilement

Appuyez sur [DICT/THES] [1] pour afficher l'écran initial du *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*, puis appuyez sur [ENTER]. La vue de la liste du *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais* apparaît.

Sélection d'une rubrique ou d'un mot

Utilisez la touche numérique correspondant au numéro indexé à gauche de chaque rubrique ou utilisez la touche [▲] ou [▼] pour placer le curseur sur la rubrique désirée, suivi d'une pression sur la touche [ENTER].

Défilement de la vue

"↑" et/ou "↓" peuvent apparaître sur le côté gauche de l'écran, indiquant que des informations supplémentaires peuvent être parcourues en faisant défiler la vue en haut/bas.

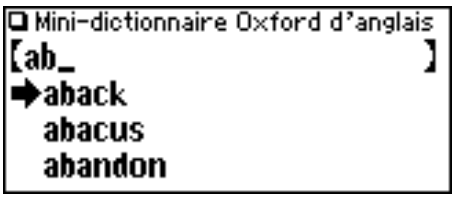
1) Appuyez sur [▼] une fois pour faire défiler en bas d'une ligne de texte. Pour faire défiler en arrière d'une ligne de texte, appuyez sur [▲] une fois.
2) Appuyez sur [V] pour faire défiler d'une page. Appuyez sur [Λ] pour faire défiler la page en haut.

- Maintenez enfoncées ces touches pour faire défiler en continue les lignes/pages.

Vue de la recherche par filtre : sélection d'une rubrique, défilement

Appuyez sur (DICT/THES) (1), puis tapez (A) et (B).

"ab" est saisi et les mots commençant par "ab" apparaissent sous la forme d'une liste.



Sélection de chaque entrée

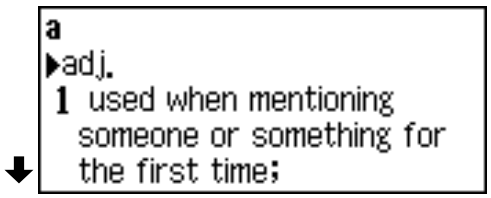
Utilisez (▼) (▲) pour placer le curseur (indiqué par "➡" à gauche des rubriques énumérées) sur l'entrée désirée, puis appuyez sur (ENTER). La vue détaillée de l'entrée apparaît.

Défilement de la vue

Reportez-vous à la section "Défilement de la vue" à la section précédente, "Vue de la liste : sélection d'une rubrique, défilement".

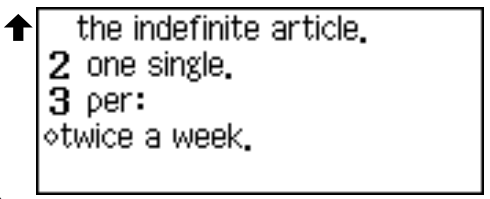
Vue détaillée : défilement

Appuyez sur [DICT/THES] [1], puis tapez [A] et [ENTER]. La vue détaillée avec les définitions apparaît.



Parcourir les contenus en haut/bas de l'écran

"▲" et/ou "▼" peuvent apparaître sur le côté gauche de l'écran, indiquant que des informations supplémentaires peuvent être parcourues en faisant défiler la vue en haut/bas. Utilisez [▼] [▲] ou [V] [Λ].



Défilement en haut/bas vers l'en-tête d'entrée précédent/ suivant

Appuyez sur [2nd] [NEXT] pour afficher l'en-tête d'entrée suivant. Pour afficher l'en-tête d'entrée précédent, appuyez sur [2nd] [PREV].

Autres touches utiles

[ESC] : Revient à la vue précédente

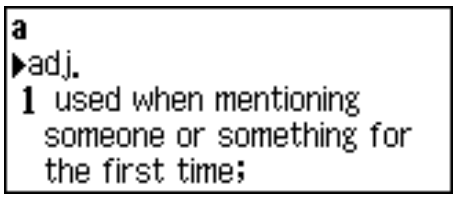
[CLR] : Affiche l'écran de saisie de chaque dictionnaire ou l'affichage initial d'une fonction

[2nd] [LIST] : Affiche la vue de la liste à partir de l'en-tête précédemment affiché

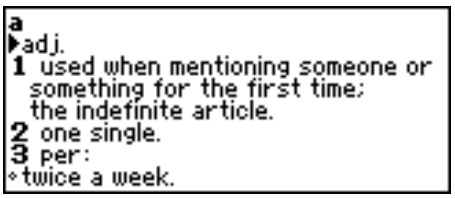
Changement de la taille du caractère affiché (ZOOM)

Appuyez sur la touche ZOOM pour changer la taille du caractère à afficher.

Des caractères à base 12 points (résolution de pixels verticaux) ou à base 8 points peuvent être sélectionnés. Par exemple, appuyez sur ZOOM pour afficher les caractères à 12 points en caractères à 8 points. Appuyez sur ZOOM à nouveau pour revenir aux caractères affichés en base 12 points.



base 12 points (par défaut)



base 8 points

- Le réglage de la taille de caractère sera conservé jusqu'à la prochaine pression sur ZOOM.
- La touche ZOOM est opérationnelle dans les vues suivantes :
  - La vue de la liste, la vue détaillée, la vue de la recherche par filtre ou la visualisation rapide de chaque dictionnaire
  - La fenêtre du Ultra-saut
  - Le contenu de la remarque
- Le réglage de la taille des caractères est sauvegardé pour chaque dictionnaire à la fois dans la vue de la liste (y compris la vue de la recherche par filtre et la visualisation rapide) et la vue détaillée.

Rappel des termes précédemment cherchés (HISTORY)

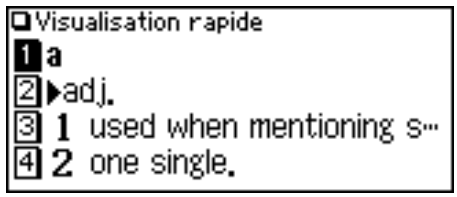
L'historique d'un maximum de 30 rubriques dans chaque dictionnaire est automatiquement stocké et peut être rappelé facilement en sélectionnant le mot dans la liste des historiques. (Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page F-47.)

Composition de la liste d'un résumé des rubriques de la vue détaillée (QUICK VIEW)

La fonction visualisation rapide supprime quelques exemples et informations complémentaires, et compose une liste des principales sections et des sens de chaque entrée de la vue détaillée. Utilisez cette fonction pour parcourir rapidement le résumé d'une entrée.

<Exemple>

1. Dans la vue détaillée affichée à la page F-17, appuyez sur QUICK VIEW.
   La visualisation rapide apparaît.



2. Pendant que le sens ou la section pertinente est à l'écran, sélectionnez la rubrique désirée avec le numéro indexé. La vue détaillée du sens/section sélectionnée apparaît.
   - Appuyez sur QUICK VIEW dans la visualisation rapide pour afficher la vue détaillée.

Recherche d'un mot à l'écran (SUPER JUMP)

Un mot dans la vue détaillée peut être sélectionné pour recherche. (Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page F-45.)

Parcourir les remarques (NOTE)

Une icône Remarque (NOTE) peut apparaître dans la vue détaillée. Ceci indique qu'une remarque peut être sélectionnée pour consulter des informations supplémentaires (remarque sur l'orthographe, etc.) sur l'entrée.

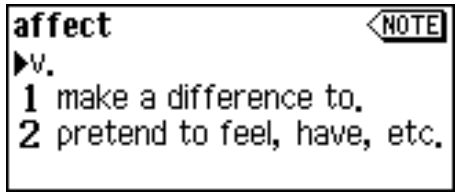
Appuyez sur NOTE pour sélectionner l'icône. Si plus d'une icône est visible, l'icône la plus haute sera sélectionnée. Utilisez les touches ▼ ▲ ▶ ◀ pour sélectionner l'icône désirée si nécessaire, puis appuyez sur ENTER pour consulter le contenu.

Pour quitter, appuyez sur ESC deux fois. La première pression sur la touche ESC ferme la vue du contenu et la seconde désélectionne l'icône.

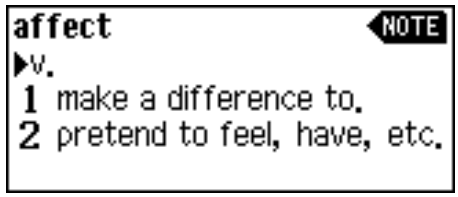
<Exemple>

Parcourir le contenu de la remarque de “affect” dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

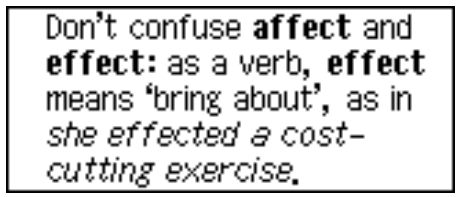
1. Ouvrez la vue détaillée de “affect”.



2. Appuyez sur (NOTE). L’icône Remarque sera sélectionnée (à l’envers).



3. Appuyez sur (ENTER). Le contenu de la Remarque est affiché.



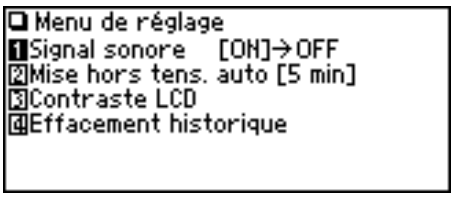
Remarque :

L’utilisation de la touche (NOTE) affichera ce qui suit :

- Mini-dictionnaire Oxford d'anglais
  - Remarque sur l’orthographe
- Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais
  - Remarque
- Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français
  - Remarque
- Dictionnaire Oxford géographique
  - Informations supplémentaires

Menu de réglage

Appuyez sur (MENU) pour afficher l'écran principal, puis appuyez sur (9). Le menu de réglage apparaît.



Sélectionnez une rubrique désirée pour modifier le réglage.

- Pour effacer la liste des historiques, reportez-vous à la page F-48.

Réglage du son des touches ON/OFF

Le son des touches (un court bip audible lors de la pression sur une touche) peut être réglé sur ON ou OFF.

1. Appuyez sur (MENU), (9), puis sur (1) pour commuter le son des touches entre ON et OFF.

   Un message d'accueil apparaît pour indiquer le changement de réglage, puis le menu principal s'affichera.

Réglage du délai d'activation de la mise hors tension automatique

Cet appareil se met automatiquement hors tension pour économiser la pile. Le délai de mise hors tension est réglé par défaut à 5 minutes.

1. Appuyez sur (MENU), (9) et (2).

   L'écran de réglage de la mise hors tension automatique apparaît.

2. Utilisez les touches (▲), (▼), (◄) et (►) pour sélectionner (inverser) la durée désirée, puis appuyez sur (ENTER).

   Le délai sera réglé, puis l'écran du menu principal apparaîtra.

Réglage du contraste du LCD

Sélectionnez cette rubrique du menu pour régler le contraste du LCD.

1. Appuyez sur [MENU], [9] et [3].
2. Pour régler le contraste du LCD, utilisez la touche [◄] (Clair) ou la touche [►] (Foncé), puis appuyez sur [ENTER] pour revenir à l'écran principal.

Saisie de caractères

Dans cette section sont décrites les méthodes de la saisie de caractères.

Entrée de caractère

Un exemple simple de saisie de caractères est présenté ci-dessous.

<Exemple>

Entrer le mot “rédaction” pour recherche.

1. Appuyez sur [FR-EN] pour ouvrir l’écran initial du *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais*.
2. Tapez “rédaction”.
   Sur le clavier, appuyez sur [R], [E], [D], [A], [C], [T], [I], [O], puis sur [N].

Remarque :

- Pour saisir des caractères avec accents ou européens, entrez l’équivalent alphabétique ou sans accent comme illustré dans les exemples ci-dessous.
  - “æ”, “ç” et “œ” -> entrez respectivement “ae”, “c” et “oe”.
  - “é”, “à” et “û” -> entrez respectivement “e”, “a” et “u”.

  <Exemple>

Mot	Entrée pour la recherche
déjà	deja
août	aout

- Lors de la saisie de caractères, excluez tous les caractères comme les espaces, les tirets, les apostrophes, les barres obliques et les points.

  <Exemple>

Mot	Entrée pour la recherche
de luxe	deluxe
avant-garde	avantgarde
didn't	didnt
c/o	co
a.m.	am

- Convertissez les lettres majuscules en minuscules.

  <Exemple>

Mot	Entrée pour la recherche
AC	ac
UK	uk

- Ecrivez les nombres en lettre si applicable.

  <Exemple>

Mot	Entrée pour la recherche
catch-22 situation	catchtwentytwosituation

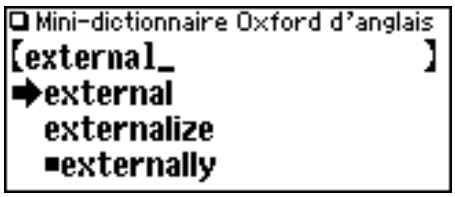
- Entrez "and" au lieu de "&".

Modification de l’entrée

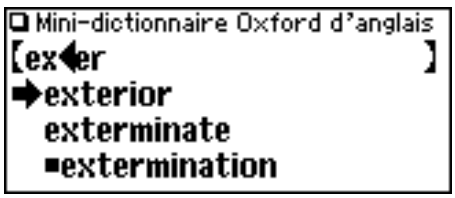
Suppression des caractères inutiles

<Exemple>

1. Appuyez sur [DICT/THES] [1] pour ouvrir l’écran initial du *Mini-dictionnaire Oxford d‘anglais*.
2. Tapez “external”.



3. Avec le curseur à la fin de la suite de caractères, appuyez sur [←] trois fois pour effacer “nal”.
4. Ensuite, appuyez sur [◀] trois fois pour déplacer le curseur sur la lettre “t”.

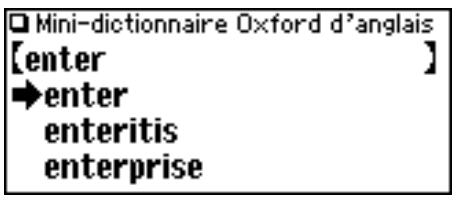


5. Appuyez sur [←] une fois pour effacer un caractère à gauche du curseur. “x” sera supprimé.

Ajout de caractères

<Exemple>

6. Dans l’exemple ci-dessus, appuyez sur [N] pour introduire la lettre “n” à gauche du curseur. La recherche sera limitée au mot “enter”.



Remarque :

- Appuyez sur [CLR] pour effacer tous les caractères saisis.

Utilisation du *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*

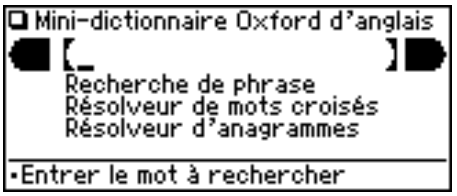
Dans ce dictionnaire, les définitions d'un mot peuvent être trouvées en entrant son orthographe. Des fonctions comme la recherche de phrase, le résolveur de mots croisés, le résolveur d'anagramme et la correction orthographique sont également disponibles.

Recherche d'un mot grâce à la recherche par filtre

Vous pouvez rechercher la définition d'un mot en saisissant son orthographe.

<Exemple>

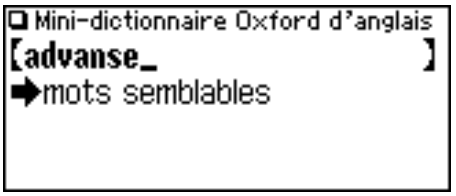
Trouver la définition du mot "advance".



1. Appuyez sur (DICT/THES) (1) pour ouvrir le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*. L'écran de saisie apparaît.
2. Tapez l'orthographe de "advance".
   À mesure que vous tapez, les candidats pour une correspondance se resserrent. Si le mot désiré est trouvé, il n'est pas nécessaire que vous tapiez davantage de lettres.
3. Lorsque "➡" apparaît à gauche de "advance", appuyez sur (ENTER). La vue détaillée du mot apparaît.
   - Pour parcourir le contenu sur la page suivante/précédente, appuyez sur (▼) (▲) ou (V) (Λ). Vous trouverez également la fonction Visualisation rapide pratique.
   - Si un mot sélectionné est un proche dérivé d'une entrée principale, il se peut qu'il n'ait pas sa propre définition. Le cas échéant, il est utile de défiler en haut dans la vue détaillée pour trouver les définitions de l'entrée principale.
   - Pour chercher un mot dans la vue détaillée, utilisez la fonction Ultra-saut.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.

- Appuyez sur 2nd LIST pour énumérer les entrées principales dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.
- Pour chercher un mot différent, il suffit de saisir une nouvelle orthographe pour le mot ou bien d'appuyer sur CLR ou DICT/THES 1 pour aller sur l'écran de saisie du dictionnaire.

Si aucune correspondance n'est trouvée



À mesure que vous saisissez l'orthographe du mot désiré, le dictionnaire resserre les candidats qui correspondent. Si aucune correspondance n'est trouvée (c-à-d, aucun mot commençant par cette orthographe n'est trouvé dans le dictionnaire), le message "mots semblables" apparaît.

Le cas échéant, appuyez sur ENTER pour faire apparaître la liste des entrées du dictionnaire dans l'ordre alphabétique après la saisie de l'orthographe.

Remarque sur la saisie de caractères

Lors de la saisie de caractères, excluez tous les caractères comme les espaces, les tirets, les apostrophes, les barres obliques et les points. Reportez-vous à la page F-23 pour plus de détails.

Remarque :

- Le caractère joker "?" ne doit pas être entré dans le champ de saisie du dictionnaire. Le caractère joker "?" peut être utilisé dans le résolveur de mots croisés (voir page F-29).
- Un maximum de 24 caractères peut être entré dans le champ de saisie du dictionnaire. Lorsque vous recherchez des mots comprenant au moins 25 caractères, resserrez la recherche pour sélectionner les mots dans la liste manuellement.

Parcourir les remarques

Lorsque l'icône NOTE apparaît dans la vue détaillée, une remarque peut être sélectionnée et parcourue. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux pages F-19 et F-20.

Recherche de phrase

Pour rechercher des mots composés ou des phrases, entrez au maximum trois mots dans le champ de saisie. Les phrases comprenant TOUS les mots entrés peuvent être recherchées.

<Exemple>

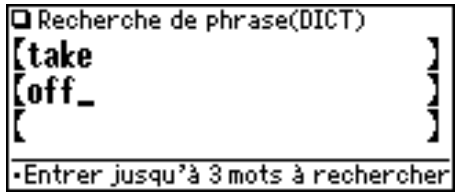
Chercher une phrase comprenant “take” et “off”.

1. Appuyez sur (DICT/ THES) (1) pour ouvrir le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

   Appuyez sur (▼) une fois pour placer le curseur sur la “Recherche de phrase”, puis appuyez sur (ENTER).

   L’écran de saisie de recherche de phrase apparaît.

2. Tapez “take”, appuyez sur (▼), suivi de “off”.

   Pour saisir plus d’un mot, saisissez chaque mot dans chaque champ de saisie séparé. Utilisez les touches (▼) (▲) pour déplacer le curseur. Chaque champ de saisie peut contenir jusqu’à 24 caractères.

3. Appuyez sur (ENTER).

   Une liste de phrases comprenant les mots apparaît.

   Si aucun mot n’est trouvé, alors un message “Introuvable!” s’affichera momentanément.

4. Sélectionnez l’index désiré de la phrase avec les touches numériques. La définition de la phrase sélectionnée s’affiche.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les index de phrases comprenant les mots.
   - Pour chercher une nouvelle phrase, il suffit de commencer par saisir de nouveaux mots ou bien d’appuyer sur (CLR) pour revenir à l’écran de saisie pour lancer une nouvelle recherche.

Résolveur de mots croisés

Utilisez un caractère joker “?” pour chercher des mots à l’orthographe ambiguë. Placez le nombre approprié de caractères “?” dans les emplacements des caractères à déterminer.

<Exemple>

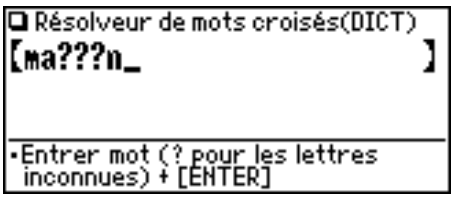
Trouver un mot correspondant pour la recherche “ma???n”.

1. Appuyez sur (DICT/THES) (1) pour ouvrir le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

   Appuyez sur la touche (▼) deux fois pour placer le curseur sur le “Résolveur de mots croisés”, puis appuyez sur (ENTER).

   L’écran de saisie du résolveur de mots croisés apparaît.

2. Tapez “ma???n” dans le champ de saisie. Appuyez sur (?) trois fois pour entrer “???”.



3. Appuyez sur (ENTER) pour lancer la recherche.

   Une liste de mots correspondant au joker apparaît. Un maximum de 100 mots peut être affiché dans la liste.

4. Dans la liste, sélectionnez un mot désiré avec les touches numériques.

   La vue détaillée avec les définitions du mot sélectionné apparaît.

   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les entrées principales dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.
   - Pour lancer une autre recherche, il suffit de taper à l’intérieur de la nouvelle orthographe ou bien d’appuyer sur (CLR) pour revenir à l’écran de saisie du résolveur de mots croisés.

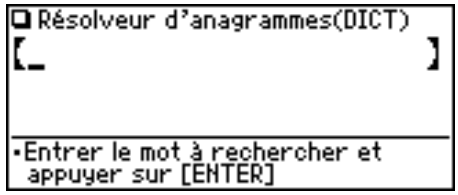
Résolveur d’anagrammes

Un mot ou une série de lettres peut être entré pour trouver les anagrammes correspondantes trouvées dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

<Exemple>

Trouver les anagrammes pour “dear”.

1. Appuyez sur (DICT/THES) (1) pour ouvrir le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

   Appuyez sur la touche (▼) trois fois pour placer le curseur sur le “Résolveur d’anagrammes”, puis appuyez sur (ENTER). L’écran de saisie du résolveur d’anagrammes apparaît.
2. Placez “dear” dans le champ de saisie, puis appuyez sur (ENTER) pour lancer la recherche. Un maximum de 100 mots peut être affiché dans la liste.
3. Dans la liste des correspondances, utilisez les touches numériques pour sélectionner un mot.

   La vue détaillée avec les définitions du mot sélectionné apparaît.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les entrées principales dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.
   - Pour lancer une autre recherche, il suffit de taper la nouvelle orthographe ou bien d’appuyer sur (CLR) pour revenir à l’écran de saisie du résolveur d’anagrammes.

Fonction de correction orthographique

La fonction de correction orthographique peut s’avérer utile lorsque l’orthographe exacte d’un mot recherché n’est pas connue.

<Exemple>

Vous hésitez entre “liason” et “liaison”.

1. Appuyez sur (MENU) et (6) pour ouvrir l’écran de saisie de la fonction de correction orthographique.

2. Entrez “liason”.

3. Appuyez sur (ENTER) pour lancer la fonction de correction orthographique.

Les mots à l'orthographe similaire seront énumérés.

- Pendant que "Recherche en cours…Appuyer sur [ENTER] pour arrêter" est visible, appuyez sur (ENTER) pour arrêter la recherche. Prenez note que si la recherche est interrompue, la liste de résultats possibles peut ne pas comprendre toutes les correspondances les plus proches.
- Si le mot est saisi avec une orthographe correcte, il apparaîtra en haut de la liste affichée.
- Si plus de deux mots avec une orthographe identique sont trouvés dans la liste, l'entrée principale pertinente sera alors également affichée, après le symbole d'une flèche.

4. Dans la liste, sélectionnez un mot désiré avec les touches numériques. La vue détaillée avec les descriptions du mot s'affiche.
   - Si un mot sélectionné n'est pas sous sa forme d'origine et ne peut pas être trouvé comme entrée principale, alors la vue détaillée de la forme d'origine du mot s'affichera. Il pourra s'avérer utile de défiler en bas dans la vue détaillée pour trouver la forme du mot désiré.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les entrées principales dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

Remarque :

- Un maximum de 100 mots peut être affiché dans la liste.

Si la liste de mots n'apparaît pas comme prévu :

- La recherche de mots à l'orthographe particulière peut prendre plus de temps que les autres recherches.
- Si aucun mot n'est donné, un message "Introuvable!" s'affichera momentanément suivi de l'écran de saisie de la fonction de correction orthographique. Le cas échéant, il peut être judicieux de lancer à nouveau la recherche avec une nouvelle orthographe pour le mot.

Pour de plus amples informations

Pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce dictionnaire, reportez-vous aux pages 61 à 65.

Utilisation du *Mini-dictionnaire Oxford des synonymes*

Entrez un mot dans ce dictionnaire des synonymes pour trouver ses synonymes, ou encore ses antonymes et autres termes apparentés dans la vue détaillée.

Recherche d'un mot par la recherche par filtre

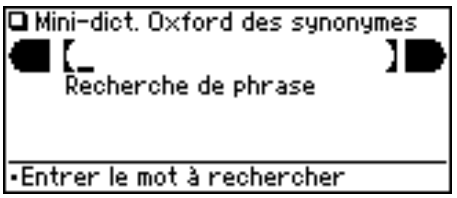
Trouver un ensemble de mots apparentés en tapant l'orthographe d'un mot donné.

<Exemple>

Trouver un ensemble de mots alternatifs pour "make".

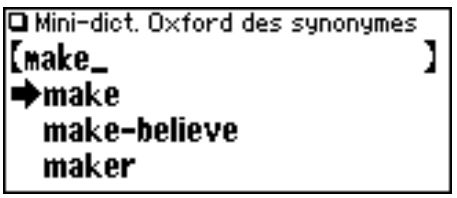
1. Appuyez sur [DICT/THES] [2] pour ouvrir le *Mini-dictionnaire Oxford des synonymes.*

   L'écran de saisie apparaît.

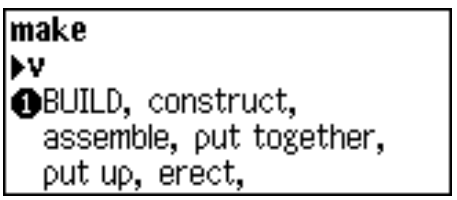


2. Tapez "make".

   À mesure que vous tapez, les candidats pour une correspondance se resserrent. Si le mot désiré est trouvé, il n'est pas nécessaire que vous tapiez davantage de lettres.



3. Lorsque "➡" apparaît à gauche de "make", appuyez sur [ENTER]. La vue détaillée du mot "make" apparaît.



   - Pour parcourir le contenu sur la page suivante/précédente, appuyez sur [▼] [▲] ou [∨] [∧]. Vous trouverez également la fonction Visualisation rapide pratique.
   - Appuyez sur [ESC] pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur [2nd] [LIST] pour énumérer les entrées principales dans le *Mini-dictionnaire Oxford des synonymes.*
   - Pour chercher un mot différent, il suffit de taper un nouveau mot

ou d'appuyer sur (CLR) ou (DICT/THES) (2) pour avancer à l'écran de saisie du *Mini-dictionnaire Oxford des synonymes.*

Si aucune correspondance n'est trouvée

Le même message que pour le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais* apparaît. Reportez-vous à la page F-27 pour plus de détails.

Remarque sur la saisie de caractères

Lors de la saisie de caractères, excluez tous les caractères comme les espaces, les tirets, les apostrophes, les barres obliques et les points. Reportez-vous à la page F-23 pour plus de détails.

Remarque :

- Jusqu'à 24 caractères peuvent être entrés dans le champ de saisie. Lorsque vous recherchez des mots comprenant au moins 25 caractères, resserrez la recherche pour sélectionner les mots dans la liste manuellement.

Recherche de phrase

Pour rechercher des phrases, entrez au maximum trois mots dans le champ de saisie. Les phrases comprenant TOUS les mots entrés peuvent être recherchées.

<Exemple>

Chercher une phrase comprenant "swill" et "out", et trouver ses synonymes.

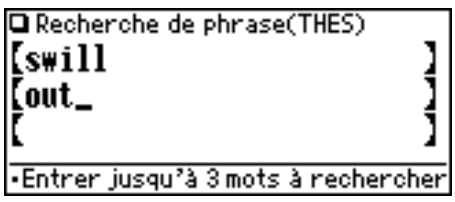
1. Appuyez sur (DICT/THES) (2) pour ouvrir le *Mini-dictionnaire Oxford des synonymes.*

   Appuyez sur (▼) une fois pour placer le curseur sur la "Recherche de phrase", puis appuyez sur (ENTER).

   L'écran de saisie de recherche de phrase apparaît.

2. Tapez "swill", appuyez sur (▼), suivi de "out".

   Pour saisir plus d'un mot, saisissez chaque mot dans chaque champ de



saisie séparé. Utilisez les touches (▼) (▲) pour déplacer le curseur. Chaque champ de saisie peut contenir jusqu'à 24 caractères.

3. Appuyez sur (ENTER).

   Une liste de phrases comprenant les mots apparaît.

   Si aucune phrase n'est trouvée, un message "Introuvable!" s'affichera momentanément.

4. Sélectionnez l'index désiré des phrases avec les touches numériques. La vue détaillée de la phrase sélectionnée s'affiche.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les index de phrases comprenant les mots.
   - Pour chercher une nouvelle phrase, il suffit de commencer par saisir de nouveaux mots ou bien d'appuyer sur (CLR) pour revenir à l'écran de saisie pour lancer une nouvelle recherche.

Pour de plus amples informations

Pour de plus amples informations sur l'utilisation du dictionnaire des synonymes, reportez-vous à Présentation aux pages 66 à 67.

Utilisation du *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais*

Dans ce dictionnaire, les traductions en anglais ou les équivalents d'un mot français peuvent être trouvés en entrant son orthographe. La recherche de phrase est également disponible pour les mots en français.

Recherche d'un mot grâce à la recherche par filtre

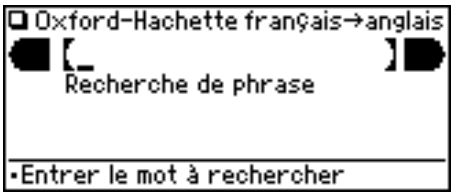
Vous pouvez rechercher la traduction d'un mot en français en saisissant son orthographe.

<Exemple>

Trouver la traduction du mot "avance".

1. Appuyez sur [FR-EN] pour ouvrir le *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais.*

   L'écran de saisie apparaît.



2. Tapez l'orthographe de "avance".

   À mesure que vous tapez, les candidats pour une correspondance se resserrent. Si le mot désiré est trouvé, il n'est pas nécessaire que vous tapiez davantage de lettres.

3. Utilisez [▼] et [▲] pour déplacer "➡" pour désigner le mot désiré, puis appuyez sur [ENTER]. La vue détaillée du mot apparaît.
   - Pour parcourir le contenu sur la page suivante/précédente, appuyez sur [▼] [▲] ou [V] [Λ]. Vous trouverez également la fonction Visualisation rapide pratique.
   - Pour chercher un mot dans la vue détaillée, utilisez la fonction Ultra-saut.
   - Appuyez sur [ESC] pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur [2nd] [LIST] pour énumérer les entrées principales dans le *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais*.

- Pour chercher un mot différent, il suffit de saisir une nouvelle orthographe pour le mot ou bien d'appuyer sur (CLR) ou (FR-EN) pour aller sur l'écran de saisie du dictionnaire.

Si aucune correspondance n'est trouvée

Le même message que pour le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais* apparaît. Reportez-vous à la page F-27 pour plus de détails.

Remarque sur la saisie de caractères

Lors de la saisie de caractères, excluez tous les caractères comme les espaces, les tirets, les apostrophes, les barres obliques et les points. Reportez-vous à la page F-23 pour plus de détails.

Remarque :

- Pour saisir des caractères avec accents ou européens, entrez l'équivalent alphabétique ou sans accent.
- Un maximum de 24 caractères peut être entré dans le champ de saisie du dictionnaire. Lorsque vous recherchez des mots comprenant au moins 25 caractères, resserrez la recherche pour sélectionner les mots dans la liste manuellement.

Parcourir les remarques

Lorsque l'icône NOTE apparaît dans la vue détaillée, une remarque peut être sélectionnée et parcourue. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux pages F-19 et F-20.

Recherche de phrase

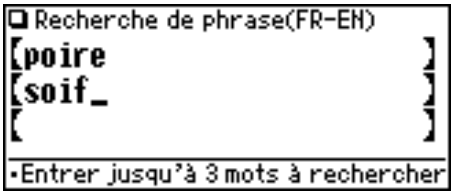
Pour rechercher des expressions idiomatiques ou des mots composés, entrez au maximum trois mots dans le champ de saisie. Les phrases comprenant TOUS les mots entrés peuvent être recherchées.

<Exemple>

Chercher une phrase comprenant "poire" et "soif".

1. Appuyez sur (FR-EN) pour ouvrir le *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais*.

2. Appuyez sur (▼) une fois, puis appuyez sur (ENTER). L'écran de saisie de recherche de phrase apparaît.
3. Saisissez "poire", appuyez sur (▼), suivi de "soif".



   Pour saisir plus d'un mot, saisissez chaque mot dans chaque champ de saisie séparé. Utilisez les touches (▼) (▲) pour déplacer le curseur. Chaque champ de saisie peut contenir jusqu'à 24 caractères.
4. Appuyez sur (ENTER). Une liste de phrases comprenant les mots apparaît.
5. Sélectionnez l'index désiré des phrases avec les touches numériques. La traduction de la phrase sélectionnée s'affiche.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les index de phrases comprenant les mots.
   - Pour chercher une nouvelle phrase, il suffit de commencer par saisir de nouveaux mots ou bien d'appuyer sur (CLR) pour revenir à l'écran de saisie pour lancer une nouvelle recherche.

Pour de plus amples informations

Pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce dictionnaire, reportez-vous aux pages 68 à 81.

Utilisation du *Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français*

Dans ce dictionnaire, les traductions en français ou les équivalents de mots anglais peuvent être trouvés en entrant leur orthographe. La recherche de phrase est également disponible pour les mots en anglais.

Recherche d'un mot grâce à la recherche par filtre

Vous pouvez rechercher la traduction d'un mot en anglais en saisissant son orthographe.

<Exemple>

Trouver la traduction du mot "advance".

1. Appuyez sur [EN-FR] pour ouvrir le *Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français*.
   L'écran de saisie apparaît.
2. Tapez l'orthographe de "advance".
   À mesure que vous tapez, les candidats pour une correspondance se resserrent. Si le mot désiré est trouvé, il n'est pas nécessaire que vous tapiez davantage de lettres.

3. Utilisez [▼] et [▲] pour déplacer "➡" pour désigner le mot désiré, puis appuyez sur [ENTER]. La vue détaillée du mot apparaît.
   - Pour parcourir le contenu sur la page suivante/précédente, appuyez sur [▼] [▲] ou [V] [Λ]. Vous trouverez également la fonction Visualisation rapide pratique.
   - Pour chercher un mot dans la vue détaillée, utilisez la fonction Ultra-saut.
   - Appuyez sur [ESC] pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur [2nd] [LIST] pour énumérer les entrées principales dans le *Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français*.

- Pour chercher un mot différent, il suffit de saisir une nouvelle orthographe pour le mot ou bien d'appuyer sur (CLR) ou (EN-FR) pour aller sur l'écran de saisie du dictionnaire.

Si aucune correspondance n'est trouvée

Le même message que pour le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais* apparaît. Reportez-vous à la page F-27 pour plus de détails.

Remarque sur la saisie de caractères

Lors de la saisie de caractères, excluez tous les caractères comme les espaces, les tirets, les apostrophes, les barres obliques et les points. Reportez-vous à la page F-23 pour plus de détails.

Remarque :

- Un maximum de 24 caractères peut être entré dans le champ de saisie du dictionnaire. Lorsque vous recherchez des mots comprenant au moins 25 caractères, resserrez la recherche pour sélectionner les mots dans la liste manuellement.

Parcourir les remarques

Lorsque l'icône NOTE apparaît dans la vue détaillée, une remarque peut être sélectionnée et parcourue. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux pages F-19 et F-20.

Recherche de phrase

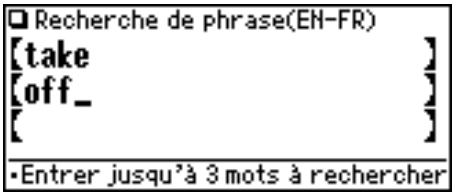
Pour rechercher des expressions idiomatiques ou des verbes à particule, entrez au maximum trois mots dans le champ de saisie. Les phrases comprenant TOUS les mots entrés peuvent être recherchées.

<Exemple>

Chercher une phrase comprenant "take" et "off".

1. Appuyez sur (EN-FR) pour ouvrir le *Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français*.
2. Appuyez sur (▼) une fois, puis appuyez sur (ENTER). L'écran de saisie de recherche de phrase apparaît.

3. Saisissez “take”, appuyez sur (▼), suivi de “off”.

   Pour saisir plus d’un mot, saisissez chaque mot dans chaque champ de saisie séparé. Utilisez les touches (▼) (▲) pour déplacer le curseur. Chaque champ de saisie peut contenir jusqu’à 24 caractères.
4. Appuyez sur (ENTER).

   Une liste de phrases comprenant les mots apparaît.
5. Sélectionnez l’index désiré des phrases avec les touches numériques. La traduction de la phrase sélectionnée s’affiche.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les index de phrases comprenant les mots.
   - Pour chercher une nouvelle phrase, il suffit de commencer par saisir de nouveaux mots ou bien d’appuyer sur (CLR) pour revenir à l’écran de saisie pour lancer une nouvelle recherche.

Pour de plus amples informations

Pour de plus amples informations sur l’utilisation de ce dictionnaire, reportez-vous aux pages 68 à 81.

Utilisation du *Dictionnaire Oxford géographique*

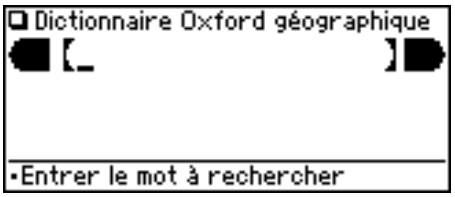
Vous trouverez dans ce dictionnaire des informations géographiques sur presque 10.000 lieux à travers le monde.

Recherche d'une entrée grâce à la recherche par filtre

<Exemple>

Trouver des informations géographiques sur "Seattle".

1. Appuyez sur (GEOGR) pour ouvrir le *Dictionnaire Oxford géographique*.
   L'écran de saisie apparaît.



2. Tapez l'orthographe de "Seattle".
   À mesure que vous tapez, les candidats pour une correspondance se resserrent. Si l'entrée désirée est trouvée, il n'est pas nécessaire que vous tapiez davantage de lettres.
3. Utilisez (▼) et (▲) pour déplacer "➡" sur l'entrée désirée, puis appuyez sur (ENTER). La vue détaillée de l'entrée sélectionnée apparaît.

   - Pour parcourir le contenu sur la page suivante/précédente, appuyez sur (▼) (▲) ou (∨) (∧). Vous trouverez également la fonction Visualisation rapide pratique.
   - Pour chercher un mot dans la vue détaillée ou pour chercher une rubrique indiquée sous ➡, utilisez la fonction Ultra-saut.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
   - Appuyez sur (2nd) (LIST) pour énumérer les entrées dans le *Dictionnaire Oxford géographique*.
   - Pour chercher des informations différentes, il suffit de saisir l'orthographe de la nouvelle entrée ou bien d'appuyer sur (CLR) ou (GEOGR) pour aller sur l'écran de saisie du dictionnaire.

Parcourir les remarques

Lorsque les icônes NOTE apparaissent dans la vue détaillée, vous pouvez sélectionner une remarque et la parcourir. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux pages F-19 à F-20.

Pour de plus amples informations

Pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce dictionnaire, reportez-vous aux pages 82 à 87.

Utilisation du *Guide de résolution de jeux de lettres*

Vous trouverez dans ce dictionnaire les réponses à des jeux de lettres à partir de listes de réponses classées par catégorie.

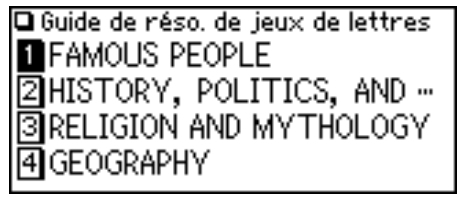
Recherche d'un mot

<Exemple>

Trouvez un écrivain en quatre lettres.

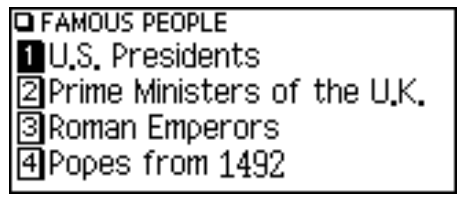
1. Appuyez sur PUZZLE pour ouvrir le *Guide de résolution de jeux de lettres*.

   Une liste de catégories apparaît. Pour faire défiler la vue de haut en bas, utilisez ▼ ▲ et/ou ∨ ∧.



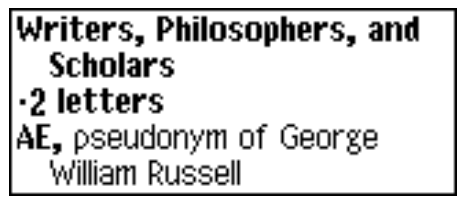
2. Utilisez la touche numérique pour sélectionner "FAMOUS PEOPLE" (Gens célèbres).

   Une liste de sous-catégories dans la catégorie "FAMOUS PEOPLE" (Gens célèbres) s'affiche.



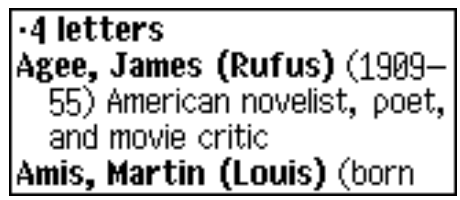
3. Appuyez deux fois sur ∨ , puis sur 3 pour sélectionner "Writers, Philosophers, and Scholars" (Ecrivains, philosophes et savants).

   Une liste de réponses dans la sous-catégorie s'affiche.



4. Appuyez sur QUICK VIEW et sélectionnez "4 letters" (4 lettres).

   Une liste de réponses en 4 lettres s'affiche.



Remarque :

- Pour parcourir le contenu sur la page suivante/précédente, appuyez sur ▼ ▲ ou ∨ ∧.

- Les mots tronqués dans la liste sont indiqués par des “...” à la fin.
- Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
- Appuyez sur (2nd) (LIST) pour consulter une liste de sous-catégories dans la catégorie.

Pour de plus amples informations

Pour de plus amples informations sur l’utilisation de ce guide, reportez-vous à la page 88.

Utilisation de la fonction Ultra-saut

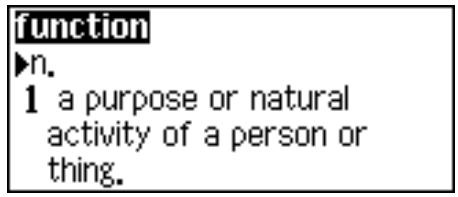
Utilisez la fonction Ultra-saut pour sélectionner un mot dans la vue détaillée de chaque dictionnaire, puis lancez une recherche basée sur le mot sélectionné.

Comment utiliser la fonction Ultra-saut

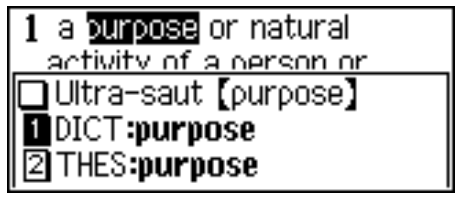
<Exemple>

Lancer une recherche Ultra-saut via le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

1. Dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*, affichez la vue détaillée du mot “function”.
2. Appuyez sur (SUPER JUMP). Le curseur apparaît pour sélectionner le premier mot dans la vue.



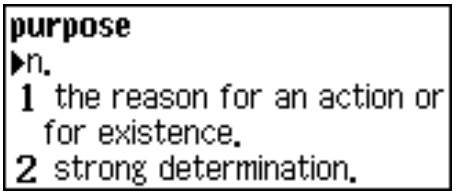
3. Utilisez les touches (▼) (▲) (▶) (◀) pour déplacer le curseur (et sa sélection de mot) sur le mot désiré.
   - Une pression sur (SUPER JUMP) déplace le curseur sur le mot suivant.
4. Pendant que le mot désiré est sélectionné, appuyez sur (ENTER).
   La fenêtre Ultra-saut apparaît pour afficher les rubriques sélectionnables.



   - Une liste de mots correspondants s’affiche. Si le mot sélectionné est une variante ou une forme infléchie, l’orthographe originale peut être affichée à la place.
   - Si une seule correspondance est trouvée, la description du mot sera affichée dans la fenêtre Ultra-saut à la place.
5. Utilisez les touches numériques pour sélectionner un mot désiré dans la liste (Appuyez sur (1) dans cet exemple).
   La description du mot sélectionné est affichée dans la fenêtre Ultra-saut.

- Appuyez sur (ESC) pour revenir à la vue précédente.
- Lorsque "↑" et/ou "↓" apparaissent sur le côté gauche de la fenêtre, (▼) (▲) ou (V) (Λ) peuvent être utilisés pour faire défiler dans la fenêtre.

6. Appuyez sur (ENTER) pour passer à la description du mot sélectionné. La vue détaillée du mot sélectionné apparaît.
   - Appuyez sur (ESC) pour afficher la vue précédente.



Remarque :

- Une recherche Ultra-saut à partir de n'importe lequel des dictionnaires affichera les entrées dans les dictionnaires suivants :
  - Mini-dictionnaire Oxford d'anglais
  - Mini-dictionnaire Oxford des synonymes
  - Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais
  - Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français
  - Dictionnaire Oxford géographique

Précision du dictionnaire sur lequel passer

À l'étape 4 ci-dessus, appuyez sur (DICT/THES), (FR-EN), (EN-FR) ou (GEOGR) au lieu d'appuyer sur (ENTER) pour préciser le dictionnaire sur lequel vous souhaitez passer.

Icône Remarque dans la fenêtre du Ultra-saut

Lorsque l'icône Remarque apparaît dans la fenêtre Ultra-saut, appuyez sur (NOTE) et (ENTER) pour consulter son contenu.

À propos de la vue détaillée après le Saut

- Le comportement et la fonction de la vue détaillée sont les mêmes que ceux de la vue détaillée après une recherche ordinaire.
- Appuyez sur (CLR) sur la vue détaillée pour revenir à l'écran de saisie du dictionnaire.
- Une chaîne de plusieurs actions Ultra-saut peut être ramenée en arrière 10 fois maximum en appuyant sur la touche (ESC).

Utilisation de la fonction Historique

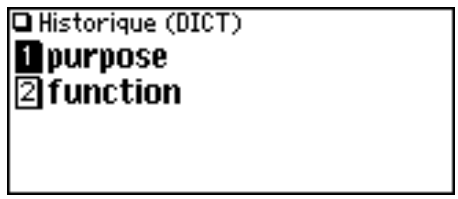
Utilisez la fonction Historique pour rappeler une entrée principale ou une phrase précédemment cherchée dans les dictionnaires.

Comment utiliser la fonction Historique

<Exemple>

Rappeler l'historique des recherches dans le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.

1. Appuyez sur [DICT/THES] [1] pour ouvrir le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*.
2. Appuyez sur [HISTORY]. La vue de l'historique apparaît avec la recherche la plus récente placée au sommet de la liste.



   Lorsque "▲" et/ou "▼" apparaissent sur le côté gauche de la fenêtre, [▼] [▲] ou [∨] [∧] peuvent être utilisés pour faire défiler la fenêtre.
3. Utilisez les touches numériques pour sélectionner un mot désiré dans la liste.

   La vue détaillée du mot sélectionné apparaît.

Remarque :

- Chaque dictionnaire dispose de sa propre liste d'historiques. En outre, le *Mini-dictionnaire Oxford d'anglais*, le *Mini-dictionnaire Oxford des synonymes*, le *Dictionnaire Oxford-Hachette français-anglais* et le *Dictionnaire Oxford-Hachette anglais-français* disposent chacun de listes des historiques de recherche de phrase.
- Le *Guide de résolution de jeux de lettres* ne dispose pas d'une liste des historiques.
- Pour consulter la liste des historiques, appuyez sur [HISTORY] sur l'écran initial de chaque dictionnaire et sur l'écran initial de chaque recherche de phrase.

- Les mots tronqués dans la liste sont indiqués par des "..." à la fin.
- Chaque liste d'historiques peut contenir jusqu'à 30 éléments. L'élément le plus ancien sera effacé lorsque les éléments dépassent 30.

Suppression d'un élément de l'historique

1. Affiche la liste des historiques à l'écran.
2. Utilisez la touche (▼) ou (▲) pour placer le curseur sur le mot à supprimer. La couleur inverse indique l'élément sélectionné.
3. Appuyez sur (←). Un dialogue de confirmation pour la suppression apparaît.
4. Appuyez sur (O). Le mot sélectionné est supprimé.

Suppression de la liste des historiques d'un dictionnaire

1. Appuyez sur (MENU), puis sur (9) pour ouvrir le Menu de réglage.
2. Appuyez sur (4) pour sélectionner "Effacement historique".
3. Utilisez les touches numériques pour sélectionner la liste des historiques que vous souhaitez effacer. Un dialogue de confirmation pour la suppression apparaît.
   - Pour supprimer toutes les listes d'historiques, sélectionnez "TOUT".
   - Sélectionner "Seulement DICT", "Seulement THES", "Seulement FR-EN" ou "Seulement EN-FR" supprimera également la liste des historiques de chaque recherche de phrase.
4. Appuyez sur (O). L'historique sélectionné est supprimé et l'écran du menu principal apparaît.

Utilisation de la fonction Calculatrice

La calculatrice intégrée dans le dictionnaire électronique peut procéder à des calculs arithmétiques à 12 chiffres avec fonction de mémoire. Pour accéder à la fonction Calculatrice, appuyez sur [CALC].

Avant de procéder aux calculs

- Avant de procéder à un calcul, appuyez sur [R·CM] [R·CM] [CLR] pour effacer la mémoire et l'affichage.
- Pour procéder à un calcul avec un nombre négatif, placez un signe de soustraction en appuyant sur [−] au début du calcul.
- Si vous souhaitez corriger une entrée erronée, appuyez sur [C·CE] et entrez à nouveau le chiffre.
- Dans les exemples de calcul présentés dans cette section, les indications et les icônes qui peuvent apparaître à l'écran ("=", "M+", "M−", "+", "−", "×", et "÷") sont abrégées ou non affichées. Ces icônes apparaissent pour vous indiquer le résultat intérimaire d'un calcul. Par exemple, l'icône "=" apparaît à l'écran après une pression sur [=] ou [%], tandis que des icônes comme "M+" et "+" apparaissent après une pression sur chaque touche correspondante.
- Un "M" est affiché lorsqu'une valeur autre que 0 est mise en mémoire. Pour effacer le contenu de la mémoire, appuyez deux fois sur [R·CM]. Prenez note qu'une pression sur [M+] ou [M−] fonctionne également comme [=].
- Appuyez sur [ENTER] (=) pour entrer "=". Pour saisir "." (Virgule décimale), appuyez sur [?] (•).
- Un message d'erreur "E" est affiché si :
  - la section des entiers d'un résultat de calcul dépasse 12 chiffres
  - la mémoire dépasse 12 chiffres
  - vous essayez de diviser un nombre par zéro.

  Appuyez sur [C·CE] pour effacer la condition de l'erreur.

Exemples de calcul

Exemple	Opération	Affichage
(–24) ÷ 4 – 2 =	[C·CE] [–] 24 [÷] 4 [–] 2 [=]	–8.
34 + 57 =	34 [+] 57 [=] Le deuxième nombre (57)	91.
45 + 57 =	45 [=] devient la constante.	102.
	(Soustraction et division sont effectuées de la même manière que celle ci-dessus.)	
68 × 25 =	68 [×] 25 [=] Le premier nombre (68)	1,700.
68 × 40 =	40 [=] devient la constante.	2,720.
Qu'est-ce que 10% de 200 ?	200 [×] 10 [%]	20.
Quel est le pourcentage de 9 sur 36 ?	9 [÷] 36 [%]	25.
200 + (200 × 10 %) =	200 [+] 10 [%]	220.
500 – (500 × 20 %) =	500 [–] 20 [%]	400.
$(4^3)^2$ =	4 [×] [=] [=] [×] [=]	4,096.
1/8 =	8 [÷] [=]	0.125
25 × 5 =	[R·CM] [R·CM] 25 [×] 5 [M+]	M 125.
–) 84 ÷ 3 =	84 [÷] 3 [M–]	M 28.
+) 68 + 17 =	68 [+] 17 [M+]	M 85.
(Total) =	[R·CM]	M 182.
	[R·CM] [R·CM] 12 [+] 14 [M+]	M 26.
135 × (12 + 14) =	135 [×] [R·CM] [=]	M 3,510.
(12 + 14) ÷ 5 =	[R·CM] [÷] 5 [=]	M 5.2
	[R·CM] [R·CM] [CLR]	0.
123456789098 × 145 =	123456789098 [×] 145 [=]	E 17.9012344192
	[C·CE]	17.9012344192
	($17.9012344192 \times 10^{12} = 17901234419200$)	

Utilisation de la fonction Convertisseur

La fonction Convertisseur comprend deux convertisseurs : le convertisseur de devises et le convertisseur métrique.

Remarque :

- Il peut y avoir une légère erreur dans le résultat de la conversion suite à l'arrondi du nombre. Utilisez le résultat uniquement comme référence.

Convertisseur de devises

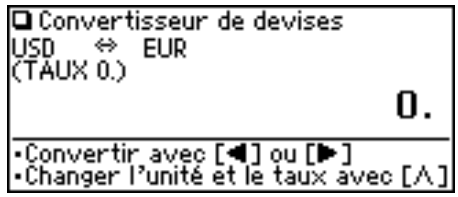
Réglage d'un taux de change

Un taux de conversion peut être défini.

<Exemple>

Etablir le taux suivant : US$1 = €0.7

1. Appuyez sur (MENU) (8) (1) pour accéder au convertisseur de devises.



2. Appuyez sur (∧). Les champs de saisie pour le nom de la monnaie et le taux de change apparaissent.

Convertisseur de devises
Réglage UNITÉ & TAUX
1 [USD] → [EUR]
TAUX [0.]
•Entrer les deux devises à convertir
•Appuyer sur[▼]pour régler le TAUX

3. Utilisez les touches (▲) (▼) pour placer le curseur sur le champ de saisie désirée, puis saisissez le nom de la monnaie et son taux. Dans cet exemple, appuyez sur (▼) et saisissez "0.7".
   - Le champ du nom de la monnaie du convertisseur de devises est prédéfini temporairement, comme on peut le voir dans l'exemple ci-dessus.
   - Lors de la saisie du nom de la monnaie désiré, appuyez sur (CLR) pour effacer le champ de saisie et n'utilisez pas plus de quatre lettres. Utilisez les touches (◄) (►) pour placer le curseur à gauche/droite du champ de saisie actuellement sélectionné.

- Dans le champ de saisie de gauche, entrez le nom de la monnaie source. Dans le champ de saisie de droite, placez le nom de la monnaie dont vous souhaitez définir le taux de conversion.
- Un maximum de 10 chiffres (sans inclure la virgule décimale) peut être entré dans le champ de saisie du taux de change.

4. Appuyez sur [ENTER]. Le nom de la monnaie et son taux sont définis.

Conversion de devises

Le calcul de conversion peut être effectué avec le taux de conversion précédemment défini.

<Exemple>

Convertir €175 en US$ lors du réglage du taux : US$1 = €0.7

1. Appuyez sur [MENU] [8] [1] pour afficher le convertisseur de devises.
2. Entrez "175". Vous pouvez saisir une formule simple, comme "35 × 5 =" à la place.
3. Appuyez sur [◄] pour procéder à la conversion de € en US$. La valeur convertie de US$250 s'affiche.
   - Une pression sur [►] exécute une conversion US$-en-€. Dans ce cas, la valeur convertie de €122.5 s'affichera.
   - Les flèches ◀ et ▶ à l'écran indiquent le sens de la conversion.
   - Pour lancer la conversion d'une valeur différente, il suffit d'entrer la valeur à convertir ou bien d'appuyer sur [C·CE] pour effacer la valeur dans le champ de saisie avant d'entrer la nouvelle conversion.
   - Appuyez sur [ESC] pour revenir au menu du convertisseur.

Convertisseur métrique

Des conversions entre les différentes unités de mesure (longueur, poids, etc.) peuvent être exécutées.

<Exemple>

Convertir 40 pieds en mètres.

1. Appuyez sur [MENU] [8] [2] pour accéder au convertisseur métrique.
2. Utilisez [▲] [▼] pour sélectionner "Convertisseur [longueur2]".

3. Entrez “40”. Vous pouvez saisir une formule simple, comme “25 + 15 =” à la place.
4. Appuyez sur (►). La valeur en pied est convertie en valeur métrique.
   - Appuyez sur (◄) pour convertir à partir d’une valeur métrique en pied. Dans ce cas, la valeur donnée “40” sera prise comme la valeur métrique à convertir en pied.
   - Les flèches ◄ et ► à l’écran indiquent le sens de la conversion.
   - Pour lancer la conversion d’une valeur différente, il suffit d’entrer la valeur à convertir ou bien d’appuyer sur (C·CE) pour effacer la valeur dans le champ de saisie avant d’entrer la nouvelle conversion.
   - Utilisez la touche (▼) ou (▲) pour sélectionner un des autres convertisseurs métriques.
   - Appuyez sur (ESC) pour revenir au menu du convertisseur.

Unités pouvant être converties

Les formules de conversion suivantes peuvent être utilisées.

longueur1 :	pouce	⇔	cm
longueur2 :	pied	⇔	m
longueur3 :	yard	⇔	m
longueur4 :	mille	⇔	km
poids1 :	once	⇔	g
poids2 :	livre	⇔	kg
température :	°F	⇔	°C
volume1 :	pinte	⇔	litre
volume2 :	gallon (É-U)	⇔	litre
volume3 :	gallon (R-U)	⇔	litre
superficie1 :	mille^2	⇔	km^2
superficie2 :	acre	⇔	hectare

Remarque :

- Les unités et les taux pour les conversion métriques reposent sur les spécifications ISO.
- Il peut y avoir une légère erreur dans le résultat de la conversion suite à l’arrondi du nombre. Utilisez le résultat uniquement comme référence.

Annexes

Remplacement de la pile

Pile usée

- N’utilisez que la pile alcaline spécifiée.

Type	Taille/Modèle	Quantité
Pile alcaline	Taille “AAA” / LR03	1

Précautions

- Un contact accidentel du liquide coulant de la pile avec les yeux peut provoquer des blessures graves. Le cas échéant, rincez à l’eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact du liquide coulant de la pile avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l’eau claire.
- Si vous ne pensez pas utiliser l’appareil pour une période prolongée, afin d’éviter d’endommager l’unité par la fuite du liquide de la pile, retirez-la et rangez-la dans un endroit sûr.
- Ne laissez pas une pile usée dans l’appareil. Elle pourrait fuir et abîmer l’appareil.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Un maniement incorrect des piles peut engendrer un risque d’explosion.
- Ne jetez pas les piles au feu car elles pourraient exploser.
- Assurez-vous que le type de la pile neuve est correct avant de la mettre en place.
- Lors de la mise en place de la pile, orientez-la correctement comme indiqué sur l’unité.
- La pile fournie avec cet appareil peut être partiellement usée pendant l’expédition et/ou le stockage et peut avoir besoin d’être remplacée plus tôt que prévu.

Quand remplacer la pile

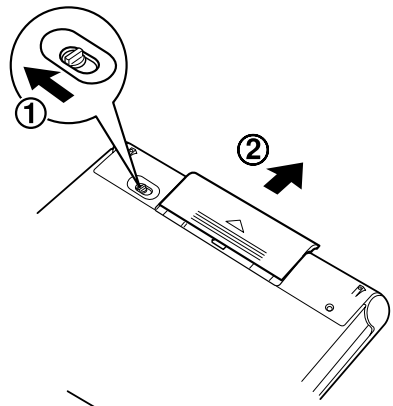
Remplacez immédiatement la pile dans les cas suivants :

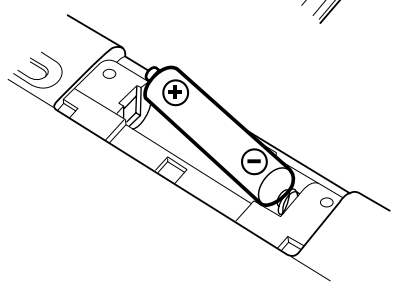
- Lorsque BATT s'affiche.
- Lorsque le message "Remplacer la pile" apparaît à la mise sous tension.

Remarque :

- Si vous ne suivez pas la procédure décrivant le remplacement de la pile, la liste des historiques, ainsi que la mémoire de la calculatrice, peuvent être effacées ou modifiées. En outre, les configurations du convertisseur de devises et du menu de réglage peuvent être réinitialisées.
- Le rétro-éclairage ne fonctionnera pas, lorsque BATT s'affiche.

Procédure de remplacement





1. Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur (ON/OFF).
2. Placez le bouton de remplacement de la pile au dos de l'unité sur la position "REPLACE BATTERY" (Remplacer la pile).
3. Retirez le couvercle de la pile.
4. Retirez la pile usée et introduisez la pile neuve. Respectez les polarités de la pile.
5. Remettez en place le couvercle de la pile.
6. Placez le bouton de remplacement de la pile sur la position "NORMAL OPERATION" (Fonctionnement normal).
7. Ouvrez l'unité et appuyez sur (ON/OFF) pour la mettre sous tension. L'écran du contraste LCD apparaîtra.
   - Si l'unité ne peut toujours pas être mise sous tension, essayez de procéder à nouveau aux étapes 2 à 7 de la procédure ci-dessus. Si cette tentative échouait, suivez la procédure de réinitialisation à la page suivante.

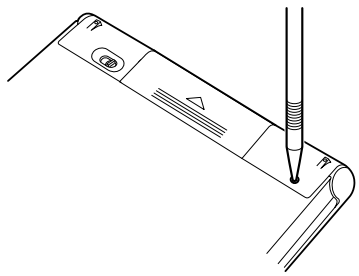
8. Suivez les instructions à l'écran pour régler le contraste du LCD, ainsi que celles pour régler le son des touches sur ON/OFF (Reportez-vous aux étapes 8 à 9 de la procédure à la page F-6.)

Procédure de réinitialisation en cas de problème

L'exposition à un violent impact physique ou à de puissants champs électriques peut rendre les touches inopérables, au point où l'unité ne pourrait être mise sous tension. Si vous pensez que c'est le cas, essayez de procéder comme ci-dessous.

Procédures de réinitialisation

1. Appuyez sur le bouton RESET au dos de l'unité avec la pointe d'un stylo à bille ou un objet similaire. N'utilisez pas d'objet à la pointe cassable ou tranchante.

   Le message "Do you want to initialize?" (Initialiser?) apparaît.
2. Appuyez sur (Y) pour initialiser l'unité.
   - Un message "Initialized!" (Initialisation terminée!) s'affiche momentanément.
   - Si (N) est sélectionné, alors l'unité ne sera pas initialisée.
3. Suivez les instructions à l'écran pour sélectionner la langue d'affichage et régler le contraste du LCD, ainsi que celles pour régler le son des touches sur ON/OFF (Reportez-vous aux étapes 7 à 9 de la procédure à la page F-6.)

Remarque :

- **La procédure de réinitialisation effacera la liste des historiques et la mémoire de la calculatrice, et réinitialisera également les configurations du convertisseur de devises et du menu de réglage. Afin d'éviter cela, vous pouvez appuyer sur (N) à l'étape 2 ci-dessus.**
- Après pression sur la touche (N) comme dans le cas ci-dessus, ou même lors d'une pression sur la touche (ON/OFF), il se peut que la procédure de réinitialisation soit automatiquement lancée du fait de

la corruption des données. Le cas échéant, le message “Initialized!” (Initialisation terminée !) s’affichera, suivi de l’écran de contraste du LCD. Suivez les instructions à l’écran pour régler le contraste du LCD, ainsi que celles pour régler le son des touches sur ON/OFF.

Caractéristiques techniques

Modèle : PW-E260

Nom du produit : Dictionnaire électronique

Affichage : LCD à matrice de points 159 × 64

Nombre d'entrées :

- Mini-dictionnaire Oxford d'anglais : Environ 90.000 mots, expressions et définitions
- Mini-dictionnaire Oxford des synonymes : Environ 130.000 synonymes et antonymes
- Dictionnaire de poche Oxford-Hachette français-anglais anglais-français : Environ 90.000 mots et expressions et environ 120.000 traductions
- Dictionnaire Oxford géographique essentiel : Presque 10.000 lieux actuels et historiques
- Guide de résolution de jeux de lettres : Plus de 30.000 noms, termes, indices et réponses pour toutes sortes de jeux de lettres

Fonction Calculatrice : calcul à 12 chiffres d’addition, soustraction, multiplication, division, pourcentage, calcul en mémoire, etc.

Fonction Convertisseur : conversion à 12 chiffres de monnaie et mesure

Consommation électrique : 0,17 W

Température de fonctionnement : 0°C - 40°C

Alimentation : 1,5 V ⎓ (CC): Pile alcaline LR03 (taille “AAA”) × 1

Durée de vie de la pile :

- Env. 400 heures

  Si les données sont affichées en continue à 25°C sans le rétro-éclairage
- Env. 100 heures

  Si les données sont recherchées pendant 5 minutes et affichées pendant 55 minutes par heure à 25°C sans le rétro-éclairage
- Env. 70 heures

  Si les données sont recherchées pendant 5 minutes et affichées pendant 55 minutes avec 2 minutes de rétro-éclairage par heure à 25°C

Remarque : Peut varier selon les conditions d'utilisation

Poids (avec la pile) : Env. 153 g

Dimensions (fermé) : 132,4 mm (L) × 98,8 mm (P) × 13,5 mm (H)

Accessoires : Pile alcaline LR03 (taille "AAA") × 1, mode d'emploi

Guide de dépannage

Vous trouverez ici des solutions à de possibles symptômes.

L'unité ne peut pas être mise sous tension.

- Vérifiez que la pile n'est pas épuisée. Reportez-vous à la page F-55.
- Vérifiez le bouton de remplacement de la pile, il doit être placé sur la position "NORMAL OPERATION" (Fonctionnement normal). Reportez-vous à la page F-5.
- Vérifiez la polarité de la pile. Reportez-vous à la page F-5.
- Vérifiez le réglage du contraste du LCD ; il se peut que l'unité soit sous tension, mais que le message à l'écran ne soit pas visible. Reportez-vous à la page F-22.

- Si les réglages ci-dessus semblent normaux, alors appuyez sur le bouton RESET. Reportez-vous à la page F-56.

Le rétro-éclairage ne peut pas être activé.

- Vérifiez la pile. Reportez-vous à la page F-55.

L'écran est sombre ou clair.

- Mettez au point le contraste du LCD. Reportez-vous à la page F-22.

Le son des touches ne peut pas être entendu.

- Le son des touches peut être réglé sur OFF. Reportez-vous à la page F-21.

L'unité ne répond pas à une pression sur les touches.

- Appuyez sur le bouton RESET. Reportez-vous à la page F-56.

L'unité se met hors tension automatiquement.

- La fonction de mise hors tension automatique est activée. L'intervalle d'activation de mise hors tension automatique peut être ajusté. Reportez-vous à la page F-21.

Le mot désiré est introuvable.

- Il se peut qu'une variante du mot ait été entrée. Entrez la forme originale.

Soutien produit

Si vous avez lu ce mode d'emploi, mais avez toujours besoin d'aide technique, vous pouvez :

Visiter notre site web.

http://www.sharp.ca

SHARP®

LIMITED WARRANTY

Personal Office Products

Congratulations on your purchase!

Sharp Electronics of Canada Ltd. (hereinafter called "Sharp") gives the following express warranty to the first consumer purchaser for this Sharp brand product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by Sharp or by an Authorized Sharp Dealer:

Sharp warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, Sharp shall, at its option, repair or replace the product as specified herein.

This warranty shall not apply to:

(a) Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.
(b) Any Sharp product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than Sharp, Sharp's Authorized Service Centres or Sharp's Authorized Servicing Dealers.
(c) Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by Sharp, including but not limited to software, toner, paper and batteries.
(d) Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to AC adapters, ribbon, correction tape, printwheel, ink rollers, toner, developer, drum, cables, paper, filters, software.
(e) Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.
(f) Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line/power line voltage or liquid spillage.
(g) Any product received without appropriate model, serial number and CSA/cUL markings.
(h) Any products used for rental purposes.
(i) Any installation, setup and/or programming charges.

Should this Sharp product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the Sharp product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized Sharp Service Centre or an Authorized Sharp Servicing Dealer.

This warranty constitutes the entire express warranty granted by Sharp and no other dealer, service centre or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of Sharp. To the extent the law permits, Sharp disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this Sharp product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitute complete fulfillment of all obligations and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

WARRANTY PERIODS

Calculator without printer	1 year
Calculator with printer	6 months
Pocket Computer	1 year
Personal Computer	1 year
Electronic Organizer	1 year
Personal Digital Assistant	1 year
Electronic Dictionary	1 year

To obtain the name and address of the nearest Authorized Sharp Service Centre or Dealer, please contact:
SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD. 335 Britannia Road East Mississauga, Ontario L4Z 1W9

For more information on this Warranty, Sharp Extended Warranty Offers, Sharp Canada Products, Accessory Sales, Dealer or Service Locations, please call (905) 568-7140
Visit our Web site: **www.sharp.ca**

TO BE THE BEST
SHARP
SERVICE
THROUGH CUSTOMER SATISFACTION

VALID IN CANADA ONLY

SHARP®

GARANTIE LIMITÉE

Produits de bureau personnels

Bravo ! Vous venez de faire un excellent achat !

Sharp Électronique du Canada Ltée (ci-après nommée « Sharp ») donne la garantie expresse suivante à l'acheteur initial du produit ci-dessous mentionné de Sharp, si le produit est emballé dans son contenant original et s'il est vendu et distribué au Canada par Sharp ou par un détaillant autorisé Sharp.

Sharp garantit que ledit produit est, s'il est utilisé et entretenu normalement, exempt de défaut de fabrication. Si un défaut de fabrication est décelé durant la période de garantie stipulée, Sharp s'engage à réparer ou remplacer, selon son choix, le produit spécifié ci-dessous.

La garantie offerte par Sharp ne s'applique pas :

(a) Aux appareils qui ont fait l'objet d'un emploi abusif, de négligence, d'un accident, d'une installation inadéquate ou d'une utilisation non appropriée, tel qu'il est mentionné dans le manuel du propriétaire;
(b) Aux produits Sharp altérés, modifiés, réglés ou réparés ailleurs qu'aux bureaux de Sharp, à un centre agréé de service Sharp ou à chez un détaillant autorisé au service Sharp;
(c) Aux dommages causés ou aux réparations requises à la suite de l'utilisation du produit avec des articles non désignés ou approuvés par Sharp, y compris, mais sans en être limité, les logiciels, la poudre à imprimer, le papier et les piles;
(d) Au remplacement des accessoires, des pièces en verre, des articles consommables ou périphériques, devenu nécessaire à la suite d'une utilisation normale du produit, y compris, mais sans en être limité, les adaptateurs c.a., le ruban, le ruban correcteur, la roue d'impression, les rouleaux encreurs, la poudre à imprimer, le révélateur, le tambour, les câbles, le papier, les filtres et les logiciels;
(e) Aux défauts cosmétiques à la surface ou à l'extérieur de l'appareil, et qui sont causés par une usure normale;
(f) Aux dommages causés par des conditions extérieures et relatives à l'environnement, y compris, mais sans en être limité, une tension de la ligne électrique/de transmission trop élevée ou à du liquide répandu;
(g) Aux produits dont le numéro de série et de modèle ou le marquage CSA/cUL, ou les deux, ont été enlevés ou effacés;
(h) Aux produits de consommation utilisés à des fins de location;
(i) Aux coûts d'installation, de configuration et (ou) de programmation.

Si un défaut de fabrication est décelé dans ce produit Sharp au cours de la période de garantie, la réparation sous garantie est offerte à la condition que le produit Sharp soit livré avec la preuve d'achat et une copie de cette GARANTIE LIMITÉE à un centre agréé de service Sharp ou chez un détaillant autorisé au service Sharp.

La présente garantie constitue la seule garantie expresse accordée par Sharp. Aucun autre détaillant, aucun centre de service, ses représentants ou ses employés, n'est autorisé à prolonger la durée de la garantie, à fournir des garanties autres ou à transférer cette garantie au nom de Sharp. Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, Sharp décline toute responsabilité pour les pertes ou les dommages directs ou indirects, pour les pertes ou les dommages imprévus et pour les pertes de profits indirectes résultant d'un défaut de fabrication du produit, y compris les dommages reliés à la perte de temps, de données ou d'utilisation de ce produit Sharp. L'acheteur doit assumer les coûts de démontage, de réinstallation, de transport et d'assurance de l'appareil. La réparation des défectuosités, effectuée conformément à la procédure et à la période indiquées ci-dessus, constitue l'exécution complète de toutes les obligations et responsabilités de Sharp envers l'acheteur en ce qui a trait au produit et elle constitue un acquittement complet en cas de réclamation, qu'elle soit basée sur le contrat, la négligence, la responsabilité stricte ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE

Calculatrice sans imprimante	1 an
Calculatrice avec imprimante	6 mois
Calculatrice de poche	1 an
Agenda électronique	1 an
Ordinateur Portatif	1 an
Assistant Numérique Personnel	1 an
Dictionnaire électronique	1 an

Pour obtenir le nom et l'adresse du Centre de service ou du Détaillant autorisé au service Sharp le plus près, veuillez écrire ou téléphoner à:
SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE., 335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario, L4Z 1W9

Pour plus de renseignements sur cette garantie, sur des offres de garantie prolongée de Sharp, sur des produits de Sharp Canada, sur la vente d'accessoires, sur l'emplacement de détaillants ou de centres de service chez le détaillant, veuillez composer le (905)-568-7140.
Visitez notre site web : **www.sharp.ca**

LA SATISFACTION DE NOS CLIENTS
LE SERVICE
SHARP
NOUS PLACE AU PREMIER RANG

POUR CANADA SEULEMENT

SHARP

SHARP CORPORATION

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE
05LGK (TINSK0886EHZZ)